

Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI: C.C. Postale 115398 - ITALIA con «Compi. III» e presel. e cons. decen. posta: annuo L. 70.000, sem. 48.000, trim. 27.200 (con Piccolo del lun. L. 90.400, 58.400, 32.400) - ESTERO annuo L. 140.000, sem. 73.000, trim. 38.300 (con Piccolo del lun. L. 165.000, 85.500, 44.750) - Copie arretrate L. 800  
INSERZIONI: P.K. tel. 65056/7 - Prezzi mod.: Commerciali L. 48.000 (festivi post. e data prestabilita L. 57.600) - Redaz. L. 57.000 (F. L. 68.400) - Pubbl. istituz. L. 70.000 (F. L. 84.000) - Finanziari e legali 1800 al mm. alt. (F. L. 2.160) - Necrologie L. 1.100-2.200 p.p. (Partecipazioni L. 1.450-2.900 p.p.) - Economici prezzi su rubriche (domen. +20% IVA 15%)

**PERTINI CERCA UNA SOLUZIONE RAPIDA MA LA CRISI RESTA AVVOLTA NEL BUIO**

## Stamane l'incarico a Forlani Terremoto al vertice del Psi

**Craxi si è dimesso con la direzione: cerca la conferma a condizioni molto più favorevoli  
Il presidente della Dc riluttante ad accettare - Tentativi di dirottamento su Piccoli**

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — Il Capo dello Stato convocherà per questa mattina al Quirinale l'on. Forlani e gli affiderà l'incarico di formare il nuovo governo. Paradossalmente l'ostacolo maggiore per Pertini sta proprio nella riluttanza di Forlani ad accettare di imbarcarsi in una impresa per nulla facile.

Per tutta la giornata di ieri il presidente della Democrazia cristiana ha cercato di «girare» le proprie quotazioni su Piccoli il quale, però, temendo di perdere la segreteria, ha mobilitato tutto il partito per fare pressioni su Forlani affinché faccia cadere le ultime riserve. Dopo aver posto, anche se non ufficialmente, il problema di garantire la presidenza del consiglio ad un esponente del partito di maggioranza, presidente e segretario mostrano parecchie titubanze nell'assumere direttamente tale responsabilità.

E' un gioco che potrebbe essere interrotto dall'emergere di una candidatura laica (Spadolini, Vallini) se Pertini non fosse convinto che il primo tentativo spetti ad un democristiano. E siccome la crisi è grave e occorre fare in fretta il primo tentativo deve essere, possibilmente, di quelli destinati al successo, quindi ci vuole un candidato in grado di coagulare un largo consenso, quindi Forlani.

Questo il ragionamento di Pertini, e questo il Capo dello Stato lo ha ripetuto al diretto interessato ieri a più riprese.

Accanto alle pressioni provenienti dal Quirinale, Forlani ha dovuto fare i conti più o meno con tutto il partito. Ma il presidente della Dc è uomo abituato alle decisioni prese all'ultimo momento, per cui dovremo attendere sino a questa sera per conoscere l'esito di tutte queste pressioni.

Del resto, di dubbi più che legittimi sull'opportunità di imbarcarsi in una simile impresa Forlani ne può opporre in quantità. Quali garanzie serie ha di riuscire nel suo incarico? E se fallisse? Inoltre, quali prospettive si aprirebbero con un suo sì a Pertini, e quale governo sarebbe in grado di formare?

La posta in gioco è decisamente molto alta, e sullo sfondo non manca il fantasma di una nuova consultazione elettorale. Il problema non è tanto nella forma del nuovo esecutivo (un pentapartito, infatti, rischierebbe di far aumentare il numero dei franchi tiratori) quanto nella soluzione del nodo politico di fondo: proseguire nel rapporto privilegiato Dc-Psi tendente a chiudere il Partito comunista in un isolamento le cui conseguenze negative sono state sperimentate in questi mesi, oppure dar vita ad un governo capace di avviare ad un dialogo più costruttivo con l'opposizione comunista.

Anche in questa occasione il ruolo decisivo spetta al Psi di Bettino Craxi. Il leader milanese ha chiesto garanzie alla Dc per dar vita ad una nuova collaborazione e Piccoli si è affrettato ad assicurarle. Avanti di questo sbocco lo sbocco più probabile dovrebbe essere quello di un nuovo tripartito, così come ha chiesto ieri la direzione del Partito repubblicano.

Solo la destra democristiana, capeggiata da Carlo Donat Cattin, rimane ostinata nel chiedere la costituzione di un pentapartito, soluzione che lo stesso Craxi non giudica realizzabile. Donat Cattin, in una nota diffusa ieri, sostiene invece che l'unica strada percorribile è quella di una coalizione a cinque, con socialdemocratici e liberali. Il preambolista accusa poi la sinistra del suo partito di aver fatto cadere il governo «con una mentalità piena di cinismo e albagia».

L'accusa era già stata lanciata in mattinata da Montanelli dalle colonne del suo giornale. E proprio con una lettera al direttore del quotidiano milanese Zaccagnini respinge l'affermazione secondo la quale i franchi tiratori sarebbero parlamentari della sinistra democristiana. «Se qualcuno volesse accreditare la coincidenza tra le posizioni critiche e i comportamenti sleali criminalizzando le diversità di opinioni, si metterebbe sulla pericolosa strada del soffocamento di ogni dibattito. Su questa strada tentazioni politiche per aggirare il genere non mancherebbero anche in altre direzioni, se

si volesse alimentare la spirale velenosa dei processi alle intenzioni».

Infine un'ultima considerazione, aggiunge Zaccagnini, «detta dal buon senso: se la minoranza avesse davvero organizzato l'episodio di insabbiamento di Cossiga avrebbe certamente potuto disporre di un numero di parlamentari tale da evitare l'incertezza sull'esito dell'operazione che è "ruscita" per un solo voto».

Tommaso Genisio

**Il «blitz» di Craxi**

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Colpo si scena nella crisi: Bettino Craxi mette se stesso e tutto il vertice del partito. L'aveva annunciato, l'altro giorno, che si stava preparando ad una mossa destinata a far clamore e ad anticipare la promessa. Il segretario del Psi gioca tutte le sue carte con estrema decisione per lo meno finché ha in mano delle atout. In questo modo si apre una crisi nella

crisi ed il partito socialista vede paurosamente anticipati i tempi di un chiarimento interno fissati proprio pochi giorni fa per il congresso.

Anche quest'ultimo subisce uno spostamento e slitta alla primavera dell'anno che viene. Non si fa più il congresso nel congresso cioè, ma lo si anticipa al comitato centrale convocato per domani. Al c.c. del partito, Bettino Craxi chiederà che si formi la nuova maggioranza e che venga confermata la sua carica di segretario.

tario, il tutto in una posizione completamente diversa da quella del congresso di Torino.

Dopo il brutto scherzo che è stato giocato a lui più che a Cossiga (la dé bacile della Camera), Craxi vuole si un'azione di fiducia da parte del partito, ma soprattutto vuole togliersi di torno quegli esponenti della sinistra dei quali sente il fiato sul collo.

Alberto Castagna

(Continua in 2.a pagina)

**DI FRONTE ALLA SITUAZIONE DI CAOS SEGUITA ALLA BOCCIATURA PARLAMENTARE**

## Salvataggio del decretone I partiti cercano una strada

**Per ora non è stata trovata la necessaria unanimità - Niente aumenti ai professori?**

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Si lavora alla ricerca di un accordo in sede parlamentare perché siano varate le misure considerate più importanti del «decretone». Come era prevedibile il primo giorno dopo la caduta del decreto è stato contrassegnato dal caos. C'è chi protesta e chi invoca, appare contento. La protesta maggiore viene dai gestori delle pompe di benzina per le 50 lire di

diminuzione. Essi infatti dichiarano di aver acquistato il carburante al prezzo superiore e di essere stati costretti a venderlo poi alla nuova tariffa.

La questione potrebbe finire davanti al consiglio di Stato se l'orario non rimborserà ai gestori la maggiorazione di imposta pagata. Caos anche in altri settori per le variazioni dell'Iva e delle imposte di fabbricazione sugli alcolici.

Gli imprenditori e il sindacato protestano invece perché da un lato è stato aumentato il costo del lavoro e dall'altro perché gli aiuti e gli investimenti per le aree di crisi sono rimasti nel cassetto.

La federazione unitaria Cgil, Cisl, Uil a questo proposito ha chiesto incontri urgenti con tutti i partiti perché attraverso un disegno di legge sia possibile recuperare quelle norme economiche che erano state decise con il consenso dei sindacati. Ieri una delegazione sindacale si è incontrata con il partito liberale. Oggi sono previsti incontri con la Dc, il Psi e il Pci.

Anche a livello politico si sono susseguite riunioni per cercare di trovare una possibile soluzione. La Dc, che ha riunito il proprio direttivo parlamentare, sta studiando la possibilità di presentare un proprio disegno di legge.

Ieri si è tenuta anche la riunione del capigruppo alla camera. Non è stato trovato un accordo, le posizioni restano distanti. Da parte di alcuni gruppi politici c'è stato un atteggiamento di freddezza di fronte all'ipotesi di un disegno di legge. In particolare i radicali hanno fatto di tutto per far naufragare ogni tentativo di accordo.

Secondo il capogruppo del Psi Labriola «I vari gruppi continueranno a confrontarsi sul problema anche se non ci si può nascondere che è molto difficile intervenire su un decreto bocciato dal Parlamento varando un nuovo decreto che tratterebbe la stessa materia».

Mentre tutto è ancora in alto mare, si moltiplicano gli appelli per trovare una soluzione.

Intanto molto probabilmente, neanche nella busta paga di ottobre i professori troveranno i tanto sospirati aumenti: tanta colpa della crisi di governo che ha bloccato l'esame da parte del Parlamento, del provvedimento di

G. S.

(Continua in 2.a pagina)

**ASPRO DIBATTITO SULLA RISPOSTA DA DARE ALLE MISURE DELL'AZIENDA**

## Sciopero generale sulla Fiat annuncia il sindacato diviso

**La misura sarà proposta dalla segreteria al direttivo - Fabbriche sempre ferme**

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Il sindacato Cgil-Cisl-Uil chiamerà allo sciopero generale contro la Fiat. La laboriosa decisione è stata assunta ieri al termine di una contrastata riunione a cui hanno partecipato la segreteria Cgil-Cisl-Uil e il sindacato metalmeccanici.

Lo sciopero verrà proposto dalla segreteria al direttivo unitario lunedì prossimo. A quest'ultimo spetta la decisione, insieme alle specificazioni di tempi e modi, di realizzare lo sciopero.

In una riunione durata oltre cinque ore si sono confrontate diverse tesi, da una parte i metalmeccanici e la Cgil che reclamavano lo sciopero generale, dall'altra Uil e Cisl con posizioni diversificate e comunque meno drastiche. La sollecitazione maggiore per lo sciopero è venuta dal metalmeccanico secondo i quali la Fiat, nel decidere i 24 mila da mettere in cassa integrazione ha già individuato quanti non dovranno rimettere più piede nell'azienda.

Per alcune migliaia di lavoratori, infatti, la lettera che annuncia la messa in cassa integrazione annuncia altri possibili provvedimenti. Per questo da Torino la richiesta è stata quella di proclamare lo sciopero generale.

A questa ipotesi ha dato il suo assenso la Cgil. Cauti invece la Uil, uno sciopero generale in questo momento, è stato detto, avrebbe poco peso, non solo, ma si potrebbe correre il rischio di un successo dello sciopero al Nord e un fallimento al Sud.

Per la Uil dunque occorre cercare al più presto di riprendere le trattative con la direzione della Fiat. La posizione della Cisl è simile a quella della Uil, si chiede però che sia il ministro Fossati a riconvocare d'urgenza le parti.

Il documento finale in pratica sintetizza le diverse posizioni. Infatti si chiede espressamente al governo un intervento perché siano ricercate le condizioni per una ripresa delle trattative e si annuncia la decisione dello sciopero generale.

L'attenzione ora si sposta a Torino. Terminata la riunione, i segretari dell'Uil sono subito partiti per la città piemontese. Ma i torinesi si sono fatti sentire anche a Roma. Per tutta la giornata di ieri si

**ANCORA NESSUNO SPIRAGLIO DIPLOMATICO PER FAR CESSARE IL CONFLITTO**

## Minacce sugli ostaggi per «frenare» gli Usa

**«Saranno giustiziati se l'America interverrà nel Golfo», dice un esponente iraniano  
Accuse di Mosca per l'invio degli aerei «Awacs» in Arabia - Sgombero italiano dall'Iran**

NEW YORK — Mentre la diplomazia internazionale è in moto per cercare di spegnere l'incendio di guerra tra Iran e Iraq, la tensione verbale fra le superpotenze sta aumentando. Anche la questione degli ostaggi americani in Iran da ormai undici mesi, rischia di diventare una «carta» ricattatoria da gettare sulla bilancia del conflitto. L'incarico d'affari iraniano a Beirut, Rajai, ha infatti affermato ieri che gli ostaggi saranno «giustiziati» se gli Stati Uniti tenteranno d'intervenire nella guerra del Golfo. Proprio ieri è pervenuta a Teheran la risposta del segretario di Stato Muskie alle pretese avanzate dal regime islamico per la liberazione degli ostaggi stessi. Il tenore della risposta americana non è stato reso noto.

Perché l'Iran si dimostra preoccupato di una possibile azione americana? I segni vanno individuati anzitutto nell'invio di quattro grossi aerei del tipo «Awacs» in Arabia Saudita per il controllo elettronico a grande distanza. Da Riad si è saputo che la stessa Arabia ha chiesto l'invio degli aerei per timore di attacchi di sorpresa dell'aviazione iraniana ai suoi pozzi petroliferi.

Inoltre è sempre in piedi il progetto americano di costituire una forza navale internazionale che possa garantire la libertà di navigazione attraverso lo Stretto di Hormuz. Anche l'Australia, oltre ad alcuni paesi europei tra cui l'Italia, è stata interessata a questo progetto. Non è un caso, allora, che proprio ieri è stato ribadito da Teheran a chiare lettere che l'Iran «farà di tutto» per garantire che lo stretto resti aperto alla navigazione, fatta eccezione per le navi che intendessero raggiungere l'Iraq.

Se c'è una certa preoccupazione iraniana per eventuali mosse americane, un'attenzione ancora più vigile ed ovviamente polemica viene dall'Urss. Ieri la «Tass» ha



Fronte iraniano - Una batteria irachena di cannoni da 130 schierata ad una ventina di chilometri dal capoluogo del Khuzestan, Ahwaz, uno degli obiettivi dell'offensiva di Bagdad

espresso tutto il nervosismo del Cremlino, specie dopo il trasferimento degli aerei «Awacs». L'agenzia sovietica giudica il provvedimento come «una pericolosa mossa» verso un'interferenza nel conflitto. Una replica al crescendo degli «avvisi» sovietici è venuta dallo stesso consigliere per la sicurezza nazionale di Carter, Brzezinski. «È importante — ha detto — che nessuna potenza straniera entri nella regione e tenti di dominarla». E ha aggiunto: «Una simile interferenza rappresenterebbe una grande minaccia ai nostri interessi vitali».

Mentre sul piano ufficiale anche l'Unione Sovietica invita le parti in causa ad una tregua per non fare «il gioco del sionismo e dell'imperialismo».

(Continua in 2.a pagina)

**BANI SADR ANNUNCIA: RIPRESA MEHRAN**

## Controffensiva degli iraniani?

TEHERAN — Nel conflitto fra Iran e Iraq c'è anche una guerra dei comunicati di vittoria dell'una e dell'altra parte la cui interpretazione è difficile. Ciò che è certo è che la lotta continua, soprattutto con l'intervento delle rispettive aviazioni e con una recrudescenza dei combattimenti terrestri. Secondo l'agenzia iraniana «Pars» le truppe di Teheran sarebbero riuscite a

conquistare ieri la città di Mehran, riprendendola alle forze irachene.

Mehran, in territorio iraniano, è praticamente al centro di quei 500 chilometri di fronte in cui si sviluppa l'offensiva irachena, dallo Shatt-el-Arab alla città di Qasr-E-Shir. La riconquista della città di Mehran è stata annunciata dal Presidente iraniano Bani Sadr alle ore 18.40 locali (16.40 italiane).

Da parte irachena si sostiene che la città iraniana di Dezful sta per cadere nelle mani delle forze di Bagdad. Dezful ha importanza strategica notevole in questa offensiva. La sua eventuale caduta significherebbe probabilmente il limite della penetrazione irachena, porrebbe in difficoltà la sopravvivenza di Ahwaz, capitale del Khuzestan e consentirebbe di occupare le stazioni di pompaggio che assicurano il flusso del petrolio verso Teheran.

Prendendo per veri questi comunicati si deve ritenere che gli iraniani hanno lanciato una spinta controffensiva che rischia di tagliare in due parti lo schieramento iracheno, mentre da parte di Bagdad si intensificano le operazioni per consolidare il saliente a forma di mezza luna che gravita sulla regione di confine iraniana. I successivi sviluppi diranno quali dei due obiettivi saranno definiti prima: o la controffensiva iraniana per tagliare, come un coltello nel burro, il fronte iracheno, o l'accerchiamento dei punti nodali del territorio del Khuzestan da parte irachena.

Altri duri scontri si sono concentrati ieri anche sullo sfondo fronte attorno alle città iraniane di Khorramshahr e Ahwaz. Particolarmente aspri sono stati i combattimenti a Khorramshahr dove gli iraniani difendono strada per strada il centro della città, il porto e la stazione ferroviaria dagli attacchi iracheni. La radio della compagnia nazionale iraniana dei petroli di Abadan ha detto che in questa città gli iraniani stanno resistendo «eroicamente» e hanno inflitto gravi perdite agli aggressori «accendoli, arrendendo di cinque chilometri».

Aerei iracheni hanno bombardato ieri il complesso petrolchimico di Bandar Abbas, per la seconda volta in pochi giorni, danneggiando la sezione centrale.

Anche i guerriglieri curdi sarebbero scesi in campo lanciando un'offensiva contro postazioni armate dell'esercito di Bagdad nell'Iraq settentrionale. Così ha comunicato ieri a Londra un portavoce del partito democratico del Kurdistan (Kdp). Il portavoce del Kdp ha detto ai giornalisti che i guerriglieri Pesh Merga (che in curdo significa «colore che fronteggia la morte») hanno cominciato la loro offensiva il 23 settembre, il giorno dopo lo scoppio della guerra tra Iran e Iraq.

IN CRONACA

**Anche la Regione è favorevole a spostare dal Carso la Zona franca industriale**

IN ECONOMICA

**Elevato il «prime rate» al 21 per cento dopo l'aumento del tasso di sconto**

IN II PAGINA

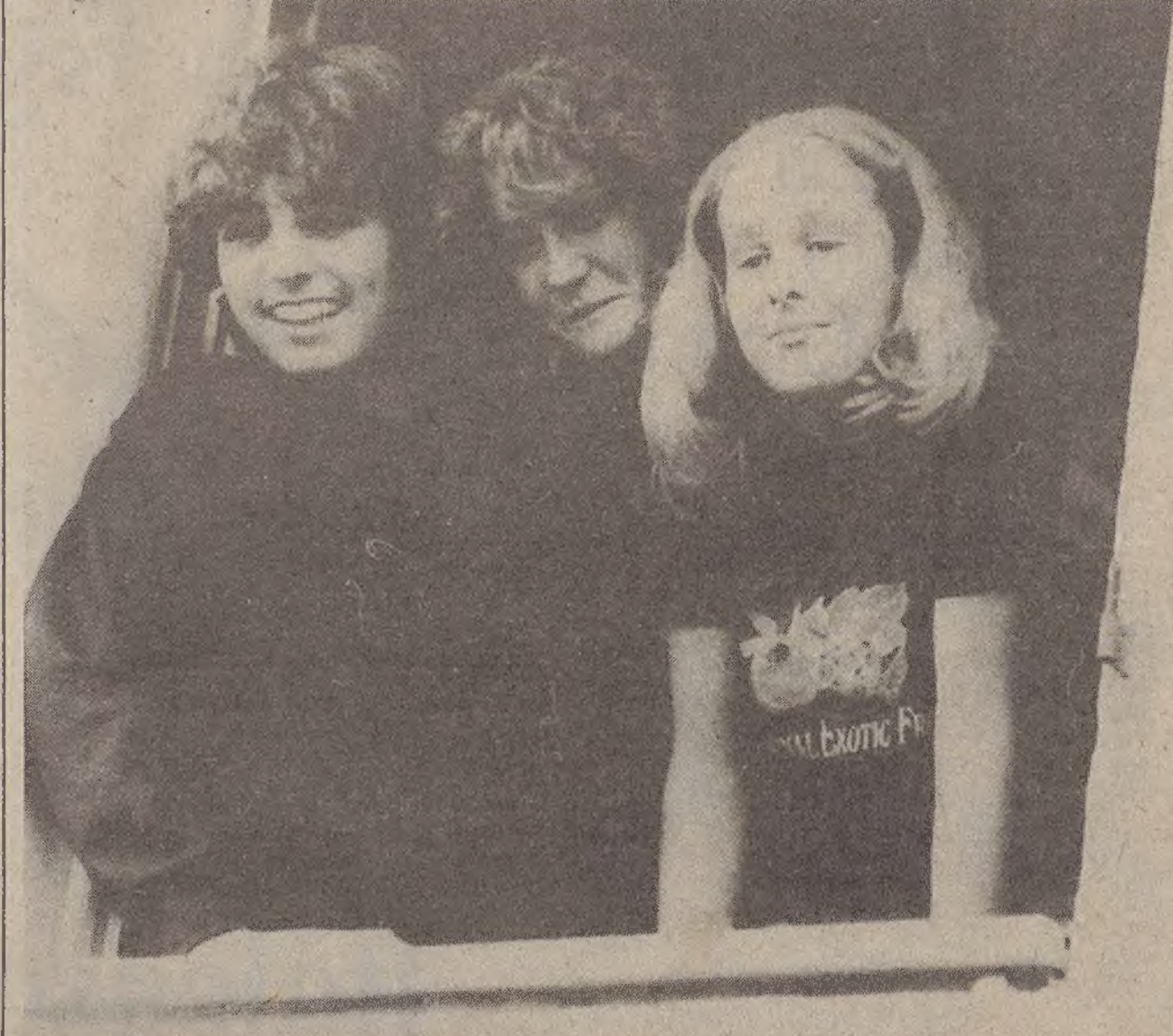
**Il raddoppio degli assegni familiari è entrato in vigore da ieri**

IN XVI PAGINA

**Record nello spazio: due russi in orbita intorno alla Terra da quasi sei mesi**

**FURONO RAPITI DUE MESI FA DURANTE LE VACANZE IN TOSCANA**

## Liberi i tre ragazzi tedeschi



Siena - Susanne e Sabine Kronzucker (15 e 13 anni) e il loro cugino Martin Wachtler, 15 anni, i tre ragazzi tedeschi rapiti due mesi fa durante le loro vacanze in Toscana, sono tornati liberi ieri mattina. Sono stati ritrovati in un casolare abbandonato nella provincia di Siena. Si dice che i genitori abbiano pagato 5 miliardi. Un servizio a pagina 16 (Tel. Ansa)



IN BASE ALLA SENTENZA DEL TRIBUNALE DEL LAZIO

## La bolletta della Sip: basta pagarne la metà

La motivazione da scrivere sulla causale del versamento

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — La bolletta del telefono che sta arrivando in questi giorni in tutte le case, potrà essere pagata a metà. Lo dice una sentenza del tribunale amministrativo del Lazio, che ha annullato gli ultimi aumenti della Sip già in vigore. La pubblicazione è attesa per il 10 ottobre. Ma le novità non finiscono qui.

In base alla sentenza, il prezzo del gettone telefonico torna a 50 lire e chi fa un'interurbana da un posto telefonico pubblico potrà, in caso di ritardo nella modifica degli apparecchi della teleselezione, pagare il 25% in meno della somma richiesta.

Ma vediamo in concreto come si potrà correggere la somma indicata nella bolletta. Si potrà pagare negli ultimi giorni di scadenza, e cioè entro il

15 ottobre, trascrivendo in un conto corrente postale, la metà della somma indicata nella bolletta Sip, e aggiungendo, nello spazio riservato alla causale del versamento, nome cognome, numero del telefono e l'aggiunta: pagamento bolletta 3.0 trimestre '80 secondo DPR n. 600/76 e sentenza Tar Lazio del 10 ottobre 1980.

Di fronte a un comportamento del genere la Sip non potrà né staccare il telefono né richiedere in seguito un pagamento di mora.

Per quanto riguarda i gettoni, invece, i commercianti non potranno più venderli a 100 lire per non incorrere in un reato, ma dovranno immediatamente andare alla sede Sip chiedendo due gettoni per ognuno di quelli consegnati, e gli utenti che si rivolgeranno

alle sedi, li potranno comperare direttamente al prezzo di 50 lire. Di fronte a un rifiuto potranno inoltrare una denuncia alla Procura della Repubblica contro il direttore di zona della Sip.

Anche se l'azienda dei telefoni ha già fatto sapere che riterà «arbitraria» ogni iniziativa di autorizzazione, dopo la pubblicazione della sentenza, il 10 ottobre, questi comportamenti rientreranno nei diritti di ogni cittadino.

Nel caso poi che il Consiglio di Stato, che deve confermare la sentenza del Tar, decida invece di annullarla, la Sip potrà recuperare le somme versate. Se però il Consiglio darà la sua approvazione, si potrà chiedere il rimborso integrale delle somme pagate in più dal gennaio '80.

M. Regina Perissinotto

Dalla prima pagina

copertura finanziaria già approvato dal Senato.

Per questa ragione, si è svolto ieri mattina a Palazzo Chigi un incontro tra il ministro della pubblica istruzione, Adolfo Sarti, ed il suo collega per i rapporti con il Parlamento, Remo Gaspari, al fine di «propiziare» un sollecito esame del provvedimento da parte della Camera.

La possibilità di scrivere il provvedimento all'ordine del giorno dei lavori parlamentari nonostante la crisi ministeriale, è stata sottoposta dal ministro Gaspari, con la piena comprensione del presidente della Camera Nilde Iotti, alla conferenza dei capigruppo svoltasi nella tarda mattinata.

Per detta iscrizione è necessaria l'unanimità del consenso, unanimità che al momento non è stata raggiunta poiché da parte di qualche esponente è stata chiesta la possibilità di un'ulteriore discussione, con conseguente rinvio del problema alla riunione della prossima settimana. Degli in-

contri avvenuti il ministro Sarti ha dato comunicazione alle organizzazioni sindacali.

G. S.

### Craxi

Il progetto di Craxi si trasforma così in un siluro per l'attuale vice Signorile, per cui, dopo il comitato centrale, non sussisterebbe più la carica di vice. Craxi vuole anche un cambiamento nei numeri all'interno della direzione: cioè portare da 25 a 35 i componenti così distribuiti: 23 di maggioranza 12 di minoranza.

Il leader socialista non vuole correre più rischi, vuole il controllo totale del partito contando su una maggioranza di due terzi. Prima di recarsi in direzione, ieri mattina, Bettino Craxi aveva riunito i suoi ed aveva comunicato loro questi progetti, approvati all'unanimità. Dopodiché si è presentato in direzione, ha annunciato le dimissioni ed ha invitato la direzione ad imitarlo.

Per la sinistra è stato un brutto colpo anche perché proceduralmente non aveva alcun appiglio per opporsi a questo blitz. Blitz che lui ha giustificato dicendo che il chiarimento è necessario subito perché i partiti che sorreggono il Governo devono contare su delle maggioranze solide ed autorevoli.

Questo, in un certo qual modo è un segnale lanciato anche all'esterno, verso piazza dei Gesù che potrebbe voler dire alla Dc: «Noi i nostri rapporti di equilibrio tra maggioranza e minoranza li risolviamo così, voi non siete obbligati a fare altrettanto ma...» (a buon intenditore poche parole).

Nel suo discorso ufficiale poi, Craxi ha detto che «il comitato centrale potrà eleggere una nuova direzione nel rispetto dei diritti e della rappresentanza di tutti, cogliendo l'occasione per rafforzare la direzione politica del partito e la chiarezza delle sue impostazioni».

«L'apertura della crisi — ha detto ancora — rende praticamente impossibile rispettare il calendario che il partito si era proposto per svolgere il congresso entro l'anno». Nel proporre il rinvio del congresso, come aveva richiesto la stessa sinistra, Craxi ha però chiesto alla direzione di rimovere «lo stato di sofferenza che si è trascinato per troppo tempo al vertice del partito».

«Entriamo in una fase

difficilissima della vita politica — ha ripreso il segretario — bisogna assicurare alla direzione il massimo di stabilità e di efficienza operativa».

Parlando infine della crisi di governo, Bettino Craxi ha ribadito che essa si presenta di difficile soluzione ed ha detto che l'episodio che ha determinato la caduta del governo, «nelle sue concatenazioni odiose ed ipocrite non ha precedenti nella storia del Parlamento, come non ha precedenti il fatto che possano essere elevati sospetti sul comportamento e la lealtà di un gruppo di parlamentari socialisti».

Gli esponenti della sinistra, in particolare Cicchitto, Signorile, De Martino e Querci, si sono opposti alle richieste di Craxi che, a detta loro, suonano più come un regolamento di conti, una vendetta personale, che come necessarie e opportune in un momento come questo.

Ma in realtà, tutte le proteste della minoranza socialista sono cadute nel vuoto che la bomba a sorpresa di Craxi aveva prodotto. Di tutto questo, se vengono rispettate le date del chiarimento anticipato di casa socialista (cioè domani il comitato centrale e il rinnovo del vertice), i tempi della crisi di governo non dovrebbero risentirne.

A. C.

### Fiat

In alcuni stabilimenti dei veicoli industriali, alla SpA Sura in particolare, e nei reparti fonderie e fuochi della Teksid, che si trovano a Mirafiori.

È calata sensibilmente la tensione anche nello stabilimento di Desio, dove martedì sembrava che le cose volessero al peggio. Ieri mattina, infatti, i lavoratori sono regolarmente entrati in fabbrica e hanno effettuato una assemblea, al termine della quale hanno deciso di attuare scioperi articolati con il blocco parziale delle merci. Hanno permesso, in sostanza, l'uscita dai cancelli del solo prodotto giornaliero.

G. S.

### Nuovo calo dell'assenteismo all'Alfa Sud

NAPOLI — È ulteriormente diminuita nello stabilimento «Alfa Sud» di Pomigliano

Dalla prima pagina

ministro degli esteri israeliano Dayan il quale ritiene possibile, se non addirittura inevitabile, un'alleanza fra Stati Uniti ed Iran qualora la guerra dovesse proseguire. Senza l'appoggio di una superpotenza nessun paese del Medio Oriente — ha detto — può vincere una guerra.

In margine al conflitto va segnalato il dramma dei lavoratori italiani della cui sorte, ieri, si sono appresi altri particolari. Duecentocinquanta italiani, familiari e tecnici delle società «Condotte» e «Gie» personale non indispensabile nei cantieri delle stesse imprese sono giunti ieri a Khar Fakkam, negli Emirati Arabi Uniti, a bordo della nave «Umberto D'Amato» proveniente da Bandar Abbas. Un primo gruppo ha già fatto ritorno in Italia con un Dc-8 dell'Alitalia.

Al termine dell'operazione condotta in accordo con le autorità iraniane — informa la Farnesina — rimangono a Bandar Abbas solo quei tecnici necessari per assicurare l'operatività del cantiere delle «Condotte» ed il proseguimento dei lavori per la costruzione della centrale elettrica affidata alla «Gie».

Sempre ieri è partito per Mosca, da dove proseguirà per Baku sul Mar Caspio, il direttore generale dell'emigrazione, ministro Miglucio, che provvederà a coordinare le operazioni per l'uscita dall'Iran, attraverso il Caspio, dei familiari degli italiani che si trovano nelle zone di Teheran e di Lar oltre che dei tecnici e delle maestranze che hanno lasciato la regione del Khuzistan, la più interessata dalle operazioni di guerra.

A Roma, è stato comunicato che a causa della guerra fra Iraq e Iran il ministero delle poste ha sospeso l'invio della corrispondenza e dei pacchi ai due paesi. Il ministero invita gli utenti ad astenersi sino a nuovo avviso dall'impostare corrispondenza e pacchi per via aerea e di superficie diretti in Iraq e Iran.

### Nuovo sequestro di motopescherecci

MAZARA DEL VALLO — Altri due motopescherecci della flotta di Mazara del Vallo sono stati sequestrati nel Canale di Sicilia da una motovedetta tunisina. Sale così a otto il numero complessivo dei battelli da pesca siciliani sotto sequestro nei porti del paese nordafricano.

L'AUMENTO RIGUARDA I CONIUGI E I FIGLI A CARICO

## Scattato il raddoppio degli assegni familiari

Foschi: «Verso una maggiore giustizia salariale tra lavoratori»

ROMA — A decorrere dal periodo di paga in corso da ieri oltre 25 milioni di italiani, in applicazione della legge Foschi sugli assegni familiari, otterranno il raddoppio dell'importo degli assegni dopo l'aumento del 50 per cento già scattato il primo luglio scorso.

L'aumento riguarda i coniugi e i figli a carico, per ciascuno dei quali i lavoratori dipendenti dell'area privata, attivi, disoccupati, pensionati, riceveranno 19.760 lire mensili. Gli interessati sono 17 milioni e 743 mila unità.

Per quanto riguarda il settore pubblico i beneficiari sono 7 milioni e 600 mila comprendenti i familiari a carico del personale in servizio e pensionato dello stato e del restante settore pubblico (enti locali, ospedali, parastatali, regionali, ecc.).

Di diverso importo è l'aumento per i 643 mila familiari a carico dei coltivatori diretti, mezzadri e coloni: per questi l'assegno aumenterà a 15.832 lire mensili. L'aumento riguarda anche un milione e 100 mila familiari a carico dei lavoratori autonomi pensionati, artigiani e commercianti.

Il raddoppio degli assegni costa oltre 2 mila miliardi l'anno, di cui 1300 per i lavoratori dipendenti, 600 per i pubblici dipendenti e 100 per gli autonomi.

L'aumento degli assegni familiari, scaturito dall'accordo governo-sindacati del 9 maggio scorso, «rappresenta una delle scelte più concrete di questo periodo, nell'ottica di una maggiore giustizia salariale tra lavoratori che hanno carichi familiari diversi e di una maggiore attenzione

alla dimensione familiare e non solo individuale dei bisogni».

Lo ha detto, in una dichiarazione, il ministro del lavoro Foschi mettendo in risalto «l'effetto di redistribuzione territoriale realizzato con l'aumento degli assegni familiari, che interessa in più larga misura il Sud mentre la contribuzione è pagata prevalentemente al Nord».

«Il ministro ha anche rilevato che in una famiglia media entrano nel salario, in conseguenza del provvedimento di aumento, circa 40 mila lire mensili in più».

Il problema della dimensione familiare dei bisogni dovrà essere affrontato il prossimo anno — ha detto ancora Foschi — «non in termini di ulteriori meccanismi di aumento ma collegando la dinamica salariale, la scala mobile, le aliquote fiscali e gli assegni familiari in una ricerca di nuovi equilibri in quella giungla dei bilanci familiari che porti ad effetti paradossali per cui in famiglie di lavoratori della stessa categoria si giunge oggi ad avere entrate differenziate da uno a 25 volte».

### Svizzera: evasi tre italiani

ORBE — Tre italiani, Antonio Cataldo, Biagio Marzo e Paolo Pietro Senis, sono evasi dalla prigione di Bochuz, nel cantone di Neuchâtel, assieme ad un prigioniero francese e a due spagnoli.

Si tratterebbe di detenuti pericolosi. La polizia ha organizzato un'imponente caccia all'uomo. Si ritiene che possano essersi diretti verso la frontiera francese. I sei sono fuggiti attraverso un cunicolo da loro stessi scavato e sono poi fuggiti con un'automobile che hanno successivamente abbandonato.

Il più «famoso» tra gli italiani è il Cataldo: condannato il 14 settembre dello scorso anno per il rapimento di Grazia Ortis, nipote del «re dello stagno» Antenor Patino. Rapito a Ginevra il 3 ottobre 1977, la bambina era stata liberata dieci giorni dopo, in seguito al pagamento di un riscatto di due milioni di dollari.

S. G.

LIBERTÀ PROVVISORIA DOPO CINQUE MESI

## Uscito dal carcere Camillo Caltagirone

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Libertà provvisoria per Camillo Caltagirone, il costruttore romano coinvolto nel crack finanziario delle imprese edilizie di proprietà del gruppo immobiliare che gestiva insieme con i fratelli Gaetano e Francesco.

Arrestato poco più di cinque mesi fa a Santo Domingo dove si era rifugiato per sfuggire al mandato di cattura per bancarotta fraudolenta, Camillo Caltagirone era stato espulso dallo stato centroamericano e praticamente consegnato alla polizia italiana.

Ieri, nel tardo pomeriggio, ha lasciato il carcere di «Regina Coeli» salendo a bordo dell'auto di un amico che era ad attenderlo ed allontanandosi rapidamente.

Il provvedimento che ha ridato la libertà a Camillo Caltagirone è stato firmato dal giudice istruttore Antonio Alibrandi, titolare dell'inchiesta sul fallimento delle 29 società del gruppo imprenditoriale capeggiato dal clan dei palazzinari romani.

Unico obbligo imposto all'imputato è quello di presentarsi ogni giorno negli uffici del commissariato «Salario-Paroli» per firmare il registro dei sorvegliati speciali.

Fino all'ultimo momento però sembrava che il magistrato fosse intenzionato ad ottenere ben altra garanzia prima di rimettere in libertà l'unico dei fratelli Caltagirone caduto nelle mani della giustizia. Contestualmente alla firma per la concessione del beneficio, infatti, il dott. Alibrandi aveva predisposto un'ordinanza con la quale subordinava la libertà dell'imputato al versamento nelle casse della giustizia di una somma-record di 500 milioni di lire.

C'è voluto tutto l'impegno del difensore del Caltagirone, l'avvocato Maurizio Di Pietropaulo, per convincere il giudice a riportare nel cassetto quell'ordinanza.

S. G.

CONCLUSO A VIAREGGIO L'ANNUALE CONVEGNO DEGLI AMMINISTRATORI LOCALI

## I comuni chiedono maggiori fondi ma anche più poteri d'intervento

DAL NOSTRO INVIATO

VIAREGGIO — L'annuale convegno degli amministratori locali, che si è concluso ieri a Viareggio, è stata soprattutto una grossa occasione mancata. L'occasione era quella di confrontarsi con il governo per giungere ad una definizione dei tempi della riforma della finanza dei comuni (era questo appunto, il tema del convegno), ma non ha potuto avere il suo completo sviluppo dato che la crisi di governo ha sottratto all'assemblea degli oltre duemila delegati il suo naturale interlocutore.

C'è stato, è vero, in apertura, l'intervento del sottosegretario al bilancio Fracanzani, ma le sue assicurazioni hanno avuto quasi un tono personale; in qualità di portavoce di un governo dimissionario non ha potuto fugare i timori di un

allungamento dei tempi della riforma.

I comuni, in sostanza, reclamano da tempo una reale autonomia impositiva, cioè il diritto di conoscere, con l'anticipo che la programmazione moderna richiede, l'entità delle risorse economiche su cui potranno contare per assicurare i servizi sociali indispensabili.

Nel documento conclusivo votato dall'assemblea si richiedono, accanto alla certezza di disponibilità finanziaria adeguata alle crescenti funzioni da svolgere, un sistema che garantisca la previsione triennale dei flussi finanziari, con incrementi annui idonei a garantirne il valore reale contro il tasso di inflazione, nonché a coprire le spese correnti per la gestione delle nuove opere.

I comuni chiedono ancora

«erogazioni per gli investimenti ai comuni in conto capitale nel quadro della programmazione nazionale e regionale; il mantenimento dei finanziamenti della cassa depositi e prestiti a favore degli enti locali nel prossimo triennio, per un importo annuo uguale, in valore reale, al fondo normalmente impegnato nel 1980; il mantenimento dell'attuale regime di erogazione di finanziamenti previsti per le spese correnti delle aziende di trasporto; l'immediata applicazione del contratto nazionale dei dipendenti degli enti locali».

Il convegno reclama infine la definizione «di spazi, sia pur limitati, di autonomia impositiva da parte dei comuni, salvaguardando il principio di perequazione nella distribuzione di risorse e nella diffusione di servizi, contribuendo

anche in questo modo al rafforzamento delle autonomie locali e ad un rapporto più diretto con la comunità».

Ma le richieste spaziano anche sulla violenza dell'eversione, la crisi economica, l'incremento del tasso di inflazione, che ha superato il 20 per cento annuo, l'aumento degli indici di disoccupazione e sottoccupazione il problema della casa.

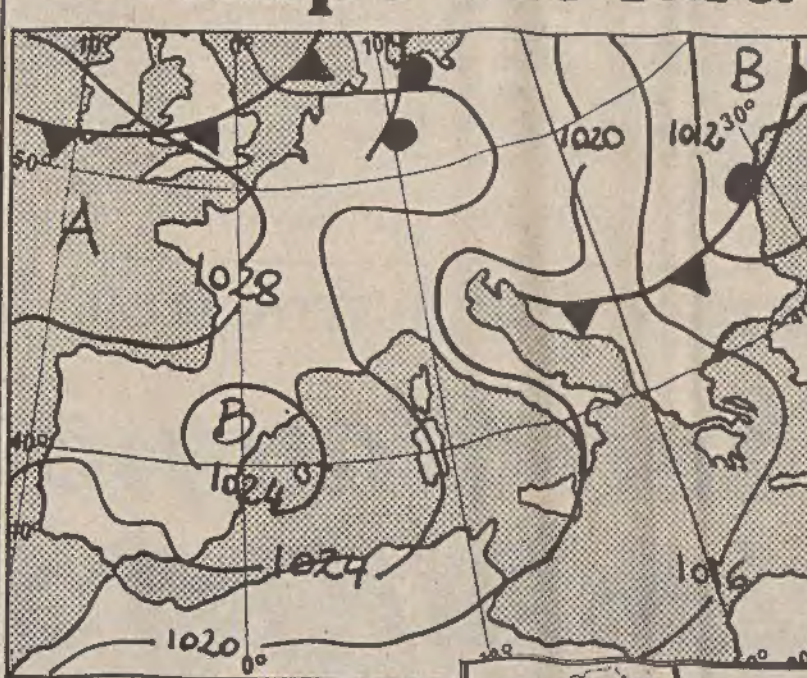
Tutte questioni che vedono i comuni in prima linea, sotto pressione, senza peraltro possedere gli strumenti legislativi idonei a svolgere un'azione efficace. Insomma, i comuni domandano più soldi, ma anche maggiori poteri per intervenire nella soluzione dei problemi delle comunità da loro amministrate. Questo è il succo di ciò che è scaturito dalla assemblea delle autonomie.

F. A.

# Salvataggio del decretone

# Minacce sugli ostaggi

## Il tempo che farà



Situazione: una vasta area di alta pressione con massimo sulla Francia estende ancora la sua influenza all'Italia. Una perturbazione localizzata sulla Penisola Balcanica si muove velocemente verso Sud-Est interessando marginalmente le regioni adriatiche. Le residue condizioni di instabilità sulle isole maggiori vanno ulteriormente attenuandosi.

Tempo previsto: sulle regioni Sud-orientali annuvolamenti residui con possibilità di qualche precipitazione ma con tendenza a rapido miglioramento. Sulle altre regioni sereno o poco nuvoloso con foschia e nebbia in banchi notturni e di primo mattino sulle zone pianeggianti. Nelle ore pomeridiane e serali attività di nubi cumuli-formi potrà manifestarsi con locali rovesci o temporali sul versante orientale della penisola.

Temperatura: in lieve diminuzione sulle regioni orientali. Senza variazioni sulle altre regioni.

Comunicazione sul leasing finanziario per gli imprenditori che non hanno la vocazione del «gigante».

Per le Vostre operazioni di leasing il nostro punto d'incontro è la Vostra banca popolare.

Banca Popolare di Novara  
Trieste

Banca Antoniana di Padova e Trieste-Padova  
Cervignano del Friuli  
Gorizia  
Grado  
Monfalcone  
Muggia  
Trieste

La nostra esperienza. Negli anni '70 abbiamo messo in movimento 23.000 nuove macchine industriali in 11.000 aziende. Una presenza capillare. 100 banche popolari

associate con 2.000 sportelli su tutto il territorio nazionale. 6.000 interlocutori esperti in leasing sono a Vostra disposizione per scegliere con Voi, utilizzatori o

produttori di macchinari, il leasing migliore per il finanziamento dei Vostri piani di investimento e sviluppo. Rapidità di intervento. Possiamo assicurarVi la

massima rapidità di intervento perché già conosciamo Voi e la Vostra capacità imprenditoriale; infatti il nostro punto di incontro è la Vostra Banca Popolare.

# Italease

La società di leasing delle banche popolari.







# GIORNALE DI TRIESTE

RISPOSTA DELL'ASSESSORE COLONI A NUMEROSE INTERROGAZIONI

## Anche la Regione favorevole a spostare la Zfi dal Carso

Auspicata una definizione dell'intero problema da parte del Governo

Anche la Regione è favorevole a spostare la zona franca industriale prevista dagli accordi italo-jugoslavi di Osimo. Ne ha dato conferma ieri mattina l'assessore Coloni nella sua risposta ad una serie di interrogazioni presentate sull'argomento da esponenti di vari gruppi.

«Per quanto riguarda le prospettive future della zona franca industriale — ha detto tra l'altro Coloni — ritengo che le stesse possano trovare un valido punto di riferimento nel programma dell'attuale Giunta, presentato dal presidente Comelli e approvato dal Consiglio regionale il 16 aprile».

«In tale occasione — ha ag-

giunto l'assessore — veniva richiamata l'esigenza, per tutte le forze politiche, di porsi di fronte al problema con disponibilità e flessibilità. Veniva altresì sottolineata l'opportunità che il Governo italiano promuovesse, attraverso incontri con quello jugoslavo, un progetto concreto di cooperazione industriale da valutare per la sua capacità di sviluppo, per la tipologia produttiva e per la stessa ubicazione».

«Su tale ultima questione — ha sottolineato Coloni — le forze politiche e gli enti locali, soprattutto della provincia di Trieste, hanno espresso, pur con motivazioni e prospettive talora diversificate, un generale orientamento a favore dello spostamento dell'industria dal sito originario: la Giunta regionale condivide tale orientamento, che ritiene debba riferirsi all'intero territorio carso, e informa che esso è stato ripetutamente illustrato dal presidente Comelli e da chi vi parla al nostro governo, cui compete promuovere le idonee iniziative».

scontro nel comunicato ufficiale emesso al termine della visita avvenuta a Roma del ministro degli Esteri jugoslavo Vrhovec. La Giunta regionale auspica, in conclusione, che il nostro Governo ponga ora ogni sollecitudine per una positiva definizione della questione».

Della lunga risposta dell'assessore Coloni, che ha affrontato vari aspetti del complesso problema, daremo un più ampio resoconto nell'edizione di domani.

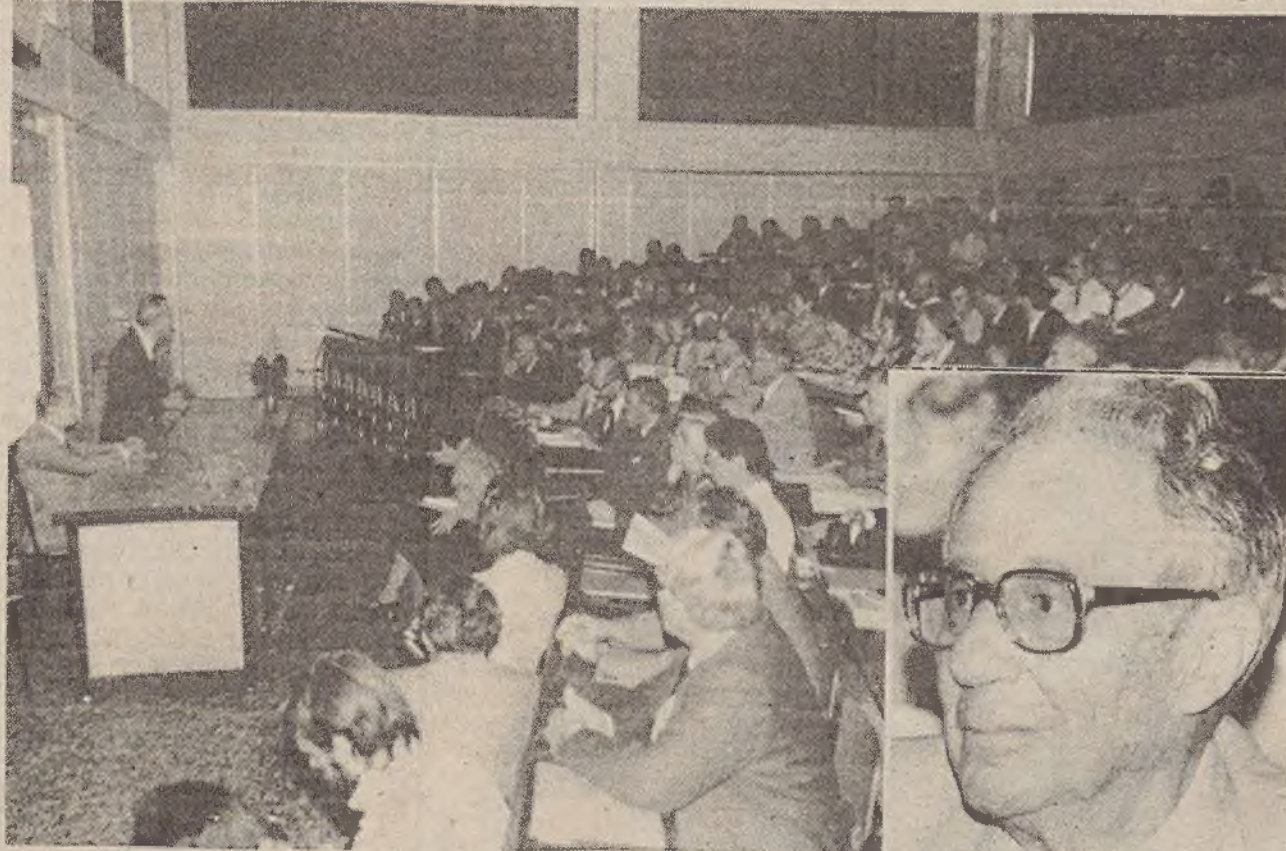
Nel momento in cui — con il parere espresso dalla Regione — non c'è più alcun ente o istituzione che si dichiari fa-

vorevole a mantenere l'ubicazione carsea della Zfi, sembra prendere maggiore consistenza l'ipotesi di una sua collocazione nella Valle delle Noghere.

Un conferma sia pure indiretta di questo orientamento la si è avuta ieri, in quanto l'Ente zona industriale incaricato della parte economico-applicativa degli accordi di Osimo ha reso noto ufficialmente il prolungamento della ferrovia (la strada già esiste) fino alla valle delle Noghere, con la costruzione di una galleria sotto il Monte d'Oro, come ampiamente riferiamo in questa stessa pagina.

ASSISE NAZIONALE CON IL PREMIO NOBEL REICHSTEIN

## Botanici all'Università



L'assise dei botanici all'Università e, nel riquadro, il Nobel Reichstein

(ItaFoto)

PROSPETTIVE CONFUSE DOPO LA CADUTA DEL DECRETO GOVERNATIVO

## Iva: incertezza per le aliquote

I problemi dei benzinai e dei liquoristi - Più cari gli «stereofonici»

Negli ambienti commerciali cittadini regna da ieri incertezza e confusione per gli effetti della caduta del decreto economico (che ha segnato la fine del governo Cossiga) e per le modificazioni dell'Iva conseguenti al ripristino delle aliquote in vigore prima del 2 luglio, anteriormente cioè all'emanazione del noto decreto legge.

Nota preoccupante sono state emesse dalle associazioni di categoria, mentre rappresentanti di ditte, uffici-vendita delle maggiori aziende e negozianti aspettano di rettifiche e chiarimenti. La benzina è ritornata a 700 lire, ma i gestori degli impianti di carburante lamentano il rischio di una perdita secca sulle attuali giacenze. In pratica, delle 50 lire di diminuzione (da 750 a 700), 40 sono rappresentate dal ritorno dell'Iva al 12

per cento rispetto al 18 praticato da luglio; le altre 10, dall'abbattimento di un surplus dell'imposta di fabbricazione, che i benzinai hanno pagato alla consegna del carburante e per il quale si pone ora una questione di rimborso futuro da parte dello Stato.

Per l'Iva non ci sarebbe problema, perché il credito può essere compensato nelle partite di giro, ma per le 10 lire è diverso. In altre parti della regione, alcuni impianti hanno preferito tener chiuse le pompe piuttosto che perdere tale importo. Nella nostra città, dove il mercato delle vendite non è troppo florido per la vicinanza alla Jugoslavia, i distributori hanno funzionato regolarmente (salvo eccezioni). Non si sono registrate perdite, ma si è visto che gli automobilisti non hanno dato molto peso ad una diminuzione

che si traduce in mille lire in meno per 20 litri.

Per quanto riguarda le giacenze di carburante super, per le quali si muove la questione del rimborso di circa 10 lire il litro, queste sarebbero in tutta Trieste — secondo un calcolo del presidente dei benzinai, Bernardini — di poco più di 800 mila litri. La rinalza degli 84 esecutori di impianti triestini verso lo Stato sarebbe, perciò, in tutto, di circa 8 milioni di lire.

Altro settore nell'occhio del ciclone è quello della liquoristica. Nei negozi specializzati i prezzi dei superalcolici sono rimasti invariati. Si attendono novità. L'ufficio vendite della principale casa triestina, la Stock, continua ad accettare gli ordini ma, per esigenze macchinografiche, è stata costretta a rinviare di qualche giorno le fatture.

Se fra qualche giorno tutto cambiasse di nuovo? Intanto negli ambienti di vendita si tira un sospiro di sollievo per il venir meno delle imposizioni sugli alcolici, che potranno dare nuovo ossigeno al mercato. Tuttavia, i tecnici parlano di una riduzione di appena 600 lire per i brandy e di 400 lire per i whisky e per altri distillati di fabbricazione estera (gin, rum, ecc.). Per quest'ultimi, se vi è una diminuzione di 18 lire per grado al litro, ritorna in vigore il maggior costo del contrassegno di Stato, che dalle 340 lire la bottiglia era scesa a 75 lire.

In alcuni negozi del centro si consiglia alla clientela di aspettare qualche giorno per gli acquisti, in attesa che il prezzo di vendita possa essere determinato con maggior precisione, a vantaggio del negoziante e del cliente. In altre parole, se non interverranno nuove disposizioni di legge, il prezzo dovrebbe finalmente ribassare, ma nella misura cui si è accennato.

Le variazioni in più e in meno sull'Iva, con il ritorno alle vecchie aliquote, interessano altri comparti di vendita. Tanto per fare un esempio, l'Iva sugli apparecchi e impianti stereofonici risale dal 18 al 35 per cento. Ciò che costava fino a martedì un milione, costa da ieri un milione e 170 mila lire, cioè il 17 per cento in più. Questo salto all'insù dei prezzi preoccupa non poco alcune categorie.

Lo scoppio all'Eziz

L'assemblea generale dei dipendenti dell'Ente per la zona industriale ha proclamato uno sciopero del personale, per le giornate di oggi e domani, a sostegno dell'azione da lungo tempo perseguita per il rinnovo del contratto di lavoro. L'assemblea stessa sarà riconvocata permanentemente dal giorno 4 ottobre, onde valutare con tempestività le successive azioni da sviluppare a sostegno delle proprie rivendicazioni.

Malattie contagiose

L'ufficio sanitario ha comunicato il movimento delle malattie contagiose per il periodo dal 22 al 28 settembre: scarlattina casi 1; varicella 2; parotite epidemica 1; rosolia 1; scabbia 1 (da fuori Comune); epatite infettiva 3 (1 deceduto); tigna 1; salmonellosi 1; mononucleosi infettiva 1.

Sfratto irrevocabile

In una nota diffusa ieri dal Sme, dal Siet e dalla Uil-Unil, si richiama il «caso» di una signora di 86 anni, sola, che domani verrà sfrattata se non sarà stata trovata nel frattempo una soluzione. La commissione prefettizia, che si è occupata della vicenda, ritiene che sarebbero sufficienti una ventina di giorni per trovare una diversa sistemazione all'anziana signora. Il proprietario dell'alloggio è stato comunque irrimediabilmente nella decisione di far valere entro domani il proprio diritto.

Snals — La segreteria provinciale Snals comunica che è in visione, nella sua sede di via Polonio 5, l'ordinanza ministeriale relativa alle assegnazioni provvisorie del personale non docente delle scuole di ogni ordine e grado. Le domande devono essere presentate entro il 15 ottobre.

## Una galleria ferroviaria attraverserà il Monte d'Oro

L'Ente per la zona industriale completerà il raccordo ferroviario con la Valle delle Noghere: il comitato esecutivo ha infatti approvato il contratto stipulato con l'impresa «Dipenta» di Roma per l'appalto dei lavori di costruzione della galleria che sottopasserà il Monte d'Oro, collegando così l'esistente stazione ferroviaria nella zona industriale con la Valle delle Noghere.

Dell'intero complesso dei lavori, l'attuale affidamento rappresenta il IV lotto in quanto, a tutt'oggi, l'Eziz ha già portato a termine altri tre lotti relativi al collegamento. Il primo lotto riguardava l'inizio del traforo sotto il Monte d'Oro e un ponte in cemento armato sul torrente Rosandra, realizzato a suo tempo dall'impresa «Pignatelli» di Roma. Il secondo lotto è stato affidato alle imprese «Brusini» e «Durisini» di Trieste, le quali hanno rispettivamente realizzato il viadotto ferroviario in calcestruzzo lungo la via Flavia ed il ponte in acciaio che sorpassa la via Flavia nei pressi della raffineria Aquila.

Il terzo lotto, infine, concerneva l'imbocco della galleria nella Valle delle Noghere. Ora, il quarto lotto appena appaltato prevede il completamento della galleria attraversante il Monte d'Oro che, lunga oltre 700 metri, sottopasserà la galleria stradale di Aquilina che porta al valico di Rabuiese. Per la realizzazione della galleria è previsto l'impiego di tiranti in acciaio che si ancoreranno alla volta con resine epossidiche e di poliestere, rispettivamente a lenta e a rapida presa, fissando sulla montagna il rivestimento della galleria e scaricando così la spinta del terreno sullo stesso monte.

Lo scavo sarà eseguito senza l'uso di mine: verrà infatti impiegata la fresa, che asporterà il materiale, evitando in tal modo molestie alla popolazione residente al di sopra del cantiere di lavoro. La progettazione è stata eseguita dall'ufficio tecnico dell'Eziz, dopo un attento studio di lavori analoghi eseguiti in diverse parti d'Italia.

La galleria stradale di Aquilina verrà chiusa al traffico per un breve periodo per permettere il sottopasso ferroviario. Pertanto, durante alcuni mesi, che non coincideranno con la stagione turistica, il traffico veicolare verrà deviato lungo la vecchia strada provinciale che aggira il Monte d'Oro, passando tra il parco serbatoio della raffineria Aquila.

Eseguita le opere murarie verrà realizzata la posa delle rotaie. L'esecuzione della galleria e la fornitura dell'armamento ferroviario comporteranno una spesa complessiva di oltre sette miliardi. I lavori relativi al completamento della galleria sono stati consegnati all'impresa il 23 settembre con l'impegno di completarli entro il mese di marzo del 1983.

## CALENDARIETTO

Oggi: Santissimi Angeli. Il sole sorge alle 6.05 e tramonta alle 17.44. — La luna si leva alle 0.14 e cala domani alle 14.33.

Maree oggi: alta alle 6.07 con cm 15, alle 16.09 con cm 10 sopra il livello medio; bassa alle 11.43 con cm 3 sopra e alle 23.34 con cm 29 sotto il livello medio.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Settefontane 39, piazza Italia 4, via Commerciale 26, piazza XXV Aprile 6 (Borgo San Sergio).

Farmacie aperte dalle 19.30 alle 20.30: via Settefontane 39 tel. 790857, piazza Unità d'Italia 4 tel. 60958, via Commerciale 26 tel. 421121, piazza XXV Aprile 6 (Borgo San Sergio) tel. 823831, viale XX Settembre 4 tel. 796363, via Bernini 4 tel. 794189.

Farmacie aperte anche dalle 20.30 in poi (servizio notturno): viale XX Settembre 4, via Bernini 4.

Servizio di guardia medica: notturno (ore 21-8) tel. 732627.

## STATO CIVILE

NATI: Baldanza Marco, Baldanza Chinzia, Silili Giuseppe, Tran Minh Thuan, Pittalis Angela, Brisk Stefano, Gripi Annalisa.

MORTI: Negrini Vittoria, di anni 56; Medori Elio, 57; Zambon ved. Filippini Lidia, 89; Deguchi Aki, 35; Colini Stefano, 60; Barzutti in Giadrievich Valentina, 77; Calisut ved. Zampar Gisella, 67; Vercon Carlo, 86; Jerman ved. Franco Anna, 75; Minini Riccardo, 57; Montin Giuseppe, 81; Pregola Tiziana, 4; Baroli ved. Catilani Nicoletta, 83.

BLOCCATA L'EROGAZIONE AD ALCUNI UTENTI DI GRIGNANO

## Scoppia in via del Pucino una conduttura dell'acqua



La voragine provocata in via del Pucino dallo «scoppio»

(ItaFoto) Una condotta idrica è scoppiata ieri mattina, intorno alle 11, in via del Pucino, nella parte a monte della zona di Grignano; di conseguenza è stata interrotta l'erogazione dell'acqua ad alcuni utenti di Grignano alta, ai cui allacciamenti è appunto destinata questa condotta secondaria.

Si tratta di una vecchia condotta in ghisa, del diametro di 500 millimetri, che conta ormai un'ottantina d'anni. Il suo incedere — in un punto in cui la superficie stradale risente di assestamenti in seguito al traffico veicolare ed anche di mezzi pesanti ultimamente utilizzati in zona da imprese edili — ha provo-

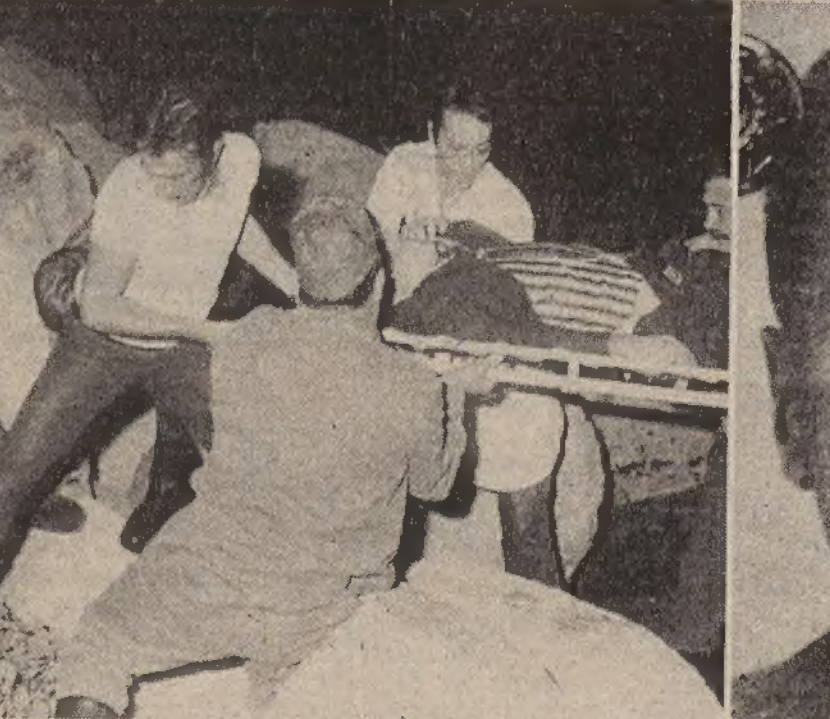
cato appunto lo scoppio: in un baleno l'acqua, che nella condotta esercita una pressione di oltre quattro atmosfere, è fuoriuscita con un potente getto che ha diretto la pavimentazione della via, formando una piccola voragine.

La condotta — che sale dal «fili» di Santa Croce per servire Grignano alta a riallacciarsi quindi al serbatoio di Grotta — è stata immediatamente sezionata dai tecnici dell'Acqua, coordinati sul posto dal responsabile dei servizi ing. Devescovi, il quale ha disposto che i pochi utenti cui è indirizzata la condotta vengano stamane riforniti da un'autobotte nell'attesa della riparazione definitiva del guasto, che dovrebbe avvenire — salvo imprevisti — entro la stessa serata.

L'intervento operativo a causa della strettezza della via. Da tale guasto non deriva alcuna conseguenza per la regolarità del rifornimento idrico cittadino.

TRAGICO VOLO (DISGRAZIA O SUICIDIO?) E VANO TENTATIVO DI SOCCORSO

## Si inabissa con l'auto in riva Traiana



Il recupero della salma estratta dall'auto inabissatasi e, nel riquadro, la vittima

Il generoso slancio della guardia Cerna, della Volante, e del tenente della guardia di finanza Puhali, non è servito a salvare la vita al pensionato Livio Miami (58 anni, celibe, via Pier della Francesca 22), inabissatosi con la sua «Ford Fiesta» azzurra nelle acque antistanti la Riva Traiana, vicino al bagno Ausonia.

La vettura (Ts 204906), che



proveniva dal centro ed era diretta verso il valico portuale, ha di colpo sterzato a destra, verso il mare, ed è volata oltre la riva e la scogliera, planando sull'acqua dopo un volo di cinque metri. La macchina ha galleggiato un po', prima di inabissarsi con il guidatore inchiodato al volante.



«È giunto a forte velocità ed ha puntato verso il mare», ha detto un pescatore dilettante, Edoardo Bitetto, di 51 anni, abitante in via Vespucci 6, che ha visto la «Ford Fiesta» passargli a pochi metri di distanza. Maiores o suicidio? Non si sa; tutte e due le ipotesi possono essere valide.



Il testimone oculare è corso subito al vicino posto della guardia di finanza, dando l'allarme. L'operatore del «113» ha dirottato sul posto la «Giulia» che si trovava sulle Rive, con le guardie Cerna, Cimmino e Tuccio. Mentre la guardia Cerna e il tenente Puhali cercavano disperatamente di raggiungere la macchina che si era posata sul fondo del mare a cinque o sei metri di profondità, via radio sono stati chiesti i soccorsi: vigili del fuoco, Cri, carabinieri subacquei.

I sommozzatori hanno estratto il corpo dell'automobilista ormai cadavere e lo hanno affidato agli infermieri della Cri.

nell'era del **JET** la **JETTA** Volkswagen

...e per un giro di prova la troverete qui

**DINCONTI**

Via Coroneo, 33 - Tel. 762381

**NEVE & MARE**

**valtur**

Sono aperte le iscrizioni ai villaggi VALTU di Les Palétuviers, Pila e Marileva 2.

**AFFRETTATEVI**

UFFICIO CENTRALE VIAGGI - Cor. IT Piazza Unità d'Italia 6 - Tel. 62621

**Hai scelto il ricco o il bello?**

**LA GABBIA**

**LISTE MATRIMONIALI**

TRIESTE / VIALE XX SETTEMBRE 36 / TEL. 793910

**Hai già trovato casa?**

**LA GABBIA**

**LISTE MATRIMONIALI**

TRIESTE / VIALE XX SETTEMBRE 36 / TEL. 793910

## DALL'URUGUAY

la moda femminile inverno 80/81

completi, maglioni, vestiti, ponchi, calzettoni, guanti, ruane, berretti e oggetti originali da regalo

**PATERNITI SHOPPING**

Largo a Rolano 1 (ang. viale Miramare)

**LA GABBIA**

**LISTE MATRIMONIALI**

TRIESTE / VIALE XX SETTEMBRE 36 / TEL. 793910

In esclusiva a Trieste le Collezioni autunno inverno 80-81

**L'APE REGINA**

La Matta  
Sicons  
Florentine Flowers  
Sander's  
Marina Ferrari  
Fontana  
Cibò  
Pims  
Walter Albini  
Solleciti



# GIORNALI DI TRIESTE

IMPEGNO DI SCIENZIATI AL CENTRO DI FISICA

## Alt ai deserti in marcia



La lotta degli scienziati di tutto il mondo contro il deserto che avanza si rispecchia simbolicamente in questa immagine: siamo al Centro di fisica teorica di Miramare dove, con l'intervento del premio Nobel Abdus Salam, hanno preso l'avvio i lavori del corso autunnale che quest'anno è dedicato a un problema di fondamentale importanza per l'umanità.

In particolare, come esposto dal prof. Alan Cook dell'università di Cambridge nella sua introduzione, il simposio si articolerà in dieci settimane di studio. Nella prima parte, che si compone di cinque settimane e alla quale parteciperanno un'ottantina di studiosi provenienti per lo più da paesi in via di sviluppo, verrà svolta un'introduzione alla dinamica dei fluidi e ai problemi geofisici con particolare attenzione ai fenomeni idrici, dell'atmosfera e della sabbia. A tale introduzione che avrà carattere prettamente teorico faranno seguito, dalla sesta all'ottava settimana, una serie di workshop (cioè di gruppi di studio) per discutere e definire gli aspetti fisici del processo di desertificazione che su tutta la superficie terrestre è in lenta ma progressiva espansione.

Verranno quindi analizzate le cause di tale processo, e di conseguenza discusse le possibilità e i metodi concreti attraverso i quali poterlo arrestare. Dopo quello sulla desertificazione nella penisola settentrionale verrà attuato uno studio riguardo la salinità delle acque e l'irrigazione del suolo. Nell'ultima settimana (il corso si concluderà il 28 novembre), verrà trattato lo studio delle correnti marine nel Mediterraneo, con particolare riferimento alla circolazione dei materiali e delle sostanze inquinanti.

Il tema del processo di desertificazione è un argomento che per la prima volta viene trattato nell'ambito del Centro di fisica, a conferma dell'importante contributo che l'Istituto di Miramare offre anche in discipline non strettamente legate al suo indirizzo.

### Consigli rionali

San Giovanni — Riunione alle 19.30 di questa sera nella sede di Rotonda del Boschetto 3/f. All'ordine del giorno: il reperimento di aule per la scuola elementare - Stossich, la via del Tintoretto, la surrogazione di un consigliere e comunicazioni del presidente.

Barriera Vecchia — Seduta questa sera con inizio alle 19 nella sede di via Foscolo 7. Figurano fra l'altro all'ordine del giorno le mozioni sul Centro d'igiene mentale di Via Gambini.

## TELEPICCOLO

CANALE 41 CANALE 85

Questa sera vi proponiamo:

ORE 20.30

### Boccaccio '70

Regia di Monicelli, Fellini, Visconti, De Sica  
Int.: Sophia Loren, Anita Ekberg, Romy Schneider

Inoltre vi segnaliamo:

ORE 20

### Sherlock Holmes

ORE 23.30

### Inghilterra nuda

Regia di Vittorio de Sisti

Palae. Complessivamente, l'arco delle varie sessioni, hanno oltre duecento gli scienziati provenienti da tutti i Paesi del mondo, a partecipare ai lavori del corso. Alla

## SEGNALAZIONI

### Posta generosa in appello

L'atto della chiusura della sottoscrizione a favore della casa di Clara Persi Bata, desidero ringraziare tutti, con grande slancio e generosità, hanno risposto all'appello da me lanciato attraverso le «Segnalazioni». Una volta la nostra casa ha dimostrato che la lotta e la fratellanza non sono solo vuote parole. Lorel-vezzoni.

Ingraziamo sentitamente «Piccolo» che, a tanto dilagato, i parrochiani della chiesa di San Girolamo, la casa di Risparmio e tutti coloro che hanno contribuito a slancio generoso a questa ideale iniziativa. Clara Persi Bata e famiglia.

### SEZIONE ODONTOTECNICI AL «GALVANI»

## Roma non risponde

Care «Segnalazioni», vi scrivo un gruppo di venti studenti dell'Istituto professionale di stato per l'Industria e l'Artigianato «Luigi Galvani», regolarmente iscritti alla V classe della sezione odontotecnica, che, nonostante le belle parole ripartite dal vostro giornale, il primo giorno di scuola si sono ritrovati di fronte alla comunicazione della soppressione del corso, a causa dell'insufficiente numero di iscritti.

La situazione nell'insieme allora il grottesco e c'è da domandarsi se un'azione del genere sia legittima. Ad ogni modo, non ci siamo persi d'animo. Il nostro numero non era sufficiente? Altre otto persone si sono iscritte alla quinta odontotecnica.

Ma da Roma ancora nessuna risposta. Aspettiamo invano da 10 giorni una comunicazione per certo negativa in seguito alla quale ci possono venir negare una licenza di scuola superiore, un'eventuale iscrizione all'università, la conclusione di un ciclo di studi, ora lasciato sospeso. Non è possibile neppure l'iscrizione in altre scuole nelle quali il corso viene regolarmente tenuto (sedi più vicine: Udine, Mestre, Milano), perché ogni termine d'iscrizione è ormai stato chiuso. Del resto quale preside accetterebbe nella sua scuola addirittura altri 28 studenti?

Una situazione del genere è da addebitarsi alla mancata riforma della scuola media superiore che da anni inutilmente aspettiamo e che da anni continua a creare problemi come quello che vi abbiamo sottoposto. (Lettera firmata).

### Mutui agevolati

Mi rivolgo alla cortesia dell'Ente Regione perché voglia chiarire se nella concessione dei mutui agevolati con la legge n. 639 e pubblicata nel Bollettino Ufficiale del 19 settembre coloro che ne sono stati esclusi per causa di punteggio inferiore, saranno riammessi, con titolo di priorità nel prossimo stanziamento già previsto per il 1981.

Tale chiarificazione si rende necessaria per il motivo che molti dei richiedenti sono vincolati da accordi con i proprietari dell'appartamento che intendono comperare.

Avendo una certa speranza sulla concessione del mutuo stesso, possiamo mantenere con il proprietario un contatto al fine di evitare che si rivolga a terzi. Ringraziando, Alfredo Nordio.

## ORE DELLA CITTA'

### Rotary club Trieste

Borsini e tecniche di borsa - è il tema sul quale il dirigente bancario Antonio Colombo intratterrà i consoci del Rotary club. Trieste. In chiusura dell'ordine riunione conviviale. L'appuntamento è per le 13 nella consueta sede.

### Mostra al CdS

Una mostra personale di pittura e grafica di Valéry Escalar sarà inaugurata nella sede di corso Italia 12 del Circolo della Stampa questa sera alle 18.30.

### Italo-americana

Ancora oggi nella sede di via Roma 15 dell'Associazione Italo-americana (tel. 630301) si accettano dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 18.30 le iscrizioni agli annunciati corsi annuali di lingua inglese che avranno inizio lunedì prossimo e si concluderanno il 31 maggio del 1981. Le lezioni, con frequenza bisettimanale, saranno tenute da qualificati insegnanti inglesi e americani durante le ore serali per gli adulti e nel pomeriggio per gli alunni delle scuole.

### Incontri al Cepacs

Il Cepacs, Centro di educazione permanente attività civile e sociale promuove una serie di incontri-dibattito incentrati sui problemi attuali della società e invita a partecipare tutti coloro che possono esservi interessati: genitori, insegnanti, ragazzi. Il primo incontro sul tema «La scuola media dai voti ai giudizi» relaterà il presidente della scuola media «Stupich», prof. Marcello Buda si tiene stasera con inizio alle 18 nella sede di via Madonna del Mare 14.

### Cinema del ragazzo

La nuova stagione del «Cinema-torale del ragazzo» nella sede della «Repubblica dei ragazzi» prende l'avvio oggi con il film d'avventura a colori su grande schermo «Robin Hood e i pirati». La sala si aprirà alle 18.45 e la proiezione avrà inizio alle 17 per concludersi alle 19 circa. Durante l'intervallo lotteria gratuita con sorteggio di bibite, dolci e giornali. Si entra dall'androne Baciocchi, laterale di largo Papa Giovanni.

### Proprietà edilizia

Come annunciato, stasera con inizio alle 18 nella sede di via della Zonta 2 dell'Associazione della Proprietà edilizia si terrà una riunione dei soci con all'ordine del giorno i seguenti argomenti: la relazione governativa sulla legge dell'equo canone; l'indennizzo per gli espropri; la sanatoria per le costruzioni abusive.

### Serra club

I soci del Serra club di Trieste, domani sera con inizio alle 20 nella chiesa di S. Maria Maggiore, assisteranno alla S. Messa, che sarà celebrata dal cappellano mons. E. Tomizza. Successivamente si receranno nella sede di via del Collegio 6, per partecipare alla riunione inaugurale dell'anno sociale 1980/81.

### Sci d'erba

Sono ancora aperte le iscrizioni ai corsi di sci d'erba che continuano ogni domenica a Monte Radio (autobus 38). Ritorno caccioli ore 8.30 a Monte Radio, adulti e adulti alle 9 all'Obelisco di Opicina. Iscrizioni separatamente dalle ore 19 alle 20.30 escluso il sabato, nella sede di piazza Unità d'Italia 3 (tel. 64351-60377).

### Lutto della Minerva

La conferenza presunta alla «Minerva» sabato prossimo, 4, è sospesa in segno di lutto per la morte del presidente della società.

### Rito di buies

Questa sera, con inizio alle 18, nella chiesa «Mater Dei» in strada di Guardafiume 8/A sarà celebrata una messa in suffragio di Giordano Acquaviva, Giovanni Antonini, Umberto Duchini, Ermanno Dusi, Mario Stolla, caduti tragicamente, a Bule d'Istria il 2 ottobre 1943 e a cristiano conforto dei loro congiunti.

### Messa in memoria

La «Famiglia parentina» farà celebrare sabato 4 con inizio alle 19 nella chiesa della Beata Vergine del Rosario una messa in memoria dei concittadini vittime delle folle.

### Omaggio a Faurò

Per rendere omaggio alla memoria di Ruggero Timeus Faurò nel 65° anniversario della morte, domenica 5 ottobre saliranno sul monte Fal Piccolo, comitive della gente di Portole d'Istria e della società «Alpina delle Giulie» (nelle cui sedi sono ancora in corso le prenotazioni per il trasporto) in autocarri da Trieste al valico di Monte Croce carnic. Per informazioni: telefonare ai numeri 758031, 821838 e 795293.

### Alla Farit

Alla segreteria della Farit di via Pininfarina (tel. 732201) ci si può rivolgere dalle 19 alle 20 dei giorni feriali per informazioni sui servizi corsi per bambini e ragazzi, scherma, tennis da tavolo, chiavari e ginnastica ritmica.

## La regione in cifre

Questa rubrica è al servizio dei lettori, le cui domande specifiche o generiche possono trovare una risposta nei dati statistici relativi alla nostra regione

### Diminuiscono i bambini



Nel giro di un quinquennio, dal 1975 all'inizio del 1980, il numero dei bambini di età sino ai 9 anni è diminuito, nel Friuli-Venezia Giulia, di 21.774 unità, essendo sceso a 164.087 a 142.313.

Il calo di maggiore entità è dovuto alla forte flessione delle nascite nella classe sino ai 4 anni di età: infatti questi bambini sono diminuiti di 17.881 unità, vale a dire del 22,5 per cento, essendo scesi da 79.447 a 61.566.

Il numero dei bambini fra i 5 ed i 9 anni, invece, ha subito una flessione di 3.893 unità (cioè, del 4,6 per cento): da 84.640 è calato a 80.747 unità.

### La popolazione di Grado

Nell'arco di mezzo secolo, la popolazione residente nel Comune di Grado è quasi raddoppiata. Dalle 5.357 anime del 1921, è infatti salita a 5.896 unità nel 1931, a 8.005 cinque anni dopo, a 8.733 nel 1951 ed a 10.043 nel 1976. Le due me (5.182) risultano essere lievemente più numerose degli uomini (5.022). Contemporaneamente all'aumento della popolazione si è registrato un incremento nel numero delle famiglie (salite, fra il 1951 ed il '71, da 2.146 a 3.056) ed una graduale riduzione della loro ampiezza media, scesa — nel ventennio 1951-71 — da 4 a 3,2 componenti per unità familiare.

### Le mele nostrane

La produzione annua di mele si aggira nel Friuli-Venezia Giulia intorno ai 238 mila quintali (pari ad una media di 19 chilogrammi all'anno per abitante).

Alla coltivazione «principale» del mele sono complessivamente riservati, nella nostra regione, un milione 65 mila ettari di terreno. Di questi, 577 mila — pari al 54 per cento, cioè ad oltre la metà del totale — ospitano da 400 a 600 piante per ettaro, altri 194 ettari sono costituiti da impianti con una densità compresa fra le 200 e le 400 piante per ettaro, mentre 190 ettari presentano una densità oscillante fra le 800 e le 800 piante. Su 51 ettari di terreno tale densità supera le 1.600 piante per ettaro.

La densità di piantagione degli alberi, oltre a costituire un elemento utile per valutare il potenziale produttivo delle coltivazioni, riveste una particolare importanza in considerazione del progressivo diffondersi della meccanizzazione nelle operazioni colturali e di raccolta della frutta.

(a cura di Giovanni Palladini)

## PRECISANO LA PROPRIA IDENTITÀ I MOLLUSCHICOLTORI A CONGRESSO NAZIONALE

## Sono coltivatori diretti del mare

Si considerano coltivatori diretti del mare e chiedono che la loro attività venga sostenuta come l'agricoltura. È questa una delle conclusioni emerse dal primo congresso nazionale dei molluscoltori tenutosi a Grignano.

In una nota diffusa ai termini dei lavori si rileva con soddisfazione che la categoria «ha indubbiamente trovato una sua identità». Il gruppo di lavoro che si è occupato del settore «economia e gestione» ha auspicato la sollecita emanazione delle attese norme sul decentramento in forza delle quali le operazioni burocratiche saranno affidate a un unico organismo regionale; l'immediata applicazione della legge 192/77 destinata finalmente a salvaguardare sia il produttore, sia il consumatore da frodi e abusi; la defocalizzazione delle imprese operanti negli allevamenti marini o nelle acque interne e la loro parificazione

a quelle agricole per quanto concerne l'inquadramento interno.

È stato chiesto che i canoni per le concessioni demaniali vengano riportati ai livelli puramente simbolici previsti dall'articolo 39 del Codice della navigazione, in quanto riguardano un'attività di pubblico interesse. Tra gli obiettivi da raggiungere figurano altresì l'apertura di negoziati bilaterali volti al controllo e al raggiungimento dell'interscambio e dell'equilibrio con i paesi della Cee, in particolare Spagna, Francia, Olanda e Inghilterra; un contratto collettivo di lavoro per gli addetti alla molluscoltura, inserito nel contesto dei contratti agricoli nazionali e il riconoscimento definitivo ai molluscoltori della categoria quale appartenente all'agricoltura, secondo quanto già disposto dalla VI direttiva della Comunità europea; l'istituzione del registro dei

molluscoltori, allo scopo di impedire lo scadimento della professionalità della categoria e, infine, ma non ultimo, l'impegno dei politici affinché per la gestione dei litorali italiani siano prioritariamente vagliate le esigenze dei molluscoltori e degli allevatori di mare.

Il gruppo di lavoro incaricato di esaminare i problemi della tecnica di produzione e della professionalità ha posto l'accento sulla mancanza di qualificazione in questo settore lamentando che in Italia non esistano strutture alle quali rivolgersi per diventare esperti sia dei sistemi tradizionali, sia di quelli tecnologicamente avanzati. Occorre — è stato ritenuto — che studenti e ricercatori vengano inviati all'estero per specializzarsi e farne poi «équipes» di abili istruttori. Sono state inoltre sollecitate iniziative finanziarie del governo e della Regione per incrementare la produzio-

ne, che si affianchino a quelle finora prese esclusivamente dai molluscoltori.

Nel campo dell'igiene e della profilassi, il gruppo di lavoro che ha affrontato questi problemi ha messo in risalto l'esigenza di potenziare i laboratori esortando le autorità statali e regionali a dotarli di un numero sufficiente di tecnici e laureati. In Italia nessun laboratorio pubblico dispone di imbarcazioni per eseguire le analisi in mare e anche a questa deficienza i molluscoltori devono provvedere con i propri mezzi. La nota diffusa dai molluscoltori al termine del loro congresso nazionale si conclude ricordando che in futuro una parte quanto mai rilevante delle proteine dovrà essere attinguta dagli allevamenti di mare: pertanto è necessario, nell'interesse dell'economia nazionale, sostenere l'attività di una categoria da tempo all'avanguardia.



## VIAGGI DI OGNISSANTI U.T.A.T.

26 ottobre/2 novembre: ROMANTICO SUD, in autotour  
26 ottobre/2 novembre: TRIANGOLO DEL SOLE, in nave e autotour  
28 ottobre/2 novembre: PRAGA, in autotour  
28 ottobre/2 novembre: NAPOLI, CAPRI e COSTA AMALFITANA, in autotour  
29 ottobre/2 novembre: ROMA e IL LAZIO, in autotour  
29 ottobre/2 novembre: UMBRIA ROMANTICA, in autotour  
29 ottobre/2 novembre: TOSCANA, in autotour  
29 ottobre/2 novembre: MONTECARLO, NIZZA e RIVIERA LIGURE, in autotour  
30 ottobre/3 novembre: MADRID e TOLEDO, in aereo  
30 ottobre/5 novembre: SARDEGNA PITTORESCA, in nave e autotour  
30 ottobre/5 novembre: EGITTO, in aereo  
30 ottobre/5 novembre: LENINGRADO e MOSCA, in aereo  
1/4 novembre: VIENNA, in autotour  
1/4 novembre: BUDAPEST, in autotour  
1/5 novembre: BUDAPEST, in autotour  
1/5 novembre: VIENNA, in autotour  
1/5 novembre: VIENNA, in treno

U.T.A.T. Via Imbriani 11 - Telefono 767831  
Galleria Protti 2 - Telefono 68311

### INGLESE FRANCESE TEDESCO SERBO-CROATO

Corsi diurni e serali  
a tutti i livelli  
Corsi per bambini  
dai 6 ai 12 anni

ULTIMI GIORNI PER LE ISCRIZIONI

## SCUOLA PER INTERPRETI

VIA SAN FRANCESCO, 6 — TELEFONO 732815

## under

PURO SUINO

Under è un würstel tutto speciale: solo carne di maiale, la più pregiata, secondo un'antica ricetta. Ecco perché è così buono.

SENZA AGGIUNTA DI POLIFOSFATI

## CENTRO PER LA LINGUA TEDESCA

Via Valdirivo 30 - Trieste - Tel. 68431

◆ Premio Terzeste d'Oro ◆

## ULTIMI GIORNI PER LE ISCRIZIONI AI CORSI DI LINGUA TEDESCA

- Per:
- Adulti fino al grado superiore
  - Bambini delle scuole elementari
  - Ragazzi delle scuole medie
  - Corsi speciali di conversazione e corrispondenza commerciale

Inizio corsi 6 ottobre - Orario iscrizioni: giornalmente dalle 16.30 alle 20

## ZUCCHETTI valmar

Specialisti in biancheria per la casa

TRIESTE - VIA UDINE 11

Tel. 040 - 422662

## VENDITA PROMOZIONALE

con sconti del 20%

### GRANDI FIRME:

- PIERRE CARDIN - KEN SCOTT - RENATO BALESTRA -
- ROBERTO CAPUCCI - DUCCI - ROBERTA DI CAMERINO -
- MASTRO RAPHAËL - VALENTINO - PRATESI -
- COTMA - PIERRE BALMAIN -

Com. ai sensi legge 80 del 19.3.80 del 20/9 del 25/9 al 23/1/80



## GIORNALE DI TRIESTE

DOPO ALCUNI MESI DI LAVORO INTERROTTO DALL'IMPROVISO INASPRIRSI DELLA GUERRA

## Quattro triestini rientrati avventurosamente dall'Iraq

Quattro giovani triestini sono rientrati l'altra mattina dall'Iraq dopo una permanenza in quel paese di pochi mesi di lavoro. Il rientro forzato, causato dalla guerra ormai troppo insospettabile tra l'Iran e l'Iraq per poter continuare a lavorare, è stato relativamente sereno, esclusi alcuni inconvenienti, per altro normali in zone desertiche e in tempo di guerra.

I quattro tecnici, tutti laureati in geologia sono: Guido Nicolini di 34 anni, titolare di una società di ricerche idrogeologiche, Giorgio Davi di 31 anni, consulente, Franco Seraghi di 30 anni e Claudio Gullini di 27, rispettivamente responsabile per l'Africa e il Medio Oriente e consulente di una ditta di indagini geostatiche profonde di Trento.

I geologi triestini, partiti separatamente per il Medio Oriente, operano in Iraq nell'ambito di due dei più importanti progetti acquisiti da gruppi italiani in quell'area.

In particolare i triestini seguivano le indagini geostatiche per la progettazione di una centrale termoelettrica e di un impianto di irrigazione che dovrebbe sorgere nel Nord dell'Iraq.

Quasi al termine delle indagini, per motivi di sicurezza e per la mancanza dei mezzi necessari al proseguimento del lavoro, ormai irreperibili sul mercato iracheno, i capi commessa hanno deciso di far rientrare tutto il personale italiano.

Dai cantieri vicini erano già stati fatti rientrare nei rispettivi paesi i tecnici giapponesi ed inglesi, mentre al momento della partenza gli unici rimasti erano i cecoslovacchi e gli jugoslavi. Il rientro è stato organizzato da un gruppo di tecnici italiani della Tecnipetrol assieme al personale.

La colonna, composta da 12 automezzi tra i quali un minibus e quattro fuoristrada, trasportava una cinquantina di tecnici e tre donne.

Partiti all'alba del 26 verso il confine giordano distante circa 500 chilometri di deserto il gruppo è arrivato alla prima barriera del confine iracheno verso le 22, senza grossi problemi, se si tralascia un blocco dell'esercito, che, dopo aver controllato la nazionalità degli automobilisti ha fatto proseguire il convoglio.

Contrariamente ad altri convogli di italiani che precedentemente avevano avuto difficoltà nell'ottenimento del visto di uscita dopo aver attraversato il deserto di El Ghasira, il gruppo Ingeco è riuscito, grazie a piccoli accorgimenti, a passare la frontiera irachena senza particolari problemi. La colonna ha poi proseguito l'attraversamento del deserto attraverso la zona franca che separa la Giordania dall'Iraq.

Note tecniche hanno disturbato il viaggio di un paio di vetture.

All'alba del 27 il gruppo è stato accolto alla frontiera giordana dall'addetto culturale dell'ambasciata italiana di Amman. Espletate le formalità doganali di frontiera, la colonna si è mossa insieme ad altri convogli di espatriati italiani e di altre nazionalità verso Amman dove è arrivata verso le 10 di mattina.

L'ambasciata italiana ha provveduto ad ospitare il gruppo in un albergo di Amman, in attesa dell'arrivo del volo di rientro predisposto dall'Italia.

Salutati i compagni di viaggio e di avventura, in partenza verso le rispettive residenze, i triestini sono arrivati in città domenica.

I quattro tecnici contano di rientrare in Iraq appena possibile per finire il lavoro e riprendere le attrezzature lasciate sul posto.

Francesco Franzil



Sosta forzata nel deserto causata da noie meccaniche al motore di un'auto



Si è pronti a ripartire dopo aver rimesso a posto la vettura: finalmente

SABATO UNA TAVOLA ROTONDA ALL'OSPEDALE MAGGIORE

## L'impiego dei farmaci nei disturbi di cuore

Illustri studiosi prenderanno in considerazione la digitale Alto numero nella nostra città di pazienti in età geriatrica

Sabato alle ore 17 nella sala delle conferenze dell'Ospedale Maggiore della nostra città, avrà luogo una tavola rotonda che prenderà in considerazione la digitale e i suoi derivati. La manifestazione è patrocinata dalla facoltà di medicina e chirurgia dell'Università di Trieste nella persona del preside della facoltà prof. Francesco Perugino, che ne sarà il moderatore.

La tavola rotonda prevede l'autorevole partecipazione di illustri studiosi che tratteranno il tema: «La digitale e i farmaci vasodilatatori nello scompenso di cuore», nel seguente ordine: prof. Mariano Ferrari «Farmacologia della digitale» (direttore dell'Istituto di farmacologia dell'Università di Padova); prof. Guido Curri e dott. Luigi Tamburini «La terapia digitale di mantenimento: empirismo o programmazione» (Cattedra di gerontologia dell'Università di Trieste); prof. Fulvio Camerini «L'uso dei farmaci vasodilatatori nella terapia dello scompenso cardiaco» (Cattedra di fisiologia cardiocircolatoria della Università di Trieste); prof. Giorgio Giudici e dott. Furio Gris «Dosaggio digitale. Criteri di valutazione per la scelta di un metodo» (Laboratorio di ricerche cliniche degli Ospedali Riuniti di Trieste).

Nel suo complesso verranno comunicati i risultati acquisiti in molti anni di esperienze scientifiche cliniche, per essere sottoposti alla valutazione critica dei presenti. Particolare interesse riveste per i medici pratici la parte terapeutica tenendo conto soprattutto che i dosaggi digitali assumono, in tempi moderni, il significato di una precisa guida per il corretto utilizzo del farmaco.

Le difficoltà dei dosaggi, derivanti dalle piccole dosi presenti nei liquidi biologici, saranno illustrate confrontando

do le varie metodiche più attendibili.

L'elaborazione matematica dei dati è stata particolarmente curata per la competente collaborazione del Centro di calcolo dell'Università di Trieste.

L'argomento riveste particolare interesse in riferimento all'alto numero di pazienti in cura cardiologica soprattutto nell'età geriatrica della nostra popolazione e al notevole afflusso di pazienti che sono seguiti dal Centro regionale di prevenzione e cura delle malattie cardiovascolari.

Lo scopo finale è di una sempre più fattiva collaborazione tra il medico pratico, gli specialisti e gli sperimentatori a beneficio del paziente.

## Mostre d'arte

## Pittura femminile alla Spirale

Prosegue la rassegna di pittura femminile denominata «Incontri regionali '80», promossa dalla cooperativa «La Porticella» in collaborazione con «La Spirale». La rassegna, inaugurata la settimana scorsa comprende una trentina di opere di artiste della nostra regione.

La mostra rimarrà aperta sino a domani venerdì e potrà essere visitata dalle 17 alle 20 nella sala di via Felice Venezian 7.

GALLERIA RETTORI

## TRIBBIO 2

Piazza Vecchia, 6

PIERO FRAUSIN

SALA COMUNALE

esposse

PIETRO GRASSI

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Anna Pacor nel III anniv. (2.10) dalle sorelle e dalla cognata Meri 15.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Giovanni Ruzzer nel trigesimo (1.10) da Lucy e Piero Comuzzi 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Anna e Mario Pascoli nel I e VIII anniv. dalla figlia Silvana Paulotto 20.000 pro Assoc. amici del cuore.

In memoria di Silvio Bossi a 6 mesi dalla scomparsa (2.10) dalla moglie 40.000 pro Uidm.

In memoria di Andrea Fragiaccaro nel XVII anniv. dalla famiglia 5000 pro Domus Lucis.

In memoria di Carlo Tomè nell'anniv. da Irma e Franca 50.000 pro Movimento apostolico ciechi (premio C. Tomè).

In memoria di Rudi nel II anniv. (2.10) dalla moglie e dalle figlie 20.000 pro Centro tumori.

In memoria di Alma Fogg nell'XI anniv. dalla figlia 10.000 pro Assoc. naz. fam. caduti R.S.I.

In memoria di Ermanno Rigutti (2.10.73) dalla moglie Licia Rigutti 30.000 pro Cappuccini Montuosa.

In memoria di Rodolfo Viola nel II anniv. (2.10) dalle cognate Maria Valerio, Anita 15.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Guido Sandrini dalla fam. L. Montagnari 10.000 pro Pro Pratermitas (a mani don. E. Gamboso).

In memoria di Maria De Faveri dalla sorella Ida, dal nipote Giordano con la moglie Rina e da Antonietta, Roberto e Daniela 50.000 pro Banca del sangue.

In memoria di Olga Zerial in Scuola dai colleghi della stazione di Campo Marzio 80.000 pro Assoc. italiana spastici.

In memoria della mamma e del fratello da Noe Morten 10.000 pro Unione italiana ciechi.

In memoria di Ida Agostino in D'Auria dai dipendenti della Banca Antoniana (agenzia 1) 25.000 pro Lega italiana contro i tumori.

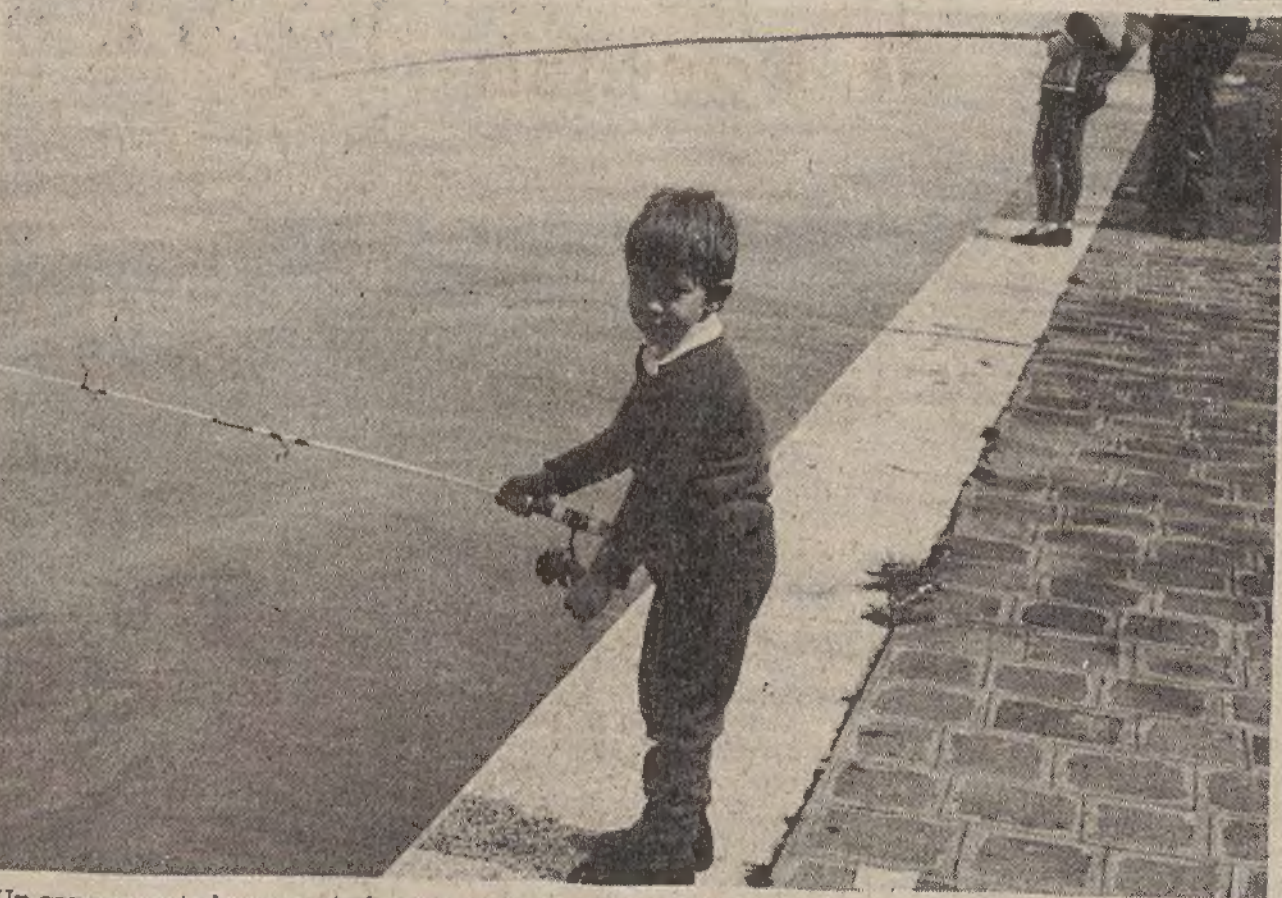
In memoria del conte Domenico Rossetti de Scander dall'avv. Giorgio Inzeri 100.000 dal Lloyd Adriatico di assicurazioni 500.000 pro Assoc. amici del cuore; da Myrta Fuliginot-Cambon 25.000 pro Pia Fondazione Scaramanga; da Paolo e Francesca Ciana 10.000 da Cesare Pagnini, Alfieri Seri, Ucci Civitanich, Anita Funaioli, Piero Covre 50.000, da Flavia Giostica, Nives De Luisa, Giuseppe Secci, Renata Cargnelli, Ada Malabotta 25.000, da Vittorio ed Elisa Uglicchi, Erna Soleri, Bianca de Incontrera 15.000, da Marino Bonifio, Anna Biancoli, Pia De Rosa, Marino de Cristini, Marcello e Graziella Petracco 50.000 pro Società di Minerva; da Anna e Sergio degli Ivissevich 5000 pro Società di Minerva e 5000 pro Fondo per lo studio delle malattie del fegato; dalla Cave di Sistiana 20.000, da Paolo e Fulvia Sforza 20.000 pro Istituto Rittmeyer; da Bruna Duse e Sergio Tullio 50.000 pro Centro tumori; da Adolfo e Mercedes Perco 50.000, dalla famiglia Malusà 10.000 pro Istituto per l'infanzia Burlo Garofolo; dalla Nubian s.p.a. 20.000, da Fides e Mario Frangia; da Olga e Lily Bois de Chesne 10.000 pro Pro Senectute e 10.000 pro Istituto Rittmeyer; da Luisa Froglia-Tringale e Roberto Tringale 10.000, da Fides e Mario Frangia; da Aldo, Elinor de Albori 10.000 pro Lega tumori; da Fiorello, Franco e Adriana de Farolfi 10.000 pro Fondo assistenza Assoc. Medaglie d'oro di lunga navigazione; da Aldo, Elinor de Albori 10.000 pro Lega tumori; da Federico ed Emilia Morway 20.000 pro Pro Senectute; da Maria Grazia Patti 20.000 pro rifugio animali Astad.

In memoria di Dino Frittelli dal personale della ditta Francesco Perugino 170.000 pro Assoc. donatori di sangue (Montefalcone).

In memoria della mamma, del papà e dei nomi da Silvana e Luciano 10.000 pro Centro tumori.

DOMENICA 11 DOPO UN ALLENAMENTO DURATO TUTTA L'ESTATE

## Pierini pescasportivi ansiosi di cimentarsi



Un concorrente impegnato in una gara riservata ai «Pierini pescasportivi»

Dopo essersi allenati, seduti su uno scoglio con i piedi in acqua, per tutta l'estate, i figli e i nipotini dei pescasportivi triestini sono ansiosi di cimentarsi fra loro per far vedere ai «grandi» di non essere secondi a nessuno. Quanto a grinta almeno, possiamo giurarci.

Qualcuno ha già partecipato

to a una gara, per molti altri sarà la prima volta: ma si può stare certi che ben pochi, tralasciando l'emozione, faranno sonni tranquilli la notte prima dell'11 ottobre, quando sul molo Audace verrà disputato il primo Trofeo Vergani, gara per «Pierini pescatori» a carattere provinciale con canna-lenza.

La manifestazione, promossa dalla sezione provinciale della Federazione italiana pesca sportiva, ha intenti promozionali. Concorreranno al titolo di campioncini provinciali i ragazzi dai 6 ai 9 anni e dai 9 ai 13 anni; potranno gareggiare, ma solo per la conquista di uno dei tantissimi premi in palio, pure i bambini dai 3 ai 6 e le «signorine» saranno della partita, è chiaro. Sono assicurati medaglie ricordo per tutti, caramelle, biscotti, merenda finale. I premi sono esposti nella vetrina di un negozio in campo San Giacomo.

Ricordiamo brevemente la parte più importante del regolamento: ogni concorrente dovrà essere obbligatoriamente accompagnato; l'accompagnatore si assumerà tutte le responsabilità del caso; l'accompagnatore potrà anche aiutare il concorrente a lanciare il pesce, cambiare i terminali, mentre il concorrente dovrà lanciare e recuperare da solo.

Per le iscrizioni individuali rivolgersi alla segreteria della Fips, o piscina coperta «Bian-

chi», ogni giorno fino al 9 ottobre, dalle ore 19 alle 20, oppure telefonare a Nonna Jet (231368) indicando la data di nascita.

P. B.

**Capice**  
VIA SANZZARO, 1

*Puccini & Frenze*  
*Marcell*

**PANCALDI & B**

**MIZAR**

**ANTONELLI**

*Baratta*

**ANNOTAZIONI DI SICUREZZA**

**QUALSIASI PRATICA DA DIPISTI**  
Assistenza tecnica completa  
Domande di esonero del mezzo collettivo di salvataggio per navigazione entro 3 miglia dalla costa.

**Autoscuola DARIO**  
Via Barbariga 9 - Tel. 414655  
PATENTI VELA E MOTORE

**VACNZIERE NEVE**

Una vasta gamma di berghi, villaggi, residence, appartamenti nelle pittoresche località sciistiche del nostro Paese.

Programmi e prenotazioni presso gli uffici UTAT di via Imbriani 11 e galleria Protti 2.

**DEBOLI di UDITO**

volete UDIRE BENE?

SENZA FILI  
SENZA TUBICINI  
SENZA OCCHIALI

insomma  
SENZA NULLA  
DI VISIBILE  
ALL'ESTERNO?

Adottate il  
**PERSONAL TIMPANO**

Un apparecchio davvero rivoluzionario

Tutto nascosto nel canale auricolare. Unico ed inimitabile perché costruito PER VOI E SU DI VOI

**PROPRIO COSÌ**  
Vi è oggi possibile UDIRE con un minuscolo congegno che utilizza le forme naturali ed anatomiche del vostro CANALE UDITIVO

Aut. Min. Sanità n. 7183

DIMOSTRAZIONI SPECIALI ED ESAMI GRATUITI A:  
**TRIESTE**  
GIOVEDÌ 2, GIOVEDÌ 9, GIOVEDÌ 16  
GIOVEDÌ 23 OTTOBRE 1980 (tutto il giorno)  
**FARMACIA ZANETTI «ALLA TESTA D'ORO»**  
VIA MAZZINI 43

Reg. Pres. Publ. n. 3360 Min. Sanità del 29-5-72  
Ist. Audiometrico Ital. Milano

**ISTITUTO AGUSTICO S.n.c.**  
VIA ROMA 4 - TELEFONO 81372 - GORIZIA

**GUSELLA**

**MACCHINE**

**UTENSILERIA**

Paranchi DEMAG elettrici portatili da 125 a 50.000 Kg.

**CONCESSIONARIA**  
Via Gambini, 26 Tel. 763.750

**ATENE E ARGOLIDE**  
31/10-4/11/80

Viaggio di gruppo in aereo  
Lire 390.000 + tasse

UFFICIO CENTRALE VIAGGI - Cor. CIT  
TRIESTE: Piazza Unità d'Italia 6, t. 62821  
MUGLIA: Riva E. de Amicis 19, t. 271205  
- IL MONDO AL GIUSTO PREZZO -

## Lo specchio dei prezzi

## MERCATO ORTOFRUTTICOLO ALL'INGROSSO (\*)

| ORTAGGI:                  | MINIMO     | MASSIMO     |
|---------------------------|------------|-------------|
| BIETOLE DA TAGLIO (BLEDE) | 240 (300)  | 840 (800)   |
| CAROTE                    | 288 (—)    | 460 (—)     |
| CETRIOLI                  | 345 (—)    | 630 (—)     |
| CICORIA CATALOGNA         | 240 (300)  | 420 (500)   |
| RADICCHIO VERDE           | 900 (600)  | 2400 (3000) |
| CIPOLLE GIALLE            | 250 (—)    | 400 (—)     |
| FAGIOLINI                 | 375 (—)    | 920 (—)     |
| LATTUOGHE                 | 600 (1500) | 2040 (2800) |
| MELANZANE                 | 288 (—)    | 460 (—)     |
| PATATE                    | 150 (—)    | 300 (—)     |
| PEPERONI                  | 288 (—)    | 920 (—)     |
| POMODORI COSTOLUTI        | 345 (—)    | 518 (—)     |
| PREZZEMOLO                | 500 (800)  | 800 (1000)  |
| ZUCCHINE                  | 345 (1000) | 1380 (1300) |

(\*) Listino prezzi dell'1.10.1980 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi dei prodotti di provenienza locale. - I prezzi al netto di tara (15-20%) si intendono per chilogrammo. - (\*\*) Listino prezzi all'ingrosso del 30.9.1980 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi al dettaglio praticati alla Pescheria centrale l'1.10.1980 - I prezzi si intendono al chilogrammo.

## MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO (\*\*)

| PESCI:              | MINIMO        | MASSIMO       |
|---------------------|---------------|---------------|
| BRANZINI            | 12000 (19800) | 12000 (19800) |
| CEFALI              | 1000 (3600)   | 3800 (3600)   |
| GUASTI GIALLI       | 600 (920)     | 3500 (1080)   |
| MOLI                | 2500 (4800)   | 8200 (4800)   |
| MORMORE             | 5000 (12800)  | 10000 (14800) |
| ORATE               | 9000 (20800)  | 10000 (24000) |
| PASSERE             | 2500 (3980)   | 2800 (6800)   |
| PALOMBI (ASIA, CAN) | 1600 (—)      | 6300 (—)      |
| RIBONI              | 5000 (—)      | 7000 (—)      |
| ROSP (CODE DI)      | 780 (9800)    | 8500 (9800)   |
| SARDELLI            | 140 (880)     | 1140 (1980)   |
| SARDONI             | 285 (780)     | 1140 (1980)   |
| SGOMBRI             | 1200 (2400)   | 4000 (2800)   |
| TONNI               | 2200 (5980)   | 3000 (5980)   |
| TROTE               | 2800 (3980)   | 2800 (3980)   |

CROSTACEI E MOLLUSCHI:  
ASTICI  
CALAMARI  
CANOCE  
CAPELUNGHE  
CAPEZZOLLI  
MITILI (PECCI)  
SCAMPI (CODE)  
SEPIE

DONATE SANGUE  
SALVERETE UNA VITA

Chiedete  
a chi ci  
conosce!

**L'INGLESE  
S'IMPARA  
IN VIA  
TORREBIANCA, 25**

**TRIESTE TEL. (040) 69453**

Sede ufficiale d'esami della Cambridge University

PIÙ INGLESE IN MENO TEMPO  
CON IL BRITISH RAPID METHOD

C'è un corso su misura per ognuno. Sono aperte le iscrizioni (con comodi pagamenti) a tutti i corsi.

Chi può permettersi di non sapere l'inglese oggi? Serve per viaggiare a proprio agio ovunque. Per trovare lavoro, o per migliorare quello attuale, spesso è indispensabile.

Venite a trovarci: conoscervi sarà sempre un piacere.

**THE BRITISH SCHOOL**  
DISINVOLTI NEL MONDO

IL BRITISH RAPID METHOD® è un sistema didattico esclusivo delle BRITISH SCHOOLS







## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## BILANCIO DI UNA CARRIERA

Woody Allen  
Superstar

Certo che ben pochi, credo, a vedere quel mingherlino interprete di «Ciao Pussycat», avrebbero potuto pensare che, sia pure dopo un considerevole periodo di tempo, sarebbe diventato quella «star» cinematografica (come attore e come autore) che è oggi. Da allora sono trascorsi quindici anni, e Woody Allen (non è il suo nome anagrafico, ma poco importa) ne ha fatta di strada.

Ormai è uno dei pochi nomi dello spettacolo internazionale che possono fare ciò che vogliono, che possono disporre di qualsiasi cifra per i loro film, che possono mettere insieme qualsiasi fantasia personale e sbizzarrirsi in lungo e in largo senza che nessuno si sogni di dire loro che stanno esagerando o spendendo troppo. E' entrato nel «firmamento». Tutto sta a vedere, adesso, quale uso saprà fare della posizione raggiunta.

La sua storia — artisticamente parlando — è una storia di progressiva ascesa, non c'è dubbio. Prima soltanto interprete comico, poi regista e interprete, poi solo regista, poi ancora interprete, regista e sceneggiatore insieme, e tra poco, chissà, interprete, regista, musicista, scenografo e chissà cos'altro nello stesso tempo.

Ormai Woody Allen, al di là di tutto, è un «personaggio». Chi segue il cinema ne conosce pressoché tutto, sul piano professionale e personale. Sa le sue vicende amorose (tra cui spiccano il suo rapporto con Diane Keaton, sua ex moglie e protagonista di quasi tutti i suoi film, e quello, attuale, con Mia Farrow), sa i suoi passatempi (come suonare il clarino in un locale di New York ogni lunedì sera), conosce tutte le sue battute e la sua visione della vita (attraverso i film e i libri).

Woody Allen Superstar, dunque, pronto a lanciarsi verso il pubblico senza più finzioni, senza bisogno di raccontare storie più o meno plausibili, autorizzato — in certo modo — a sciogliere sullo schermo qualsiasi parte di se stesso, meglio ancora se tutte le sue «parti» in una volta sola, in un caleidoscopio autobiografico dove il pubblico accetta qualsiasi narrazione.

E infatti, dopo film come «Prendi i soldi e scappa» e «Provaci ancora, Sam», nei quali Allen inseriva tratti personali ma senza strafare, siamo arrivati pian piano, quasi subdolamente, a «Io e Annie», dove gli «autobiografici» cominciano a diventare prevalenti e massicci.

A quel punto, Allen, evidentemente, si sentiva già «genio», prima ancora che «Time» lo definisse tale dedicandogli la sua copertina, e decideva di cambiare bruscamente registro, «provando» a fare il drammatico, per non dire il tragico.

Usciva allora «Interiors» (con un titolo fin troppo emblematico, a dire il vero), dove Allen si travestiva da Ingmar Bergman per raccontare travagli familiari dominati da sensi di morte, da impotenza creativa e via dicendo: per alcuni questo suo capriccio rappresentava un autentico «tonfo», per altri un segnale di vivacità intellettuale e umana.

Dopo le parentesi «serie», Allen si ripropone nella veste consueta, quella di «Io e Annie»: autobiografismo e riflessione sul ruolo dell'artista, dell'intellettuale, attraverso soprattutto succose battute e succose situazioni, spesso ironicamente tagliate verso certa sterile «intelligenza»: una formula di sicuro successo, già sperimentata, che stavolta — grazie a una costruzione più attenta della vicenda e grazie a una maggiore attenzione formale — (come la scelta del bianco e nero e delle musiche di Gershwin) — ottiene il risultato più completo e convincente della carriera di Woody Allen.

Di fronte a «Manhattan», infatti, la critica mondiale grida «osanna», si parla di «comic genius» e così via: gli aggettivi si sprecano, gli entusiasmi sembrano contagiosi, tutti ne parlano e, caso strano, quasi tutti ne parlano bene. Woody Allen è al «top», in tutti i sensi (anche per quanto riguarda gli incassi).

L'umorismo «alla Allen» (ormai ha dei precisi connotati che vengono citati molto spesso, a proposito o spropositi) ha vinto la sua battaglia: il suo mordace accostarsi ai classici («Amore e morte»), ai miti dei nostri giorni, alla figura dell'uomo di cultura, dell'artista, al «picco» insiti nella nostra società — visualizzato e sonorizzato attraverso argute osservazioni che spesso fanno largo uso dell'assurdo e del surreale — è diventato un modello cui guardare con rispetto. Woody Allen è, a tutti gli effetti, un Autore, con l'A maiuscola, anche se «Manhattan» in fondo — come non molti sembrano notare — non fa che rimescolare carte già usate in precedenza, sia pure ridisponendole sul tavolo in buona armonia.

A questo punto sorge spontanea la domanda. Okay, Allen è giunto al culmine della sua espressività: e adesso? La risposta, per il pubblico interessato, è imminente. E porta naturalmente la firma dello stesso Allen.

Il titolo è «Stardust Memories» (Ricordi di polvere di stelle, ma bisogna tener presente che «Stardust» è il nome di un albergo), ed è l'ultimo film del «genio» newyorkese, ancora una volta imperniato su un «caso» di crisi artistica, dove (stavolta in modo macroscopico) l'autobiografismo dilaga senza mezze misure, tant'è vero — ed era inevitabile — che molti critici americani non hanno potuto fare a meno di accostare il suo nome a quello di Fellini, con riferimento particolare a «8 1/2».

E se qualche dubbio ancora in qualcuno poteva sussistere, Allen colloca la vicenda nell'albergo detto, dove si tiene un seminario sul cinema, al quale partecipa il regista Sandy Bates (Woody Allen), oltre che vari critici, tra cui due che interpretano se stessi (Judith Crist e Howard Kessel). Quale «plot» più esplicito poteva esserci, per indicare un ancora più approfondito scandaglio tra le pieghe della vita dell'autore stesso?

Ancora una volta, Allen ha scelto il bianco e nero, ancora una volta ha scelto di interpretare se stesso (e qui ci si butta a fondo, con luchi flash-back retrospettivi), ancora una volta l'ambiente della finzione è quello della realtà, ancora una volta l'ironia è il motore immobile dell'opera. Unica novità, in negativo, l'assenza di Diane Keaton, «sostituita» da Charlotte Rampling, Jessica Harper e Marie-Christine Barrault.

Ma c'è realmente qualcosa di «nuovo», nell'ultimo Woody Allen? Aspettare per vedere. Intanto, tra i numerosi commenti della critica americana, ce n'è uno, a firma di Richard Corliss del «Time», che parla di «aridità e disperazione». Comincia per Allen la fase involutiva? Troppo presto per dirlo. Lo sapremo a dicembre, quando «Stardust Memories» apparirà anche sui nostri schermi.

Francesco Carrara

## Gli appuntamenti

Sabato il concerto  
Meditz-Christian

Sabato alle ore 18 si terrà al Teatro Verdi l'annunciato primo concerto della breve stagione autunnale. A dirigerlo è stato chiamato il maestro Gert Meditz al suo primo impegno con l'Orchestra dell'Ente di cui è da poco tempo direttore stabile. Il programma comprende al centro il Concerto n. 4 in re minore per violino e orchestra di Niccolò Paganini che verrà eseguito dal violinista austriaco Thomas Christian.

Christian ha cominciato a studiare violino all'età di sette anni. Un anno più tardi faceva la sua prima apparizione in pubblico e all'età di undici anni vinceva il Primo Premio al Concorso nazionale per giovani violinisti. Ha proseguito gli studi a New York coi famosi Theodore e Alice Pashkus e inoltre ebbe l'occasione di perfezionarsi con altri celebri maestri tra cui Yehudi Menuhin, Ivry Gitlis, Franco Gulli. Iniziò prestissimo la carriera solistica esibendosi in varie sedi europee e nel '70 compì la sua prima tournée negli Stati Uniti. Nello stesso anno fece sensazione la sua esecuzione del Primo Concerto di Paganini con l'Orchestra sinfonica di Melbourne diretta da Willem van Otterloo.

Altri continenti si aggiunsero alle sue tournée. Giapponese e Medio Oriente. Nel '78 venne scelto fra oltre mille partecipanti quale unico borsista per perfezionarsi alla scuola di Jascha Heifetz e Thomas Christian passò la stagione '78/79 a Los Angeles lavorando intensamente col celeberrimo maestro.

Gert Meditz è uno dei più promettenti direttori austriaci della nostra generazione. Pre-

miato più volte al Concorso Karajan è terzo premio assoluto al Concorso intitolato a Karl Boehm. Una intensa attività direttoriale lo ha portato recentemente in vari paesi europei e dopo una brillante prova offerta a Trieste con «Fidelio», ha accettato con entusiasmo di occuparsi della guida artistica del complesso sinfonico del teatro.

Il programma comprende ancora nella prima parte la «Leonora n. 3» di Beethoven e, nella seconda, la sinfonia Fantastica op. 13 di Hector Berlioz.

Per la manifestazione, per la quale sono stati predisposti prezzi particolarmente contenuti, prosegue presso la biglietteria del Teatro la vendita dei biglietti.

Quintetto «Iberty»  
a San Silvestro

Per il «Settembre musicale» stasera alle ore 20.30 nella Basilica di S. Silvestro terrà l'annunciato concerto l'orchestra cameristica a fiato «J. Iberty». È un quintetto formato da Guglielmo Rispoli al flauto, Lino Urdan clarino, Romildo Grion corno, Paolo Fellarin oboe, Stefano Casaro fagotto e Giorgio Rittmeyer pianoforte. Il programma prevede musiche di Parkas, Beethoven e Rimsky-Korsakov.

Questo appuntamento certistico fa parte del ciclo di programmi organistici, cameristici e corali promosso dall'Azienda di soggiorno e turismo in collaborazione con l'Associazione «Appuntamenti musicali» e con la Cappella civica. Per il concerto di stasera l'ingresso è libero limitatamente ai posti disponibili.

Biennale musica '80  
in Santo Stefano

VENEZIA — Dopo essere «saltato» a causa di uno sciopero dell'orchestra di Milano della Rai, si è svolto, nella chiesa di Santo Stefano, a Venezia, nell'ambito della rassegna «Musica nella secessione-Vienna 1895-1915», il concerto diretto da Zoltan Pesko. Dal soprano Elisabeth Cernel e il baritone John Shirley-Quirk, sono state eseguite musiche di Hugo Wolf, Alexander Zemlinsky e Franz Schreker. Ha concluso il programma la prima esecuzione assoluta di «Il catalogo è questo», di Sylvano Bussotti.

La rassegna — organizzata dal settore musica della Biennale, in collaborazione con il ministero degli Esteri austriaco, con il Comune di Venezia e con il teatro «La Fenice» — proseguirà con un «concerto» con Brian Ferneyhough, un concerto di musica da camera e la presentazione, da parte del soprano Dorothy Dorow e del complesso «Quatuor Jacques Prat», di musiche di Alexander Zemlinsky e Arnold Schoenberg.

Renato Zero in  
«Da zero a trenta»

LIDO DI CAMAIORE — Con trenta canzoni cantate nella notte del 30 settembre Renato Zero ha festeggiato «Bussoladomani» il suo trentesimo compleanno. Lo spettacolo speciale si intitolava, inevitabilmente, «Da zero a trenta». Oltre cinquemila persone venute da tutta Italia hanno gremito il locale versilese (costretto a replicare il recital sempre in esaurito), molte delle quali hanno portato un regalo per il loro divo. Il primo a offrirglielo è stato Sergio Bernardini, patron di «Bussoladomani».

Renato Zero, in compagnia di Lucy Morante, si è esibito ben trenta volte per la gioia dei suoi estimatori. Nell'intervallo, nel piazzale davanti al locale è arrivata una gigantesca torta a tre piani.

## PROCLAMATA DA «PENTHOUSE» RAGAZZA DELL'ANNO

Isabel splendida romana  
ha rifiutato titolo e dollari

preferirà il mare potrà scegliere di navigare nello splendore del magnifico «Queen Elizabeth II». Ma evidentemente Isabel è stata di parere contrario e piuttosto che sentirsi improvvisamente ragazza oggetto ha preferito tornare ad essere sé stessa e donna.

«Ho deciso di rinunciare al titolo proprio in extremis, quando ho iniziato a leggere il discorso che avevano scritto per me. Ho tentato di spiegare loro che io non ero ciò che «Penthouse» avrebbe voluto che fossi. Non potevo trascorrere un anno in quel modo per l'unico motivo che ero stata eletta ragazza dell'anno. Ma le persone che mi stavano di fronte non mi hanno prestato ascolto, erano dei veri esagitati».

NEW YORK — Gli occhi del pubblico in sala erano tutti puntati su di lei, ma Isabel Salisburgo, ragazza romana scelta da «Penthouse» come ragazza dell'anno, ha avuto un inatteso ripensamento. Ha rinunciato al titolo ed ai soldi, circa 250 milioni di lire, rifiutando di rappresentare per un anno con la propria immagine e le proprie nudità la vendutissima rivista per soli uomini di Bob Guccione.

E' stata per i dirigenti di «Penthouse» un'autentica doccia fredda; il rifiuto che non ha precedenti nella storia della rivista, che li ha lasciati di stupefatto proprio nel momento in cui la bella Isabel, 1,75 di altezza e fisico logicamente statuario, stava per essere solennemente proclamata «Pet of the year» durante lo splendido ricevimento dato da Bob Guccione al «Lincoln Center» di New York.

Qualche ora più tardi siamo riusciti a raggiungere telefonicamente Isabel nel ristorante di Manhattan in cui si era rifugiata per sottrarsi all'ovvio clamore.

«In Europa consideriamo il nudo in modo diverso che da noi... a dir poco esso è qui quasi offensivo nei confronti della gente. Mi sono inoltre resa conto, stando a New York, che le reazioni del pubblico nei confronti di questa rivista non sono poi così favorevoli... è vero essa è acquistata... per le foto... ma per il solo fatto che piace agli uomini e che essi la comprano non vuol dire che sia buona per me», spiega Isabel.

In altre parole l'avveniente ragazza romana non ha ritenuto gratificante per lei ed il suo avvenire essere per dodici mesi la messaggera della rivista. E dire che nella presentazione alla stampa fatta nel corso del ricevimento al Lincoln Center e prima che scoppiasse il caso «Penthouse» aveva definito il concorso «il più ricco e prestigioso» fra i tanti dedicati alla bellezza femminile.

«Quando la nostra ragazza dell'anno vorrà liberarsi di tutto ciò salirà a bordo del suo aereo privato con il quale raggiungerà la costa orientale degli Stati Uniti. Se invece

Anche Salisburgo  
ha il suo Nestore

SALISBURGO — Nessuno ha mai conosciuto l'età esatta di Nestore, forse neppure tra i contemporanei: e ciò, indubbiamente, è dovuto all'accrescere il suo enorme prestigio. Il lettore attento dell'Iliade può tentare di ricavarla da certi riferimenti che si trovano nel poema omerico, ma forse è meglio rimanere nell'incertezza. Indubbiamente, decennio più decennio meno, doveva essere una bella età se tutti cercavano il suo consiglio — quando se ne presentava la necessità — certi che sarebbe stato il più saggio, l'unico da seguire.

Anche Salisburgo, o meglio il suo Festival, ha un Nestore validissimo ed è l'architetto Holmeister. Chiedete la sua età sarebbe una indelicatezza del tutto inutile (ma deve aver compiuto i 94 anni). Ciò che è noto, anzi notissimo, è che si trova lì da sempre ed ha ideato e realizzato, dal 1925 in poi, tutti i luoghi di spettacoli del festival.

Ha offerto la sua eccezionale collaborazione ad Hofmannsthal, a Max Reinhardt, a Richard Strauss, tutti ormai lontanissimi nel tempo. Ha posto veramente le pietre per la città sul Salzach divenisse, dal punto di vista architettonico, il centro mondiale dello spettacolo ed è ancora al lavoro.

E di questi giorni la notizia che Holmeister ha terminato il progetto per un ulteriore rinnovamento del «Kleines Festspielhaus», cioè la sede più piccola del Festival. Come è noto, il quartiere del Festival è costituito da tre centri di spettacolo: il grande Fest-

spielhaus, il piccolo, e la Felsenreitschule. È inutile dire che tutti e tre escono dalle grandi intuizioni teatrali di Holmeister. Oggi il «vegliardo» è impegnato a rimuovere certi difetti che, attraverso il tempo, si sono rivelati nella sede più piccola. Riguardano la tecnica del palcoscenico, l'acustica, una maggiore razionalità dei servizi amministrativi, l'aspetto estetico.

Il preventivo non preoccupa a Salisburgo i soldi si trovano sempre.

«Foto Ellinger» un nome che scompare. Uno degli archivi fotografici più prestigiosi del mondo, quello Ellinger di Salisburgo, ha cessato pra-

ticamente di esistere. La ditta Ellinger esisteva dalla fine del secolo scorso e quando nel 1920 ebbe inizio il Festival divenne subito l'obiettivo ufficiale della grande manifestazione. Dal 1920 al 1979 ha ripreso prove, artisti, personalità. Ogni foto divenne un documento di grande interesse, anche perché spesso trovò insieme personaggi di diversa estrazione. Soprattutto una fotografia era cara agli Ellinger: ritraeva una conversazione tra Thomas Mann, Bruno Walter ed Arturo Toscanini. Provvisoriamente incorporata nel Centro di ricerche intitolato a Max Reinhardt, Dino Saffoli

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

## TEATRO STABILE

Stagione 1980/81, nei Teatri Politeama Rossetti ed Auditorium. Abbonamenti a otto spettacoli in vendita presso la Biglietteria Centrale di Galleria Protti 2 e Aziende, Scuole e Associazioni. Sconti per lavoratori, studenti, pensionati, giovani. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica 1980-81. Conferme e nuovi abbonamenti presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

## ARISTON-INC

GRETA GARBO  
MARIA WALEWSKA

LUMIERE. (tel. 820530). 16.30. «La piuma matrigna». Sev. v.m. 18 anni. Prezzi normali. Sono valide sempre le tessere degli ultrasessantenni.

RADIO. 16. «La piuma teen-ager». Sesso e pornografia. Una gioia per gli amanti del genere. V.m. 18 anni. RIDUZIONI C.I.C.A. (Acili, Arel, Endas): Radio, Capitol, Cristallo, Ariston, Vittorio Veneto, Aurora.

MUGGIA  
VOLTA. Oggi chiuso. Venerdì 17: «Peccati, jeans e...». V.m. 14 anni.

PALMANOVA  
ITALIA. «Il colpo segreto di Brucce Lee».

GARIBOLDI. «Penetration». V.m. 18.

EDEN. 16.30, 18.20, 20.10, 22.15. «Desideria». La vita interiore» tratto dal romanzo di A. Moravia con S. Sandrelli, L. Wiedel, K. Lo-witsch. V.m. 18 anni. Sospese le tessere.

EXCELSIOR. 16, 18, 20, 22.15. «American gigolo», era l'ormante più pagato di Beverly Hills, doppiato da molto e poteva costargli la vita. Con Richard Gere e Lauren Hutton. V.m. 18 anni.

FENICE. 16, 18, 20, 22.15. Continua la saga di «Guerre stellari» con «L'impero colpisce ancora» interpretato da Mark Hamill e H. Ford.

FILODRAMMATICO (Luce rossa - Film porno). 15.30, ult. 22. «La moglie italiana ultraporno». Finalmente in Italia il «re» del film porno. Severan. v.m. 18.

GRATTACIELO. 16, ult. 22.15. Un film per gli amanti dello sport e per gli innamorati, interpretato da Al MacGraw, Dean, Paul Martin in: «L'ultimo gioco».

NAZIONALE. 15.30 ult. 22.15. «Porno play motel». Annamaria Rizzoli. Il corpo più sexy d'Italia in un porno suspense eccezionale! Severan. v.m. 18.

MIGNON. 16.30, ult. 22.15. «La fine della fine». 2 ore di continue risate con Burt Reynolds, Dom De Luise, Joanne Woodward.

RITZ. 17, 19.30, 22. L'ultimo successo di John Travolta: «Urban cowboy». Technicolor. Sospese le tessere.

AURORA. 16.30. Per l'inizio della nuova stagione cinematografica il più grande successo del 1980. «Kramer contro Kramer», con D. Hoffman. Technicolor.

CAPITOL. 16.30, 18.20, 20.10, 22. Un avvincente «thriller» alla Hitchcock da vedere dall'inizio: «Dominique» con G. Robertson e J. Simons. Technicolor. Vietato 14. Domani «La Cicca».

CRISTALLO. 16.45. Inaugurazione stagione cinematografica con la coppia unica, eccezionale, irripetibile. A. Celentano ed E. Montesi nel divertentissimo film di grande successo «Qua la mano». Per tutti.

MODERN (adiacente Hotel San Giusto). Chiuso per lavori in corso.

VITTORIO VENETO. 16, 18, 20, 22. Technicolor. Gregory Peck, Laurence Olivier, James Mason, Lilli Palmer in «I ragazzi venuti dal Brasile». V.m. 14 anni.

ALCIONE. D'Essai-Alce. Tel. 796162. 16: «Fuga di mezzanotte», di Alan Parker. Una terrificante esperienza di un fatto realmente accaduto in un film impressionante per molti versi. Technicolor. V.m. 18.

GIULIETTA MASINA  
al festival di San Francisco

ROMA — Giulietta Masina sarà l'ospite di onore del festival cinematografico di San Francisco, in programma dal 6 al 19 ottobre prossimo.

All'attrice, che è molto popolare negli Stati Uniti e che è stata oggetto di tesi di laurea all'università di Berkeley, sarà dedicata un'intera giornata con proiezioni di tutti i suoi film, dalla «Strada» e «Le notti di Cabiria», da «Portunella» a «Giulietta degli spiriti».

Nel corso di un gran gala che sarà dato in suo onore — cui parteciperanno celebrità del cinema come Akira Kurosawa, Frank Sinatra e Sidney Poitiers — alcuni studenti dell'università di Berkeley faranno rivivere i personaggi più famosi interpretati dalla Masina indossandone i costumi.

L'attrice — che si trasferirà a San Francisco dal 10 al 19 ottobre — si è detta «commossa» per l'invito ricevuto dal direttore del festival Albert Johnson. Il suo viaggio negli Stati Uniti proseguirà poi per Las Vegas e New York.

## TARCENTO

MARGHERITA. «La novina indemoniata». V.m. 18.

RONCHI  
RIO. «Giochi d'amore proibiti». V.m. 18.

EXCELSIOR. Riposo.

CASARSA  
ROMA. «Le ragazze non Dio». V.m. 18.

GORIZIA  
CORSO. 17.30, 22. «Il detective con la faccia di Bogan». con R. Sacchi, F. Nero. Colori.

VERDI. 17.30, 22. «Intrecci» con D. Niven. M. York. Colori.

VITTORIA. 17, 22. «Superxymovie». Colori. V.m. 18.

MONFALCONE  
EXCELSIOR. 16.30. «Agenzia Riccardo







## GIORNALE DEL TEMPO LIBERO

L'INTERPRETAZIONE NATURALISTICA DI UNO SPORT AFFASCINANTE

Come il vero cacciatore  
«non» riempie il caniere

La Federcaccia attraverso i campionati con le diverse eliminatorie mette in risalto il cane nel suo rapporto con l'uomo e l'ambiente



La Federcaccia parteciperà con due squadre al Mondiale che si svolgerà dal 10 al 13 ottobre ad Umago; saranno presenti 16 nazioni. (Foto della rivista «Il Cane».)

I cinofili sono indubbiamente una categoria assai vasta, ma coloro che si interessano ai cani da caccia, da ferma o da cerca, sono sicuramente una categoria a parte poiché possono essere divisi in due gruppi ben precisi: i cinofili che adoperano il cane per il piacere di vederlo al lavoro, e quasi si dimenticano la caccia, e quelli invece che usano il cane come strumento e qualche volta, dicono i cinofili, lo usano male.

Da questa premessa è facile intuire quanto sia difficile parlare di cani da caccia, del loro allevamento e, della parte più importante, l'addestramento. Nel corso di un colloquio con l'ing. Franco De Angelis, allevatore addestratore, giudice dell'Encl - Ente Nazionale Cinofila Italiana - tutta la problematica è stata ampiamente approfondita.

E' giusto iniziare un discorso cinofilo-venatorio, dei cani da ferma, precisando la suddivisione prevista dal regolamento internazionale. C'è la categoria continentale-

ru De Angelis, che gli allevatori possono essere inquadrati in due ben precisi gruppi: quelli che in gergo si chiamano sportivi, che allevano cioè per loro stessi e per pochi amici, e gli altri che praticano l'allevamento con intenti più commerciali.

L'allevatore sportivo punta soprattutto alle prove e alle esposizioni. Per lui la selezione delle cucciolate è un problema genetico. Le rassegne sono la dimostrazione dei suoi prodotti, le prove pratiche, il collaudo della qualità dei riproduttori.

E' talmente interessante al lavoro del cane, al completo impiego delle sue doti naturali che spesso lo sportivo allevatore perde di vista il momento culminante della caccia: quello dello sparo e se lo fa nella maggior parte dei casi è per dare all'animale l'occasione di porre in evidenza la bravura nel rapporto e nella ricerca del bersaglio colpito.

Ed è qui che nasce, secondo De Angelis, tutta quella autonomia culturale di cui ha grande bisogno la caccia italiana. La Federazione italiana della caccia, che tra l'altro è organo del Coni, cerca di creare una mentalità moderna, di creare una nuova educazione degli uomini, in breve vuole tramutare gli «spartani» in cacciatori. Ed è su questo diverso concetto, su questa cultura diversa, più progredita, meno rumorosa che potrà nascere il cacciatore degli anni '80.

Il lavoro di un cane da caccia, soprattutto da ferma, è così bello, autonomo, intelligente che può fare anche dimenticare di riempire il caniere. E' uno degli aspetti positivi della caccia: svago e contatto con la natura.

L'addestramento è un momento magico che dura mesi. Se il sangue non è acqua il cucciolo reca le qualità degli antenati. A tre mesi può già iniziare gli esercizi di riporto. E così dicasi per la ferma: è istintiva, innata. Lo sforzo dell'uomo può solo perfezionarla, ma per raggiungere l'ottimo, l'animale deve avere gli antenati giusti.

La tecnica dell'addestramento può affinare queste qualità, ma non potrà mai farla nascere dal nulla.

Molto importante nella professione dell'allevatore è conoscere perciò «come nasce» il cane per non rischiare di educare alla ferma un animale votato per la cerca. «Quale portata olfattiva ha un buon cane?», dice De Angelis che questa varia da razza a razza, comunque si può contare in media sui venti metri di raggio. Bisogna inoltre considerare di che selvaggina si tratti, se si è mossi da poco tempo e inoltre le condizioni del terreno e climatiche. C'è insomma una serie di fattori che non consentono affermazioni perentorie.

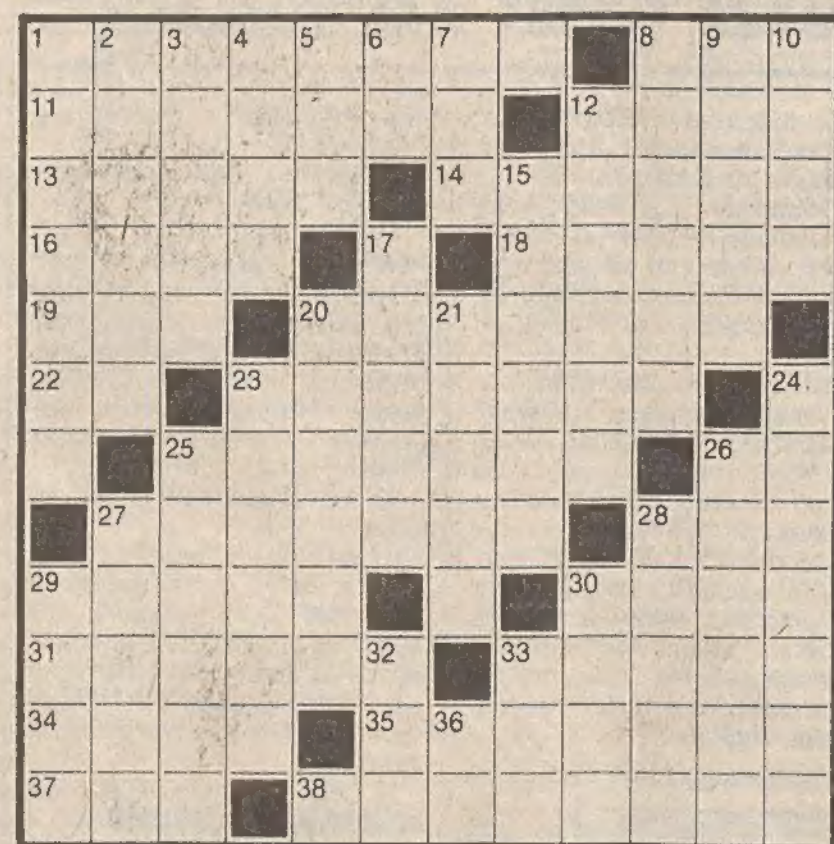
Ad un anno di vita un cane da caccia è al massimo della sua potenza e durerà sino a 9/10 anni. Poi dovrà lasciare le prove e le esibizioni, sarà ancora un apprezzabile cacciatore, un buon riproduttore, ma l'età non gli consentirà di proseguire in una onorata attività sportiva.

Considerata determinante l'origine del cane, L'Encl pubblica ogni anno un volume che contiene gli albi di nascita, i pedigree che sono la migliore garanzia per la capacità dell'animale.

Mai come nel caso dei cani da caccia vale il biassone degli

## GIOCHI-GIOCHI

## CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1 Nordamericano come Trudeau - 8 Moderna manifestazione d'arte - 11 La zanzara della malaria - 12 Umberto, poeta triestino - 13 Una caravella di Cristoforo Colombo - 14 Confacenti all'uso, adattati - 16 Si stende sulla spiaggia - 18 Il nome della Cegani - 19 Vino nei prefissi - 20 La sposa di Giove - 22 Pezzo degli scacchi - 23 Sacerdote dell'India - 25 Contraccambiare nell'affetto - 26 Iniziali di Spontini - 27 Costruzione militare - 28 La cosa per Tacito - 29 Sono simili alle querce - 30 Regali, omaggi - 31 La più nota Fallaci - 33 Giorgio cantautore - 34 Spiagge - 35 Vittime della fede - 37 Rosa giallognola - 38 Ha Vilna per capitale.

VERTICALI: 1 Isola che ricorda Garibaldi - 2 Forma le cascate di Tivoli - 3 Genitore di un genitore - 4 Malattia anche epizootica - 5 Una collega di Venere - 6 Articolo spagnolo - 7 Due per due più due - 8 Si può mangiare imbottito - 9 Più che grasse - 10 Coppie di scarpe o di guanti - 12 Uno dei sette Savi

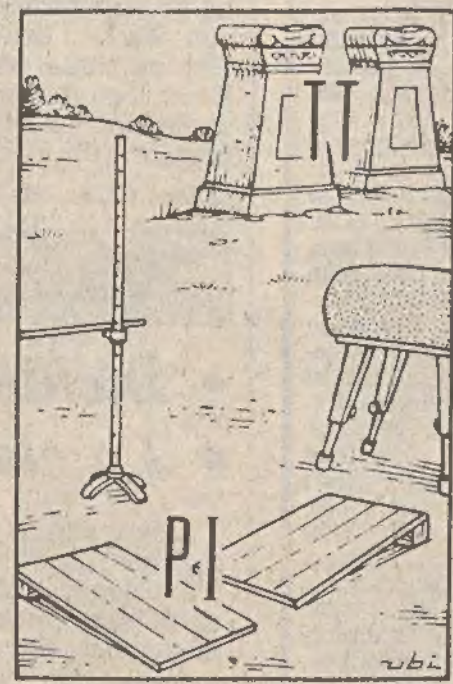
dell'antica Grecia - 15 Robert, l'attore di «Taxi driver» - 17 Città della Florida - 20 Un modo di cucinare carni e verdure - 21 Lo è la razza che ci comprende - 23 Vendono una bevanda spumeggiante - 24 Impero che ebbe Ninive per capitale - 25 Bagnata di rugiada - 26 I mariti delle figlie - 27 Giorni di vacanze pagate - 28 L'hood arciero della foresta di Sherwood - 29 Pistola a tamburo - 30 Giorno, mese e anno - 32 Arnesi per pescare - 33 Ha un braccio ferreo in cantiere - 36 Sigla di Asti.

Soluzione del cruciverba pubblicato ieri

ORIZZONTALI: 1 sistole; 7 Marc; 11 Alain; 12 scorie; 14 terreo; 16 Ariel; 17 radi; 18 Nemes; 20 ANA; 21 vetta; 22 el; 24 PA; 25 gestore; 26 puntina; 27 CF; 28 aa; 30 Atene; 31 CAI; 32 drupi; 34 Bonn; 35 Benin; 36 esenti; 38 Oleron; 40 Eliot; 41 tese; 42 ciclone.

VERTICALI: 1 satrapia; 2 Ileana; 3 sarda; 4 tiri; 5 one; 6 es; 7 Mortara; 8 arie; 9 Riese; 10 cel; 13 cantone; 15 onestep; 19 attine; 21 ventuno; 23 infinite; 25 quarte; 27 Canton; 29 Adele; 31 conio; 33 Ines; 34 Bell; 35 BOT; 37 sec; 39 NC.

## REBUS (Frase: 4, 2, 7)



Soluzione del rebus pubblicato ieri

FA sciarpa; RG oli = fasciar pargoli

VIENI CON NOI, IN VIALE L'INGLESE  
+ RAPIDO + PRATICO + UTILE  
The ENGLISH ACADEMY  
Viale XX Settembre 33 - Tel. 77.31.30

TAPPETI ORIENTALI  
SCELTA QUALITÀ CONVENIENZA  
Casa d'Arte Orientale  
LEVI ESKENAZI  
TRIESTE - VIA PALESTRINA 6

## NOSTRA CASA QUOTIDIANA

## Tavola bella, atmosfera gioiosa e... buon appetito!



Una gaia tovaglia di cotone quadrettato per una festosa colazione in famiglia

Una tavola ben apparecchiata - non ci sembra un luogo comune affermarlo - è la premessa indispensabile se non una delle premesse per esaltare il piacere di riunirsi attorno a un mini trofeo di famiglia e di suscitare nei commensali una sensazione gradevole di benessere e calore.

Pertanto le vivande più modeste appaiono più stuzzicanti ed appetitose. Non ci vuole molto, del resto, per fare della mensa un gioioso punto d'incontro di familiari ed amici: inventiva, stile, buon gusto, fantasia e buona volontà sono - come è noto - gli ingredienti base di quel cocktail essenziale di cui la padrona di casa amorevole e volenterosa farà frequentemente uso per dare un tocco personale e stimolante ad ogni angolo del suo regno.

Nulla di sfarzoso o di importante quanto ad arredi od orpelli vari per raggiungere detto scopo, ma semplicemente cura dei particolari, delle rifiniture, per creare quel «quid» psicologico che fa di ogni angolo domestico un angolo caldo, ospitale, accogliente, vivo e vissuto.

Sotto questo profilo debita attenzione verrà dedicata all'angolo pranzo - sia esso previsto in cucina od in una zona del soggiorno - ove la famiglia quotidianamente si raduna.

Si è fatto cenno più volte nelle precedenti tornate di questa rubrica ai tanti piccoli elementi altamente decorativi che si possono realizzare a domicilio con esigua spesa proprio nell'intento di sottolineare il succitato concetto: non occorre disporre di grandi mezzi per circondarsi di cose gradevoli all'occhio e psicologicamente gratificanti, per dar vita ad un ambiente di gusto e personalità.

Tale concetto, a maggior

ragione, non può che riproporsi all'atto di apparecchiare la tavola quando si voglia apportare al desco familiare e non soltanto per quanto attiene ai menù (che non sarà certamente perso di vista) ma all'ambiente come tale, quel particolare accento personale tale da predisporre attorno alla mensa atmosfera festosa e serena.

Nella fattispecie un ruolo non indifferente oltre al vasellame ed eventualmente ad un mini trofeo di fiori, frutta o verdura, le tovaglie, oggi più che mai fresche vivaci e stimolanti, dai motivi decorativi più vari ispirati per la più parte alla natura in tutte le sue molteplici e policrome esemplificazioni, tralci di foglie, fiori, rami, erbe, ecc. singoli o spruzzati qua e là in armoniose composizioni, o vuoi disegnate ad arabeschi fantasiosi vuoi in raffinate geometrie contrappuntate da sfumature cromatiche felicemente assortite.

Il mercato offre una più che dozzina di gamma di tovaglie adatte alle varie circostanze: dal tipo più comune per uso giornaliero,

a quelle più impegnative per circostanze più importanti.

La scelta è veramente larghissima sia per colori che disegni e tessuti.

Sta poi nell'abilità della padrona di casa saper armonizzare i colori della tovaglia con il vasellame a sua disposizione o di creare degli spiritosi ed indovinati contrasti.

Chi preferisce far da sé anche in questo caso, cioè non ricorrere alle tovaglie già belle e pronte e corredate di tovaglioli può sempre rivolgersi ai tessuti a metro apportando alla confezione il tocco della sua personale fantasia e creatività. Per una tovaglia da usarsi in una particolare ricorrenza familiare c'è sempre - tra le tante cose che possono venir sottratte rovistando un cassetto - l'immanicabile pezzo di trina, oggi più che mai di moda; sarà il caso di rispolverarla e di rimetterla in efficienza proprio per una occasione del genere.

Chi sa lavorare all'uncinetto non avrà difficoltà a realizzare una bella bordura in cotone, molto attuale, che darà anche alla

tovaglia più modesta di uso giornaliero un accento di maggior raffinatezza.

Simpatica ed allegra per l'angolo pranzo in soggiorno o in cucina la tovaglia in tela colorata quadrettata, scozzese, ecc. con cui si lega bene il comune vasellame.

Il centro tavola sarà in questo caso rappresentato da un qualsiasi contenitore in ceramica tinteggiata o da un comune panierino di vimini o paglia ove su un letto di lattuga troverà sistemazione frutta di stagione o un assortimento di verdura o una composizione di entrambe, le quali apporteranno alla tavola una decisa nota di freschezza.

Un trofeo inventato lì per lì con un pizzico di fantasia può offrire dei risultati invero improvvisi e ragguardevoli sotto il profilo decorativo!

Per meglio rifinire la più semplice delle tovaglie, oltre che della bordura ad uncinetto, ci si potrà avvalere delle tante bordure reperibili a metro in merceria, delle quali si fileteranno anche i tovaglioli oppure, armandosi di un

po' di pazienza, di qualche matassa di cotone colorato e di un ago per eseguire il classico ma sempre piacevole punto a festone.

Se la tovaglia è in tinta unita la si potrà impreziosire con qualche facile ricamo a punto erba o con applicazioni per le quali si potranno utilizzare ritagli di stoffe colorate. Questi piccoli accorgimenti saranno i benvenuti soprattutto per chi voglia vivacizzare una normale tovaglia bianca.

Un'alternativa molto pratica alle tovaglie tradizionali è rappresentata dai servizi all'americana per i quali qualsiasi materiale può tornar buono: dalla canapa, al cotone, al lino, alla rafia, alla paglia e così via.

Detti sei sono ideali non soltanto nella stagione estiva quando l'appuntamento balneare o la passeggiata campestre lasciano meno tempo per predisporre la consueta coreografia ed anche il menù diventa meno impegnativo ma grazie alla loro praticità in qualsiasi momento.

Il loro effetto decorativo è garantito.

Tinta unita, quadretti, fiori, ecc. con i loro colori sgargianti solari, come il rosso, il giallo, l'arancione o le sfumature più vivide degli azzurri, dei verdi, dei violetti, suggeriscono sulla mensa, sapore di mare, di prati fioriti, profumo di fiori.

Le tovaglie individuali, corredate dei rispettivi tovagliolini, sono facilissime a farsi: qualche po' di stoffa e qualche metro di bordura, qualora non si voglia cimentarsi in qualche cosa di più impegnativo «a mano», consentono di risolvere in quattro e quattr'otto con buon gusto e disinvolture, il problema dell'apparecchiare la tavola all'ultimo momento.

Fulvia Costantinides

## I volti della vita



«Gente che va, gente che viene» era il Leitmotiv d'un vecchio film, ambientato in un albergo di lusso. Qui non siamo al Grand Hotel, bensì alla stazione centrale, tra gente modesta e indaffarata: per qualcuno è l'ora di partire, altri sono appena arrivati, ma tutti hanno in comune il fastidio dei bagagli.

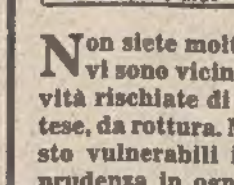
(ItaFoto)

Astrid

## OROSCOPO DI OGGI



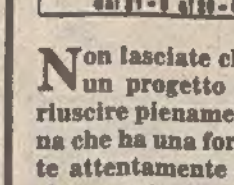
Tenete gli occhi aperti e procedete con cautela, un passo falso potrebbe avere fra poco delle conseguenze fastidiose; comportatevi in modo da non dare luogo ad equivoci ed esigete qualcosa di concreto prima di fare delle concessioni. Attenti alla salute.



Non siete molto pazienti con le persone che vi sono vicine, anzi, con la vostra aggressività rischiate di creare delle situazioni molto tese, da rottura. Marte e Urano rendono piuttosto vulnerabili i nati verso il 14-15 maggio: prudenza in ogni attività.



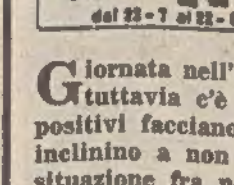
I vostri temperamenti spesso vi fa fantasticare e rifiutate di vedere il vero volto delle cose; per notti è ora di ridiscendere sulla terra e cominciare a prendere la vita sul serio, cercando di trarre degli insegnamenti dalle recenti esperienze. Siate prudenti.



Non lasciate che il diavolo metta la coda in un progetto che ha tutte le chances per riuscire pienamente, guardatevi da una persona che ha una forte influenza su di voi. Vagliate attentamente ogni lato della vostra situazione e pianificate i vostri obiettivi.



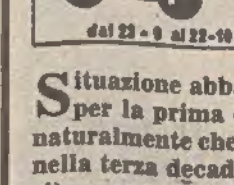
Sarete combattuti tra due sentimenti o due scelte diverse e, specialmente chi ha il Sole o altri pianeti nella terza decade, vivrà dei momenti burrascosi, un avvenimento imprevisto potrebbe sconvolgere i piani e le iniziative. Controllate gli impulsi, siate prudenti.



Gli oroscopi dell'insieme positiva, per alcuni tuttavia è il pericolo che gli influssi positivi facciano perdere un po' la testa e inclinino a non tener conto che una certa situazione fra poco può creare molte noie. Prudenza negli spostamenti... e nelle amicizie.



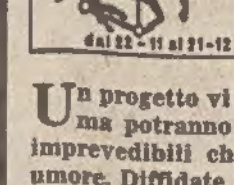
Cercate di mantenere costante il ritmo della vostra attività e usate tutta la diplomazia di cui siete capaci nel trattare con superiori e collaboratori. Per alcuni nati nella terza decade un fatto nuovo servirà a valutare le prospettive future. Rifiutate da un'infedeltà.



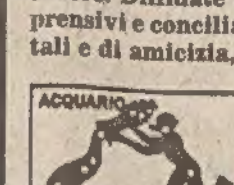
Situazione abbastanza tranquilla e positiva per la prima e la seconda decade, a patto naturalmente che non abbiate qualche pianeta nella terza decade perché in questi giorni qui c'è un vero fronte di battaglia che richiede tanta prudenza, tanta calma e tanta pazienza.



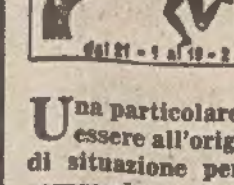
Una strana inquietudine vi spinge a essere incontinente, a complicare ogni cosa: non ossessionatevi con strane idee, evitate d'impararvi su questioni marginali, per qualcuno può esserci un disturbo nervoso o qualche noia al fegato. Prudenza la terza decade.



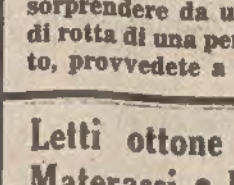
Un progetto vi sembrerà di facile soluzione ma potrete saltar fuori delle difficoltà imprevedibili che vi metteranno di cattivo umore. Diffidate della gelosia, state più comprensivi e concilianti nelle relazioni sentimentali e di amicizia, c'è il rischio di una rottura.



Non avventuratevi in imprese che vi impegnino al limite delle vostre possibilità, e prendete con filosofia le contrarietà, vi costerà un certo sforzo ma vi terrà lontani da qualche guaio. Siate più affettuosi e comprensivi in famiglia e molto prudenti al volante.



Una particolare situazione astrale potrebbe essere all'origine di un brusco mutamento di situazione per qualcuno. Non lasciatevi sorprendere da un improvviso cambiamento di rotta di una persona con cui siete in contatto, provvedete a mettervi al riparo.



Letti ottone • Armadi guardaroba • Reti • Materassi • Mobili in stile e moderni • Specchi • Porta Tv • Cassepanche • e... mille altre cose

**MOBILI MORGAN**  
VIA NORDIO, 4 - TELEFONO 755211

MARINAZ  
SEMENTI

## VENDEMMIE 1980

- Botti • Tini • Pompe •
- Pigiatrici • Damigiane •
- Tutto per l'enologia •

Trieste - Strada Vecchia  
dell'Istria 64 - Tel. 810211

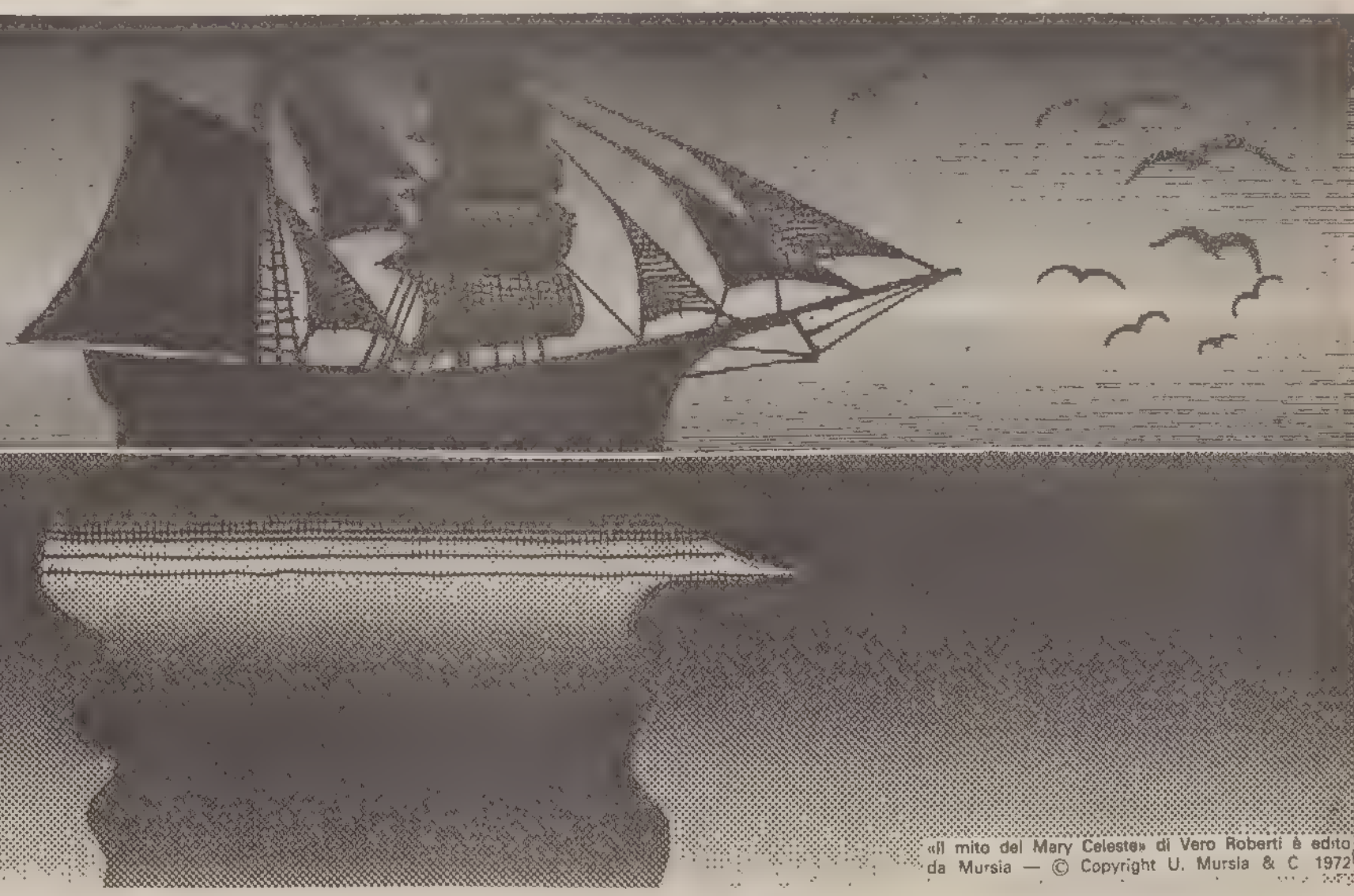
## Le ministorie di Hi e Lois





# il mistero del Mary Celeste

di VERO ROBERTI



«Il mito del Mary Celeste» di Vero Roberti è edito da Mursia - © Copyright U. Mursia & C. 1972

## Riassunto delle puntate precedenti

Il 5 dicembre 1872 il capitano David Morehouse comandante del «Dei Grati» avvistava al largo delle isole Azzorre un veliero che navigava verso ponente. Non avendo ricevuto risposta al segnale di richiamo il comandante insospettito decideva di mettere in mare una imbarcazione e di portarsi sottobordo al veliero che batteva bandiera americana.

Il «Mary Celeste» — questo era il nome della nave — era completamente deserto, non un'anima a bordo come se un terribile disastro fosse avvenuto. Il capitano Briggs, che non vi erano segni di lotta o di violenza; il carico era ben stivato, la cambusa, lo stivatore e l'alberatura erano in buone condizioni.

Compiuta una prima ispezione in cui si era riscontrata la mancanza degli strumenti atti alla navigazione — sestante e cronometro — e la presenza inquietante di una scialoba sotto la cuccetta del capitano Briggs comandante del «Mary Celeste», il secondo del «Dei Grati» signor Deveau in accordo col suo comandante decise di impossessarsi del veliero abbandonato e di condurlo a Gibilterra per reclamare il compenso.

L'inchiesta dell'Ammiraglio Gibilterra non approdò ad alcuna conclusione certa ma alcune strane fenomeni riscontrate da un palombaro sulla prua del «Mary Celeste» e la presenza nella cabina del comandante di una scialoba con supposte macchie di sangue, aggiunte alle conclusioni del procuratore generale, alimentarono il fascino nero della vicenda.

Il mistero della sorte del «Mary Celeste», nonostante le tante ricostruzioni compiute ancor oggi a distanza di più di un secolo dalla tragedia a richiamare l'attenzione degli studiosi di storia della marina: l'autore di questo romanzo-inchiesta tenta di accreditare l'ipotesi di una tromba marina come causa del sinistro.

situazione atmosferica nell'arcipelago delle Azzorre il 24 novembre del 1872. Una forte depressione in movimento verso nord investì il veliero che navigava sospinto da un vento da occidente. La perturbazione poteva favorire la formazione di trombe marine e ciò risulta dagli archivi del Servizio Meteorologico delle Azzorre.

Dai fatti che conosciamo è possibile, seppure ipoteticamente, ricostruire ciò che accadde la mattina del 25 novembre. Dopo una notte di mare quasi tempestoso, il capitano Briggs è stanco, ma soddisfatto che la rotta del «Mary Celeste» è libera. Tra la posizione del brigantino, rilevata alle 8 del 25 novembre, e la costa spagnola non ci sono né secche, né bassi-fondi, né isole. Il gruppo delle Azzorre era stato scapolato felicemente. Il capitano Briggs consuma il suo breakfast poi si concede un po' di riposo sdraiandosi sulla sua cuccetta. Il secondo è occupato nei normali servizi di bordo. Tutto è quieto e la navigazione procede regolarmente a otto nodi; le vele sono sempre orientate con le mure a dritta. All'improvviso un grido. Gli uomini, atterriti, guardano verso dritta. A breve distanza è apparso un mostro rugginante, una tromba marina, colore dell'indaco, scesa da una grossa nuvola bassa sul mare e carica di un'immane forza. Gli uomini ammutoliscono impotenti. La tromba si muove verso il veliero. E' impossibile manovrare per evitare la sua vorticoso proboscide di acqua che gira a una velocità pazzesca. Tutti afferrano, impauriti, il primo appiglio a portata di mano per sostenere la violenza dell'urto. Con un frastuono terrificante la tromba investe di traverso il «Mary Celeste». Per pochi attimi, a tutti si oscura la vista. L'aria viene a mancare. Il veliero è scosso in tutte le ossature. Tutti credono di precipitare nel vuoto. Il barometro cala improvvisamente. Forse nessuno se ne accorge. Forse nessuno conosceva che cosa fosse una tromba marina. A causa della bassissima pressione atmosferica esterna saltano in aria i due boccaporti di prora e di poppa, il portello della cucina e l'osteriggia del quadrato: esplodono sospinti dall'aria all'interno, risucchiata fuori con estrema violenza. I fiocchi resistono, ma le altre vele vengono squarciate e strappate, spezzati quasi tutti i cavi e le cime di manovra. Solo le sartie agguantano, resistono. Poi un diluvio d'acqua si abbatte sulla coperta e penetra nella stiva, in tutti i locali i cui boccaporti erano stati divelti.

Sono trascorsi pochi momenti, ma l'equipaggio del «Mary Celeste» è stordito. Non si rende conto di ciò che è accaduto a causa del vuoto in cui si è trovato durante il passaggio della spaventosa meteora. Anche il capitano Briggs è scosso, come tutti gli altri, dalla improvvisa calamità che ha sconvolto la sua nave. Quando riprende il controllo dei propri nervi, la sua prima preoccupazione è quella di verificare se la tromba abbia danneggiato in qualche modo l'«opera viva», ovvero la parte immersa della nave, la carena. E ordina di scandagliare il locale delle pompe. Il risultato è orrendo: sei piedi d'acqua, sei piedi d'acqua in due minuti. Allora il brigantino sta affondando. Qualcuno grida: «Il Celeste affonda!». Tutti sanno che il terrore è contagioso. Anche il capitano Briggs, che già teme il peggio, ordina di calare in mare la lancia di salvataggio. In preda al panico e senza pensare a una piccola riserva d'acqua potabile e di viveri, tutti s'imbarcano. Solo il capitano Briggs, afferra il sestante, il cronometro, il libro di navigazione e si cala a bordo dell'imbarcazione, che si allontana di qualche metro dal brigantino. Ma, alla vista del suo scafo, il capitano Briggs ha un'orribile intuizione. Il «Mary Celeste» non affonda e si allontana sempre di più! Si mettono le mani ai remi, ma è troppo tardi e la forza della disperazione dei vogatori non è sufficiente. La tragedia sopravviene nel giro di poche ore poiché il vento rinforza. La tempesta ha alla fine ragione di dieci «anime» a bordo di una lancia troppo piccola e sovraccarica.

Nella sua deposizione di fronte al tribunale dell'Ammiraglio, il secondo del «Dei Grati», a cui era stata chiesta la sua opinione sull'abbandono del «Mary Celeste», dichiarò: «La mia idea è che l'equipaggio fu preso dal panico. Dallo scandaglio che trovai in coperta posso presumere che fu verificata l'altezza dell'acqua nel pozzo delle pompe. Forse, dalla quantità dell'acqua accertata, il capitano Briggs pensò che la sua nave stesse affondando e ne ordinò l'abbandono».

Un'ultima domanda: «Perché l'equipaggio abbandonò il «Mary Celeste» con un'imbarcazione troppo piccola per un mare troppo grosso?». Bisogna essere andati a fondo almeno una volta per rispondere a questa domanda. Il marinaio, che all'epoca della vela sfidava molti pericoli, aveva, come ha oggi, il sacro terrore di colare a picco rinchiuso nella sua nave. Vi rimane a bordo, ma in coperta o sui ponti, fino a quando non sia sicuro che essa stia veramente affondando. Le testimonianze degli abbandoni prematuri confermano che in troppi casi essi furono del tragici errori perché abbandonare la nave che affondi è per ogni marinaio un impulso fortissimo e comprensibilissimo. «Ma il marinaio — così scrisse il pescatore-scrittore inglese George Youell — preferisce annegare in coperta, o essere spinto in mare da un'ondata, piuttosto che annegare pacificamente nella sua cuccetta sottocastello: alle corte, ha il terrore di fare la morte del topo».

La seconda «spiegazione» del mistero del «Mary Celeste», che per molti anni fu considerata dalla «gente della vela» come la più plausibile perché aveva e ha tutt'ora un'apparenza di vero, è strettamente connessa con le correnti marine. Le correnti marine che c'interessano sono dei movimenti progressivi degli strati superiori delle acque del mare che si effettuano in date direzioni, parallelamente alla superficie di livello. Non causano moto ondoso: sono percettibili ai naviganti quando esistono punti fissi di riferimento che rivelano lo spostarsi delle cose galleggianti sulle acque; ma in alto mare l'esistenza di una corrente si manifesta alla nave soltanto quando, dopo

aver determinato esattamente la sua posizione geografica, essa constata la non coincidenza di quest'ultima con il punto in cui avrebbe dovuto trovarsi per effetto del moto progressivo impresso dai soli mezzi di propulsione. Viceversa, se la nave conosce l'esistenza di una corrente marina nei paraggi in cui naviga, e la sua intensità e direzione, essa modificherà il proprio cammino in modo che la composizione delle due movimenti dovuti rispettivamente alla corrente e alla propulsione, dia per risultante una rotta che le farà raggiungere la meta. La causa principale delle correnti marine è costituita dalle grandi correnti aeree della circolazione atmosferica, poiché i venti regolari e costanti, con il loro incessante attrito sulla superficie delle acque, trascinano le masse liquide degli strati superiori. Le cause accessorie sono la differenza di densità tra gli strati superficiali degli oceani, la rotazione della Terra, i fenomeni elettrici, sismici, vulcanici e le attrazioni della luna e del sole.

Questo dice la teoria, ma nella pratica le correnti marine si comportano diversamente e talvolta in una maniera così pericolosa che può sembrare strampalata a chi ci si trova nel mezzo, tanto è vero che «a causa del pazzar delle correnti dove è ita la nave non sempre può andare il navicello»: così si diceva ad Amalfi, quando le navi andavano ancora a vela.

Noi sappiamo che, secondo l'ultimo rilevamento, preso alle 8 della mattina del 25 novembre del 1872, il «Mary Celeste» si trovava a sei miglia di distanza dalla punta orientale dell'isola di Santa Maria, che rispetto al brigantino era a sud-sudovest.

La «spiegazione» vuole che, la mattina del 25 novembre, il «Mary Celeste», incappato in una zona di mare abbonaciata, venisse sospinto dalla corrente sugli scogli di Dollabarot che si trovano a circa venti miglia a nord-est dell'isola di Santa Maria. Vedendo che l'urto sarebbe stato inevitabile, poiché il brigantino era come un relitto inerte sul filo della corrente, la sua gente lo abbandonò precipitosamente per evitare quello che sembrò un inesorabile naufragio. Ma il «Mary Celeste» non s'infranse sugli scogli di Dollabarot. A breve distanza dal frangente accostò in fuori miracolosamente, mentre l'imbarcazione si perdeva nel tentativo di prender terra, o affondava per aver imbarcato acqua in un successivo e repentino mutamento delle condizioni atmosferiche.

Questa supposizione estremamente semplice nella dinamica dei fatti è ancora una volta convalidata dalle condizioni del tempo che vennero registrate entro il perimetro dell'arcipelago delle Azzorre. Nel 1872 l'arcipelago disponeva di due sole stazioni meteorologiche, una a Ponta Delgada nell'isola di São Miguel e un'altra nell'isola di Terceira; la prima a cinquanta miglia a nord e la seconda a centotrentasette miglia a nord-ovest dalla posizione del «Mary Celeste»; queste avevano registrato mare calmo e bave di vento. Ma, pur non volendo mettere in dubbio l'accuratezza delle osservazioni del Servizio Meteorologico delle Azzorre, occorre rilevare che il faro di Capo Cod era investito la mattina del 25 novembre da un vento con una velocità di circa settanta chilometri l'ora, mentre a venti miglia di distanza verso ponente c'era bonaccia di mare e di vento: questo contrasto ci dimostra, nella migliore delle ipotesi, come fosse mutevole il tempo dell'arcipelago. Purtroppo non si dispone di alcuna osservazione meteorologica nei paraggi dell'isola di Santa Maria.

(Continua)

## La tromba marina

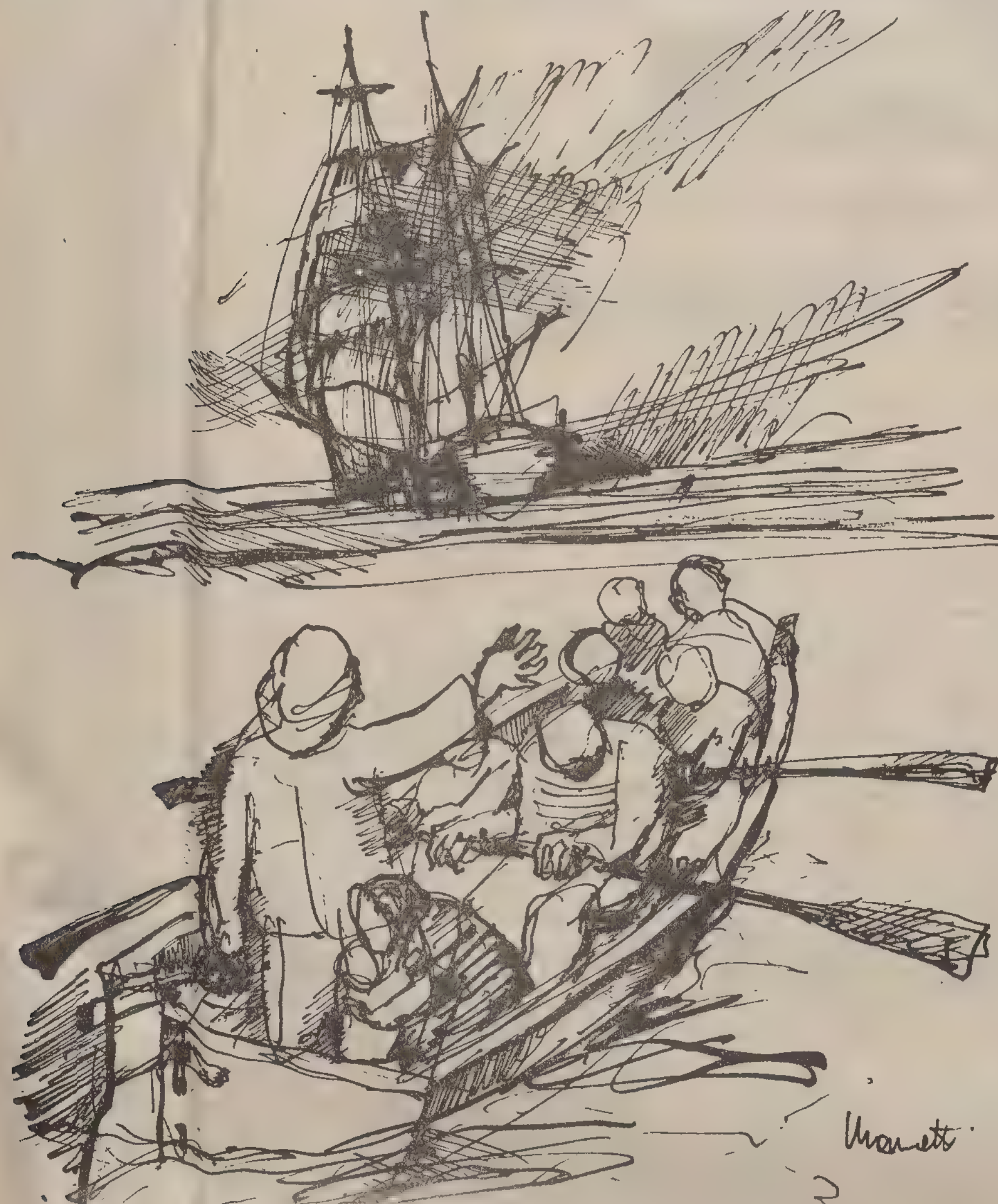
### UNDICESIMA PUNTATA

Accettate come vere queste considerazioni, bisogna logicamente concludere che l'acqua dovette scendere dall'alto e dopo che i boccaporti e l'osteriggia erano stati aperti.

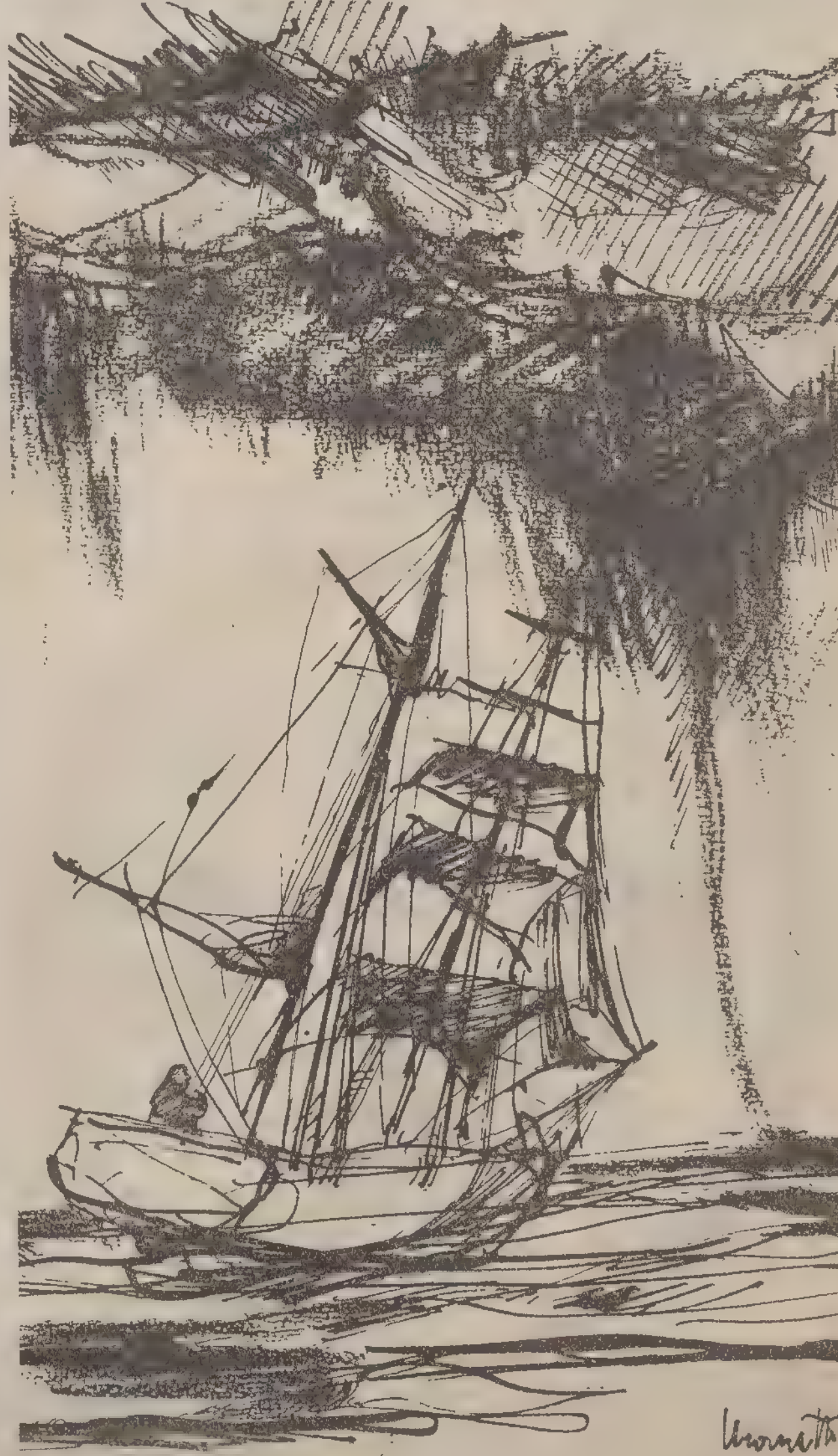
L'unica «spiegazione» che giustifichi tutte le condizioni in cui fu trovato il «Mary Celeste» non può essere che una tromba marina (in inglese *waterspout*), le cui caratteristiche sono: un vento fortissimo e vorticoso che aspira l'acqua del mare, una grossa differenza della pressione barometrica all'interno dall'esterno della meteora e, da ultimo, un susseguente diluvio d'acqua. Il Giorin, nel suo *Manuale di Meteorologia*, edito nel 1932 dall'Accademia Navale di Livorno, scriveva che la «tromba» è un movimento vorticoso dell'aria, analogo al tornado, ma di dimensioni più ristrette. Le trombe hanno, come i tornado, origine in alto,

alla base di un cumulo-nembo, e si protrendono verso la superficie terrestre a forma di proboscide. Il loro diametro è inferiore ai cento metri e la loro altezza varia da cento a un massimo di mille metri. Si formano di preferenza nelle basse latitudini, spesso anche nel Mediterraneo. L'effetto del loro passaggio non ha i caratteri di violenza dei tornado, ma è tuttavia prudente non avvicinarle. Passando sulla terra (trombe terrestri) trasportano verso l'alto polvere e terra; passando sul mare (trombe marine) acqua polverizzata. Nel Mediterraneo occidentale e nelle stesse latitudini dell'Atlantico orientale, la tromba marina è chiamata *zifera de viento*, che deriva dalla napoletana «coda da zefiro» («zefiro» sta per raffica).

La plausibilità dell'ipotesi che una tromba marina abbia solo sfiorato il «Mary Celeste» è corroborata anche dalla



Si mettono le mani ai remi, ma è troppo tardi e la forza della disperazione dei vogatori non è sufficiente...



L'unica spiegazione non può essere che una tromba marina... (disegno di M. Manetti)



## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLIKOMPASS S.p.A. TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b, galleria Terzetto 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - GORIZIA: corso Italia 103, telefono 87466 - MONFALCONE: via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41092 - UDINE: piazza Marconi 9, tel. 203924 - PADOVA: piazza De Gasperi 41, tel. 656944 - MILANO: via G. Negri 8/10, tel. 8596 - TORINO: corso M. D'Azeglio 60, telefono 658965 - GENOVA: via E. Vernazza 23, tel. 592560 - BOLOGNA: via Rizzoli 38, tel. 228826 - MANTOVA: corso Vittorio Emanuele 3, tel. 24495 - BOLZANO: via Portici 30/a, telefono 23325 - ROMA: via Quattro Fontane 16, tel. 4755904 - TRENTO: piazza London 34, tel. 85000 - MERANO: corso Libertà 29, telefono 30315 - BRESCIA: via Bastioni 2, tel. 23335 - ROVERETO: corso Rosmini 53/15, tel. 32499 - NOVARA: corso della Vittoria 2, tel. 23381 - SAVONA: via Astengo 1/1, tel. 36219 - SANREMO: via Gioberti 47, telefono 83366 - IMPERIA: via Matteotti 16, tel. 78841.

Le tariffe sono riportate in testa alle singole richieste. La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a Publikompass cassetta n. ... 34100 Trieste; l'importo di nolo cassetta è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 600 per le spese di recapito corrispondenza. La Publikompass S.p.A. è, a tutti gli effetti, una casa destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incassare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per posta; saranno respinte le assicurate o raccomandate.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a Publikompass S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 15 per cento di IVA).

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 68668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15.30 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

### LAVORO PERS. SERVIZIO

Offerte  
B Lire 400 per parola

CERCASI prestaservizi con referenze orarie lungo o da con- venire. Telefonare ore past. 763744. 11838 B  
CONIUGI anziani soli assumono subito tuttora referenzia- to trattamento familiare tre mesi ferie pagate disposta trasferirsi Roma. Telefonare 040/223221. 11700 B  
CONIUGI soli gradirebbero col- laboratrice domestica matina- gioni feriali. Telefonare 65733 piazza Oberdan. 11893 B  
FAMIGLIA cerca domestica fa- sa referenziata mattino via Rossetti alta. Telefonare 790943. 11848 B  
FAMIGLIA con altro adulto cerca referenziata stabile con domini. Telefonare 771188. 11902 B  
STABILE tutto fare cerca mini- famiglia Opicina. Telefonare 750998 ore 9-12. 11807 B

### IMPIEGO E LAVORO

Richieste  
C Lire 150 per parola

APPENDISTA parrucchiere offresi indirizzare offerte a: Paola Rubini tel. 764547. 11899 C  
CAMERIERE buone referenze cerca lavoro. Telefonare so- lamente mattino 734271. 11853 C  
COMMESSA perfetto croato esperienza offresi negozio ab- bigliamento. 11812 C  
DISEGNATRICE architettura e arredamento offresi studio tecnico o mobilistico anche part-time. Telefonare 727970. 11875 C  
DISEGNATRICE pubblicitaria bozzettista tessile esperta set- tore serigrafia offresi. Scrivere a Publikompass cassetta nr. 12/34100 Trieste. 11847 C  
DISEGNATRICE tecnica giova- ne con esperienza pluriennale anche di segreteria e contabi- lità offresi a serie impresa o ufficio immobiliare. Tel. 795889 mattino. 11874 C  
ESPERTO paghe contributi offresi part-time a ditta tel. 825155. 11878 C  
FUNZIONARIO primaria com- pagnia aerea, decennale espe- rienza estere, conoscenza cin- que lingue estere, esaminereb- be serie proposte. Scrivere a Publikompass cassetta n. 16/34100 Trieste. 11926 C  
GIOVANE militante con pa- rente B offresi qualsiasi lavo- ro. Tel. 725392 ore past. 11942 C  
NEO diplomata segretaria d'amministrazione, molto se- ria e volenterosa, offresi come impiegata o simile primo im- piego. Tel. 941767. 11926 C  
OFFRESI segretaria primo im- piego con conoscenza lingua slava anche commessa tel. 823676. 11912 C

### LAVORO A DOMICILIO

Artigianato  
CC Lire 400 per parola

A.A.A.A.A.A.A. ROLE (degno) riparazioni verniciature cam- bio cinghie tel. 725397 orario negozio. 11923 CC

# Ogni volta si ricomincia da capo...

Scioperi, stabilimenti fermi, merci bloccate, paghe ridotte. La Fiat ha sospeso i licenziamenti e ha chiesto la cassa integrazione, che significa conservare il posto e ricevere il 90% della retribuzione.

Ma, di nuovo, la risposta è:  
**scioperi, stabilimenti fermi, merci bloccate, paghe ridotte.**

È questo l'interesse dei lavoratori?

**FIAT**

\* Questo spazio era destinato alla pubblicità di una vettura che in questi giorni non viene prodotta a causa degli scioperi.

### OFFRESI baby sitter referen-

ziata tel. 829584 ore past. 11935 C

### OFFRESI 19enne baby sitter te-

lefono 13-14 410132. 11881 C

### PERITO meccanico pluriennale

esperienza conduzione perso- nale e programmazione matu- rata in azienda metalmeccani- ca offresi possibilmente zona Go-Ts. Scrivere Publikom- pass, cassetta n. 17/34100 Trieste. 834 C

### SECRETARIA diciottenne pra-

tica ufficio offresi. Telefonare past. 814414. 11816 C

### SIGNORA referenziata espe-

rienza campo pellicceria in- grosso minuto piccola conta- bilità offresi tutte le mattine. Tel. 213281. 11864 C

### STENODATTILOGRAFA espe-

rienza lavori ufficio offresi. Te- lefono ore past. 795855. 11879 C

### 18ENNE diplomata ramo tur-

ismo offresi primo impiego la- vori ufficio conoscenza lingue inglese tedesco sloveno tel. 818758. 3737 C

### 19ENNE impiegata cerca lavoro

presso ufficio o studio notari- le. Telefonare ore past. 823314. 11888 C

### VERANDE in alluminio

Finestre, con doppi vetri isolanti fabbricate in Italia in Trieste con proprio personale specializzato. 823676. 11912 C

### A. LAVATRICI frigo lavastovi-

glie stufe metano keromine ri- pariamo domicilio 762985. 3805 CC

### A. TRASLOCHI tutta Italia ese-

giamo rapidamente prezzi imbattibili interpellateci 414244. 11817 CC

### AFFIDASI lavoro ricalco domi-

cilio. Scrivere Idam via Pado- va 36 Milano. 1016/M CC

### ALLUMINIO porte finestre ve-

rande con doppi vetri isolanti fabbrica Trevigiana installa a Trieste. Lana, via S. Nicolò 18 tel. 630155. 11896 D

### IMPRESA artigiana esegue im-

permeabilizzazioni con goma- ma liquida su terrazze balconi cemento senza demolizioni preventivi tel. 741558. 11892 CC

### PITTORE esegue restauri appa-

rtamenti, stanze tappezziati, lavori olio, telefonare 793616. 11931 CC

### PROBLEMI di sgombero appa-

rtamenti soffitti cantine locali d'affari strascico ereditario te- lefono 68648-812277 un servi- zio che potrebbe essere gratu- ito. 11856 CC

### STUFE keromine esegue manu-

tenzione telefono 51137. 11906 CC

### IMPIEGO E LAVORO

Offerte  
D Lire 400 per parola

### A.A.A.A. CERCASI barman

esperto. Scrivere a Publikom- pass cassetta 20/34100 Trie- ste. 11934 D

### A.A.A. IMPORTANTE negozio

mobili e arredamenti cerca commesso/a pratica con no- zioni di disegno e conoscenza lingua slava. Scrivere a Pu- blikompass cassetta 18/34100 Trieste. 11896 D

### A.A. ISTITUTO privato cerca

agenti con esperienza vendita per zona Trieste-Udine offresi fissa mensile provvigione in- centivi presentarsi 16-18.30 Iplis via Maiolica 1 Trieste. 11940 D

### ALBERGO cerca cameriera al

piani tel. 65305. 11882 D

### AMMINISTRAZIONE cerca im-

piegato/a. Scrivere a Publi- kompass cassetta 21/A 34100 Trieste. 11939 D

### AVIS autonoleggio Spa per nuo-

va apertura agenzia servizio furgoni cerca provetto mecca- nico auto conoscenza diesel, militesente patente C inviare domanda scritta a Publikom- pass cassetta nr. 14/34100 Trieste. 1897 D

### AZIENDA in rapido sviluppo

ricerca 4 giovani collaboratori 18-25enni in possesso di diplo- ma liberi subito. Media retri- buzione 420.000. Per informa- zioni presentarsi oggi dalle 14.30 alle 18.00 Euroclub via Mazzini 32, Trieste. 286/PD D

### CERCASI apprendista parchet-

tista 15-16enne ditta Frittoli via S. Zenone 6 presentarsi dalle 17 alle 18. 11895 D

### CERCASI apprendista macel-

lato 16enne presentarsi ore 7-8.30 via Udine 38. 11822 D

### CERCO pasticcere finito ottil-

ma retribuzione. Telefonare ore negozio 0481-44280 Staran- zano. 836 D

### COMMESSA/O mobili, pratica

o assistenza clienti, cercasi. Per appuntamento colloquio Informativo, telefonare orario negozio, 755131. 11940 D

### OPERAI tornitore cercansi

per imbarco motocisterna ita- liana. Buone condizioni italia- ne. Scrivere a Publikompass cassetta 10/296988. 409/G D

### SECONDI terzi ufficiali coperta,

macchina cercansi per imbar- co motocisterna italiana. Tele- fonare Genova 010/296988. 408/G D

### STANZE E PENSIONI

Richieste  
E Lire 350 per parola

### A. CERCASI in Gorizia famiglia

disposta ospitare uno o due studenti 16anni, scuole superio- ri, discreti ed educati da lunc- ti a venerdì per tutto il peri- odo scolastico. Telefonare ma- tina 0481/32350. 687 E

### LAVORATORE cerca stanza

arredata. Telefonare ore negozio tel. 68674. 11936 E

### ISTRUZIONE

G Lire 400 per parola

### LAUREANDA scuola interpreti

impartisce lezioni inglese, francese, tutti livelli, lunga esperienza. Prezzi modici. Te- lefonare dopo le 17 al 740681. 11891 G

### SERBOCROATO e conversazio-

ne francese da lezioni laureata. Tel. 734698. 11709 G

### OGGETTI SMARTITI

H Lire 350 per parola

### LAUTA mancia onesto rinven-

tore bracciale orologio donna smarrito pressi mercato co- perto. Tel. 747192. 11913 H

### SMARTITO bauletto donna nei

pressi via Cenci (sotto Lon- gera) domenica 28, prego di restituire almeno occhiali e chiavi. Mancina. Tel. 780628 o 574476. 11873 H

### APPARTAMENTI E LOCALI

Offerte  
I Lire 400 per parola

### A.A.A.A. PRIVATO affitta uf-

ficio zona centralissima, ri- scaldamento, ascensore a so- cietà o seri professionisti. Tel- stonare solo pomeriggio 64842. 11912 I

### LORENZA affitta: per sole stu-

dentesse referenziate apparta- menti con due tre letti, ser- vizi. Tel. 734257. 1887 I

### MAGAZZINI liberi 200, 280, 350,

altro negoziato, proprietario affitta. Tel. 631021. 11890 I

### MAGAZZINO 28 metri quadri

via Udine 35 affittasi. Telefo- nare 420287 ore past. 11884 I

### VILLA Vicentina affittasi tre ca-

mere letto, soggiorno e acces- sori. Tel. 85559 Gorizia. 688 I

### APPARTAMENTI E LOCALI

Richieste  
L Lire 400 per parola

### A. CERCASI mltipartament-

to ammobiliato possibilmente in affitto. Tel. 0432-207550 ore past. 11898 L

### CERCO urgentemente apparta-

mento in affitto. Tel. mattina 9-11 60227. 11890 L

### DIRETTORE importante socie-

tà internazionale cerca affito costiera minimo 2 stanze, ser- vizi, saloncino, cucina- soggiorno per lungo periodo. Scrivere a Publikompass cas- setta N. 13-Q, 34100 Trieste. 11914 L

### INSEGNANTE della British

School cerca appartamento in affitto per due persone. Tel. 69140 ore ufficio. 11880 L

### MARITO e moglie cercano affi-

to appartamento ammobilia- to. Tel. orario negozio n. 62798. 11914 L

### SIGNORA referenziata cerca

centro, stanza affito, minimo servizi, vuota. Tel. 60527. 11871 L

### VENDE D'OCCASIONE

M Lire 400 per parola

### MANGANI elettrici da cm 75 e

da cm 140 vendo con forte sconto. Tel. 415603. 11886 M

### PELLICE giacche vasto assorti-

mento modelli superleggera, qualità superiore, colli guar- zioni sempre prezzi occasio- nissimi, troverete pellicce- ria Cervo viale XX Settembre 16, III p., ascensore. 11906 M

### ACQUISTI D'OCCASIONE

N Lire 400 per parola

### ACQUISTIAMO cianfruselle

vecchie, oggettini antichi, in- tere giacenze ereditarie. Tel. 793972, abitazione 941093. 11886 N

### ACQUISTO abiti della nonna,

corredi, tovaglie, lenzuola, tende, asciugamani. Tel. 793972, abitazione 941093. 11836 N

### MOBILI E PIANOFORTI

NN Lire 400 per parola

### ACQUISTASI per campagna

mobilia, pianoforte, orologi, chinaglierie. Tel. 60450. 630419. 11886 NN

### ACQUISTIAMO soprannobili,

orologi, pianoforti, mobili in- tagliati antichi. Tel. 631500-942190. 11815 NN

### LETTO nuovo firmato ottone

lucido, vende occasione 438023. 11929 NN

### COMMERCE

O Lire 400 per parola

### A. ABBONDANTISSIME qua-

zioni acquistiamo oro, ar- gento, gioielli antiche. Rea- lizzerete PUVANTAGGIO- SAMENTE GOLDMARKET via Roma 20. 11392 O

### ACQUISTANSI ORO ARGEN-

TO, disimpegno polizze. COR- SO ITALIA 28 primo piano. 11392 O

### IMPRESA locale causa fine la-

vori vende autogrù semoven- te, colma, diesel, idraulica, buone condizioni, portata 1500 kg, braccio metri 5. Tele- fonare ore ufficio 418810 per appuntamento, visita 3708 O

### OREFICERIA «LIBERTY» AC-

QUISTA ORO, ARGENTO, GIOIELLI E OROLOGI D'E- TOCA A 20 M DA PIAZZA UNITÀ. Tel. 631641, VIA MALCANTON 14/B. 11183 O

### RAPPRESENTANTI, MAZZINI

P Lire 400 per parola

### VENDITORE da edibire settore

auto, contratti, finanzia, cer- ca concessionaria Dinoconti, Coroneo 33, presentarsi ore 18-19. 510 P

### AUTO, MOTO, CICLI

Q Lire 400 per parola

### A.A.A.A. CONCESSIONARIA

Tatoli DUPLICA, viale 197, dromo 2, tel. 763487. Fiat 127, Fiat 127 Fiorino, Fiat 128, Fiat 124, Mini Minor, Giulia 1300, Ford Fiesta, Ford Taurus, Peugeot 104, Citroen Cx Golf 1100, Chrysler 1308 GT, Chry- sler 1307 S, Simca 1301, Simca 1100, Simca 1000. 79 Q

### A.A.A. AUTODEMOLIZIONE

valuta il massimo auto da de- molire ritirandole sul posto. Tel. 821378. 11832 Q

### A.A.A. AUTODEMOLIZIONE

paga bene macchine da demo- lire ritirandole sul posto. Tel. 568355. 11824 Q

### A.A.A. AUTOMERCATO DEL-

L'OCCASIONE, concessionaria Renault L. Dagi, via Fla- via 118: autoccasioni in garan- zia FIAT 500 L, 127, 128, 124, 124 Special, AUTOBIANCHI A 111, ALFA ROMEO Giulia 2000, gas BMW 1602, FORD Fiesta 800, 1100, SIMCA 1000, 1301, 1308 GT, Horizon, PE- NAULT R 5 TL, 14 TL, 12 familiare, 16 TL, 20 TS con aria condizionata. Furgone Bedford diesel. 99 Q

### ALFA Romeo Alfetta 2000 '80

garanzia condizionatore cer- chi lega stereo, Giulietta '78 perfetta, Alfaud '78, nuovissi- ma vende Dinoconti. Severo 124, tel. 573173. 510 Q

### AUDI 80 1300-1500 '74, impianto

gas, bellissima vende Dino- conti. Severo 124, tel. 573173. 510 Q

### AUTOCCASIONI CATULLO,

via Fabio Severo 18, tel. 65259 vende: Lancia Fulvia coupé, Fiat 124 Sport, Fiat 128 4 p., Audi 1000 impianto gas, Audi 80 GL, Alfa Romeo Giulia Su- per 1300. Vende permuta te- lizzata. 2010 Q

### AUTOCCASIONI CATULLO,

via Fabio Severo 18, Trieste, tel. 65259 vende: ALFETTA blu accessoriata vera occasio- ne, Lancia Flavia coupé L







## CRONACHE DELLO SPORT

## Eurocalcio: fuori la Roma, promosse le altre



Craiova — Un'immagine della partita Craiova-Inter

(Telefoto Upt)

## COPPA DELLE COPPE: IL CARL ZEISS JENA È RIUSCITO A SEGNARE QUATTRO RETI

## Umiliati e offesi i giallorossi

## Carl Zeiss Jena - Roma 4-0 (2-0)

MARCATORI: 28 Krause, 38 Lindemann, 71 e 87 Bielau. CARL ZEISS: Grapenthin; Sensenvald, Hoppe; Weise, Kurbjuweit, Schnuphase; Krause (89 Bielau), Lindemann, Raab, Töepfer (89 Trocha), Vogel, Zimmer, Schilling, Burow. ROMA: Tancredi; Spinosi, Maggiora; Turone, Falcao, Romano; B. Conti (46 Scarnecchia), Di Bartolomei, Pruzzo, Ancelotti, Amenta (67 Bocca). Supercal, De Nadal, Santarini. ARBITRO: Daina (Svizzera).

NOTE: serata serena ma fredda e umida, terreno in perfette condizioni, ottima illuminazione, spettatori: 16 mila (stadio esaurito). JENA — La Roma è travolta a Jena. Il Carl Zeiss la batte per 4-0 e la elimina dalla Coppa delle Coppe al primo turno. La squadra di Liedholm si suicida tatticamente, pretende di fare quello che alla vigilia non voleva, cioè il contenimento, e così la superiore potenza atletica dei tedeschi finisce per sopraffarla.

Due reti per tempo, due pali e una traversa, almeno una decina di interventi da parte di Tancredi, 18 calci d'angolo: questo il conto che presenta il Carl Zeiss. La Roma subisce per 90', due azioni di cui compie due angoli, ecco il misero prodotto del suo lavoro. I giallorossi toccheranno il sogno di poter congelare il gioco. I tedeschi li attaccano con folate impressionanti

con la mano; l'arbitro, ottimamente appostato, propende per l'involontarietà. 22': la palla impazzisce in una selva di gambe giallorosse ma il tiro finale di Hoppe ottiene soltanto il decimo calcio d'angolo; seguita senza pause il «forcing» tedesco, cominciato col fischio d'inizio, 26': Krause segna con un tiro da 20 metri; c'è una destra di Hoppe; Romano colpisce di testa, ma la palla spaventa un metro fuori area e Krause di controballo la batte a rete nell'incrocio alla destra di Tancredi coperto. 36': la Roma reagisce come può: Pruzzo lanciato da Di Bartolomei arriva in area tedesca ma tarda a crossare.

38': i tedeschi raddoppiano; Vogel lancia Töepfer sulla destra; pronto e teso il cross; al centro dell'area Lindemann aggancia basso al volo e batte Tancredi. 41' la Roma, in affanno, tenta la sua seconda sortita. Falcao lancia Conti sulla sinistra ma il tiro dell'ala viene respinto sul fondo dal portiere tedesco. Primo calcio d'angolo romanista senza effetti. 45': salvataggio miracoloso di Tancredi in corner, ma l'arbitro fischia il riposo.

## Coppa delle Coppe: le 16 qualificate

Queste le squadre che si sono qualificate per gli ottavi di finale (andata 22-10, ritorno 5-11): Carl Zeiss Jena (Rdt), Spartak Praga (Cec), Slavia (Bul), New York Cosmos (Usa), Borussia Dortmund (Rdt), Valencia (Spa), West Ham (Ingh), Timisoara (Rom), Haugar (Nor), Dinamo Tbilisi (Urss), Waterford (Irle), Hvidovre (Dan), Waterschei (Bel), Benfica (Por), Feyenoord (Oli).

## Coppa Uefa: promosse ai sedicesimi

Queste le squadre che si sono qualificate per i sedicesimi di finale (andata 22-10, ritorno 5-11): Juventus (It), Torino (It), Real Sociedad (Spa), Barcellona (Spa), Colonia (Rdt), Amburgo (Rdt), Zvezdka (Cec), Grasshoppers (Svi), At 67 (Oli), Bohemians (Cec), Porto (Por), Dinamo Dresda (Rdt), Boavista (Por), Twente (Oli), Sochaux (Fr), Lode (Pol), Lokomotiv (Bel), Psv Eindhoven (Oli), Dundee (Sco), Magdeburg (Rdt), Kaiserslautern (Rdt), Saint Etienne (Fr), Vorwärts (Rdt), Saint Mirren (Sco), Stoccarda (Rdt), Levski Sofia (Bul), Standard (Bel), Ipswich (Ingh), Eintracht (Rdt), Berne (Bul), Utrecht (Rdt), Radnicki (Jug).

## Univ. Craiova-Inter 1-1 (1-1)

MARCATORI: 7 Muraro, 16 Beldeanu. CRAIOVA: Lung, Negrita, Tilihoi, Ungureanu, Ticleanu, Geolgan; Crisan, Balaci, Camataru, Beldeanu, Ciru (46 Irimescu), 12 Boldici, 13 Cristu, 14 Donose, 16 Purima. INTER: Bordon; Canuti, Baresi, Pastinato (82 Caso), Morzini, Bini, Marini, Prohaska, Altobelli (70 Beccalossi), Orsini, Muraro, 12 Cipolletti, 13 Tempestilli, 14 Ambro.

ARBITRO: Tokat (Turchia). ANGOLI: 10-1 per il Craiova. NOTE: giornata con vento fortissimo, campo in buone condizioni, spettatori 35.000. In tribuna l'osservatore federale Memo Trevisan e l'ambasciatore d'Italia a Bucarest. Ammoniti: Balaci (per gioco scorretto), Baresi (condotta antiregolamentare), Camataru (proteste).

## NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

CRAIOVA — Uno a uno l'Università di Craiova e il primo esame dell'Inter in Coppa dei Campioni è superato. Magari senza particolare lode, sotto l'aspetto tecnico, ma che importa? Quel che conta è andare avanti e il pareggio (che nei patemi della vigilia sarebbe stato sottoscritto ad occhi chiusi) è accolto con larghi sorrisi.

La sua bella impresa l'Inter l'ha compiuta nel match allestito, Bersellini aveva approntato una squadra da battaglia, chiedeva una prova di carattere; i nerazzurri gliela hanno fornita, in un modo tale da far passare in sordina qualche dettaglio di natura tattica, come quella impressione di voler quasi subire fino alla soglia della propria area l'offensiva del Craiova. Giusto un'impressione perché i romeni dopo 7' avevano abbandonato concretamente tutte le speranze, per una prodezza di Muraro che assicurava il passaggio del turno all'Inter.

Con l'imperativo di segnare quattro gol per ribaltare la situazione, i romeni si sono rovesciati nella metà campo interista in un'offensiva alimentata solo dal furore agonistico che dava l'esatta sensazione dei limiti di questa squadra poco più che modesta. Hanno trovato il pareggio con una botta di Beldeanu su punizione, hanno costruito due altre punizioni, ma senza tuttavia dare mai l'impressione di mettere seriamente in difficoltà la difesa nerazzurra.

E' vero che la palla danza quasi sempre nell'area interista ma la pressione romanista era quanto mai sterile. Faceva effetto soltanto perché l'Inter un po' sventatamente risarciva le palle proprio davanti all'area e non qualche metro più avanti, come sarebbe stato più logico, e perché i centrocampisti riuscivano a fare filtro solo con Prohaska e Marini mentre Orsini, almeno

all'inizio, risentiva dei 15 giorni di sosta e Pastinato vagava per il campo come un estraneo.

Pastinato indenne il primo tempo, grazie anche ad un paio di prodezze di Bordon (il migliore con Marini, Prohaska, Baresi) e il determinatissimo Muraro, l'Inter non ha più avuto problemi. Nei secondi 45' il Craiova ha accettato la pressione, ma in modo così composto che ha fruttato solo innocui traversoni di nessun pericolo per una difesa che con il passare dei minuti, acquisiva ancora maggiore sicurezza.

La cronaca non ha registrato quindi quasi nulla se non il

lento trascorrere dei minuti in attesa del fischio finale del turco Tokat. Di episodi interessanti ne aveva registrati parecchi nella prima fase. Una conclusione pericolosa di Camataru al 5', il gol del ko al 7'. Prohaska ha pescato in profondità Muraro, l'attaccante nerazzurro ha innestato le marce alte, lasciando «surplace» gli avversari e infilando il portiere in uscita, dopo una volata di 40 metri. La reazione romanista si è esaurita in alcune prodezze per un involontario mani in area di Prohaska e per una conclusione ravvicinata dell'intraprendente Camataru neutralizzata alla grande da Bordon.

Al 16' il pareggio del Craiova: fallo di Morzini su Camataru, punizione di Beldeanu e Bordon è stato «inflazionato» senza emissione. Il 26' il portiere interista con la punta dell'asta è riuscito a salvare l'ultima conclusione di Camataru mentre soltanto ad un minuto dalla fine del tempo i nerazzurri si sono rifatti e hanno subito avuto la possibilità del raddoppio: Prohaska è arrivato in area e senza averne diritto di fallo, ha sparato un rasoletto al portiere Lung ha parato in due tempi.

Nella ripresa al 52' Muraro per poco non ha fatto i bis

dell'azione gol: palla a proseguire, progressione violenta ma stavolta il portiere è stato bravo ad intercettare.

Gabriele Tacchini

## Coppa campioni: le qualificate

Queste le squadre che si sono qualificate per gli ottavi di finale della Coppa dei Campioni: Inter (It), Aberdeen (Sco), Ostrava (Cec), Ajax (Oli), Basilea (Svi), Celta (Bul), Bayern Monaco (Rdt), Stella Rossa (Jug), Real Madrid (Spa), Esbjerg (Dan), Hovved (Ung), Szombierki (Pol), Spartak Mosca (Urss), Dynamo Berlino (Rdt), Nantes (Fra), Liverpool (Ingh).

## COPPA UEFA: QUALIFICATE LE PIEMONTESE (MA NON TANTA FATICA)

## A salvare il Toro ci pensa Graziani

## Torino-Molenbeek 2-2 d.t.s.

MARCATORI: 2 D'Amico, 69 De Bolle, 80 Van De Korput (autorete), 98 Graziani. TORINO: Terraneo; Volpatti, Cuttone; Patrizio Sala, Danova, Van De Korput, D'Amico, Peci (87 Sclaus), Graziani, Zaccarelli, Mariani (12 Copparoni), 13 Masi, 15 Ermini, 16 Pulici.

MOLLENBEEK: Ruiter; De Vriesse, Martens; De Sayer, De Wolf, Boskamp; Dardenne (72 Jeansen), Luyckx, Susse, De Bolle, De Kip (12 De Leu, 13 Kneud, 14 Galliera, 16 Thaelst).

TORINO — Alla prima vera dell'incontro dopo 2,40, il Torino è passato in vantaggio. Peci, su punizione, ha appoggiato a D'Amico; il centrocampista ha lasciato partire un tiro rasoterra dal limite su cui Ruiter sembrava ben piazzato; il portiere si è però fatto incredibilmente sfuggire la palla che è carambolata in rete. Il Molenbeek, dopo alcune fasi alterne di gioco, avrebbe potuto pareggiare al 30', ma Luyckx ha mandato a lato da pachi passi un pallone deviato da Terraneo su cross di Susse.

Il secondo tempo si è aperto con il Torino sulla difensiva. I granata, in contropiede, avrebbero potuto poi raddoppiare ma hanno sempre sbagliato banalmente ottime occasioni. E così il Molenbeek al 69' ha potuto pareggiare. Boskamp su punizione ha «pescato» De Bolle che, in area di testa ha insaccato. All'80' il Molenbeek si è guadagnato i supplementari raddoppiando: Boskamp su punizione ha lanciato De Kip il cui cross è stato intercettato fuori tempo da Van De Korput che ha insaccato nella sua porta.

Dopo soli 30' del primo tempo supplementare il Torino ha però segnato con Graziani che ha superato con un palonetto De Sayer e il portiere. I granata passano quindi il turno di Coppa.

## Perde la Juventus ma passa il turno

## Panathinaikos-Juventus 4-2 (2-2)

MARCATORI: 32 Gellatly (autorete), 37 Andreutski, 40 Bettega, 68 Livathinos, 81 Fanna, 85 Delikaris. PANATHINAIKOS: Ziakos, Antonatos, Agripoulos, Livathinos; Dori Nikolas, Katsiakos (25 Antonatos), Andreutski, Bistak (60 Delikaris), 10 (12 Antonatos), 14 Alexiou, 15 Simeoforidis).

JUVENTUS: Zoff; Casadeo, Osti; Furino, Gentile, Sclaus; Casio (67 Verza), Tullio, 10 (67 Brady), Fanna (83 Frandelli) (12 Bodini, 13 Storgato, 16 Marconchi).

ARBITRO: Corver (Oli). NOTE: angoli: 7-1 per i Panathinaikos. Cielo sereno, terreno in buone condizioni. Spettatori: 25 mila. Espulso al 72 Dori Nikolas.

ATENE — La Juventus ha conquistato ad Atene la rivista qualificazione; ma è una conquista senza gloria. Il risultato finale punisce giustamente la prestazione nettamente deficitaria di una squadra juventina costretta a subire l'iniziativa del Panathinaikos per tutti i 90 minuti incapace di opporre alla maggior velocità e al ritmo superiore degli ateniesi un minimo di organizzazione. Nemmeno l'aver giocato gli ultimi minuti in stato di superiorità numerica è servito ai bianconeri per contenere un passo inusitatamente pesante.

Forse traumatizzata dall'ambiente infuocato sugli spalti, forse psicologicamente irretita dal quarto gol di vantaggio subito a Torino, la Juventus si è mostrata fin dalle battute iniziali dell'incontro maledetta di eccessiva timidezza, ed ha lasciato l'iniziativa ai greci i quali, ovviamente pur con i loro limiti tecnici, hanno mostrato di saperne approfittare, anche se la squadra ateniese si è trovata la via aperta da una sciocca autorete di Gentile. Su un traversone di Dori Nikolas lo stopper bianconero ha addirittura anticipato il proprio portiere accompagnando la palla nella sua rete.

L'autogol ha ancora più sordito i bianconeri, i quali cinque minuti più tardi hanno subito il raddoppio.

In questa situazione il Panathinaikos ha fronteggiato i torinesi perfino con spavalderia, ben sostenuto da Bistakis e cresciuto dalle velocissime punte di Dori-Nikolas.

Sul due a zero, la Juventus ha trovato un bandolo che avrebbe potuto essere sufficiente a sbrogliare la sua maffia ormai ingarbugliata: Fanna, scattato in contropiede isolato, è stato atterrato in area greca e l'arbitro non ha esitato nel concedere il rigore (mentre in campo piovevano culetta vari). Gaudio ha calciato dal dischetto colpendo il palo, e sul rimbalzo Bettega ha infilato di testa.

Il Panathinaikos ha colpito ancora al 68', quando Livathinos ha girato in rete di testa un bel cross di Dori-Nikolas.

Poi la Juventus ha nuovamente accorciato le distanze: calcio di punizione di Verza, parabola per la testa di Bettega, appoggio a Fanna e botta vincente di sinistro.

A due minuti dalla fine, nonostante avesse in campo un uomo in meno, il Panathinaikos è andato ancora a bersaglio con Delikaris.

## PRIMA PARTITA DEL TORNEO ALPE-ADRIA PER ALLIEVI

## Cedono agli istriani i regionali

## Friuli-V. G.-Istria 0-2 (0-0)

MARCATORI: nel s.t. al 13' Nemec e al 38' Moravec. FRIULI-VENEZIA GIULIA: Bravar, Spazapan (32 s.t. Presta), Corso; Parnip, Gregoveti, Savarin; Masolin, Drossi, Polzot, Fedel, Fabris (31 s.t. Bussani). ISTRIA: Zovic; Drandic, Otchar, Bravar, Sinovic, Giganovic; Radin (24 s.t. Moravec), Peteric, Jankovic (29 s.t. Drandic), Mahutovic (36 s.t. Radolevic), Nemec.

ARBITRO: Pilato di Trieste.

Per la prima partita di andata del torneo «Alpe Adria» si sono affrontati gli allievi del Friuli-Venezia Giulia e quelli dell'Istria. La vittoria è andata alla compagine ospite, che forse ha offerto maggior omogeneità nei vari reparti mentre i regionali, pur ben registrati in difesa e a centrocampo, hanno difeso con una medaglia d'argento, lasciando poco sfruttate le fasce laterali.

Si è trattato di un incontro piacevole, giocato con grande agilità e determinazione. Dopo aver subito la rete, la rappresentativa

curata da Frontali si è generosamente spinta in avanti, subendo il raddoppio su classica azione di contropiede. Numerose le individualità da ambo le parti: Corso, Parnip, Savarin e Masolin per i locali mentre tra gli ospiti si sono distinti Ociojan, Nemec, Drandic e Peteric.

Il primo tempo iniziava con una conclusione dal limite di Bravar, a cui rispondeva di testa Fabris al quarto d'ora. Poi due tentativi di Nemec e Peteric, cui seguiva un tiro al volo di Polzot a legittimare una leggera supremazia durante questa fase di gioco. Erano però i padroni di casa ad andare più vicini alla marcatura quando a 40' Fedel si vedeva deviare sopra la traversa una conclusione ad un metro dalla linea di porta.

Nel secondo tempo le reti: al 13' Nemec, il migliore in campo, liberava da fuori area del suo centrocampo e faceva partire un tiro teso a fil di palo che vanamente Briso tentava di deviare. Al 32' un paio di Drandic e sei minuti dopo il raddoppio: rinvio lungo del portiere per Drandic che partiva veloce sulla sinistra, giunto al limite metteva al centro per Moravec che concludeva con un tiro a rete. Ultimi minuti di arrembaggio.

con ventuno uomini in trenta metri e poi la conclusione, che punisce forse troppo severamente i giovani del Friuli-Venezia Giulia.

Alessandro Bourlet

## Giudice dilettanti

Dieci giocatori sono stati squalificati dalla prima partita del Comitato regionale della Federcalcio. L'allenatore della Stock Fila via Del Bianco è stato squalificato a tutto il 20 ottobre.

Questi gli altri provvedimenti: una giornata: Carbonaro (Vall'Isone), Furlan (Stock), Rorato (Virtus Rovereto), Grotto (Visnà), e Rostin (Torre Tappolungo); due giornate: Prada (Sovrana), Martin (Pravodimovici), Pelizzio (Savonarrese), Fontanini (Azzurra Premariacco) e Bretti (Libertas).

Questi i provvedimenti disciplinari adottati dal giudice sportivo del Comitato provinciale di Trieste: una giornata a Ivo (Campanile), Del Bello (Vesna), Corona, Pelizzio e Burni (San Vito).

L'allenatore dell'Opicina Superiore, il pioniere Bandini è stato squalificato a tutto il 30 novembre.

## «SANSON DEVE AVERLA AVUTA SEMPRE CON ME» È LO SFOGO AMARO

## Perani non lascia Udine

## Primo colloquio Sanson-Giagnoni

C'è già stato un incontro fra Sanson e quello che viene indicato quale nuovo allenatore dell'Udinese: Gustavo Giagnoni. I particolari non sono noti, tuttavia pare probabile che l'accordo possa maturare entro breve termine. Appare scontato comunque che Giagnoni sia domenica al «Friuli» per assistere a Udinese - Fiorentina. Ritracciato a Mantova, Giagnoni ha confermato di essere d'accordo con Sanson per passare alla guida della squadra bianconera.

calcistica, per lo più in termini abbastanza aspri nei confronti della società bianconera che l'ha adottato.

«Ripercorrendo con la mente episodi e tappe di questa mia breve «avventura» udinese — prosegue Perani nel suo sfogo — sono appunto arrivato alla conclusione che Sanson ce l'avesse con me. Contrariamente a quanto è avvenuto negli anni scorsi, il presidente non si è mai fatto vedere al «ritiro» e nessuno è mai stato vicino alla squadra, neppure quando i giocatori, dopo le buone prove sostenute nel precampionato o dopo aver vinto la Coppa delle Alpi, avrebbero tratto sicuramente giovamento da qualche parola di elogio, da un incitamento a fare sempre meglio in futuro. Non capisco però il motivo per cui, se c'era questa avversione, non mi è stata manifestata prima, e addirittura mi rischia incomprensibile il motivo per cui sono stato assunto».

«Già, a proposito, la sua assunzione...»

«È inutile che rifaccia tutta la storia della mia venuta a Udine, quando accettai di allenare una squadra che era retrocessa in serie B e che aveva a quell'epoca ben poche speranze di venire ripescata in A. Accettai l'incarico perché ebbi allora l'impressione di venire a lavorare per una società molto seria, con le idee ben chiare e con ambizioni non misurabili ma tendenti a riportare in Friuli il calcio «che conta». Invece proprio

da una società che io mi ero figurato in un certo modo ricevo questo trattamento! Evidentemente l'esperienza non basta, si possono prendere delle solenni cantonate quando meno te lo aspetti».

«È giunto quindi il momento di fare le valigie e di ritornare nella «sua» Bologna...»

La risposta di Perani, avvilito, sbalordito da quanto gli è successo, ma certamente più pungente di quanto non lo fosse martedì mattina nei confronti della società e di Sanson, lascia perplessi, ma soprattutto sorpresi: «Sono stato lasciato libero da ogni impegno societario, ma, rimango a Udine, dove mi sono trovato molto bene fin dal primo impatto e dove meditando di trasferirmi definitivamente non è ancora del tutto convinto che non lo faccia; per intanto io rimarrò qui e seguirò le partite dell'Udinese».

Giorgio Verbi

## LA SECONDA GIORNATA DEI GIOCHI DELLA GIOVENTÙ

## Altre sei medaglie per i regionali

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

ROMA — Il nuoto al Foro Italico ha chiuso in bellezza. Stefania Ferrari, di Azzano, della Gimnasium nuoto, ha vinto da dominatrice la sua gara: 1.100 dorsale. La ragazzina si era qualificata per le finali del pomeriggio ed è scesa in acqua abbastanza tranquilla. La vittoria non le poteva infatti sfuggire (tre secondi la separavano dalla più temibile avversaria) e Stefania ha fatto il suo dovere. Dopo una partenza non troppo azzeccata, si è staccata a poco a poco dalle altre con bracciate redditizie e continue. Ha virato in testa, ha mantenuto un certo vantaggio sulle avversarie e negli ultimi dieci metri ha addirittura accelerato il ritmo. Ha chiuso la sua prova nel buon tempo di 1'18", record personale e prestazione nettamente migliore di quella del mattino.

Stefania è una ragazzina ancora acerba fisicamente ed è approdata al nuoto appena da due anni e mezzo. L'anno scorso ai Giochi era arrivata terza e da allora si è dedicata con più passione a questo sport. L'accompagnatore della formazione giuliana parla molto bene di lei e ne loda il carattere. E

infatti allegra, ha occhi limpidi e sinceri, ha un sorriso dolce e accattivante e sembra quasi impossibile che riesca, in gara, a sfoderare una certa grinta.

Passare dalle gare di nuoto a quelle di atletica che si svolgono allo stadio del Marmi non è stato facile. Nel clan giuliano c'era un po' di delusione. Enrica Seljan, giuliana tesserata per la Ugg-Cassa di risparmio, è arrivata soltanto seconda negli 800 ostacoli juniores; la ragazzina forse avrebbe pianto se attorno a lei non ci fosse stata tanta gente.

«Perdere la medaglia d'oro per soli quattro centesimi di secondo fa rabbia, tanta rabbia», ha detto. La Seljan, pur avendo registrato in batteria il secondo tempo assoluto, era quasi sicura di vincere. La sua rivale era una vecchia conoscenza e tutte le volte che già l'aveva incontrata era riuscita a metterla sotto. Questa volta a Enrica purtroppo è andata male, nonostante una sua fulminea partenza: era infatti partita veloce era andata subito in testa e soltanto negli ultimissimi metri ha ceduto centimetri preziosi e risolutivi all'avversaria.

Enrica Seljan è figlia d'arte. Suo padre è insegnante di educazione fisica ed è tecnico della Fidal. La ragazza pratica l'atletica leggera da molti anni e a livello nazionale

piuttosto alto. Forse questa sua sconfitta è da attribuirsi all'anno di inattività da poco trascorso per aver sofferto di una lacerazione muscolare alla coscia.

Altre due medaglie d'argento erano state conquistate in mattinata dalle ragazze di Sacile della Gimnasium e da Sergio Marini di Udine nel pentathlon. Le belle e armoniose ragazzine di Sacile, accompagnate dalla loro preparatrice Fernanda Tomasella Zatti sono state felici sul podio. Si erano preparate bene e con serietà, ma forse non speravano in una medaglia. Al termine delle loro esibizioni la signora Zatti si era dichiarata soddisfatta, ma non aveva voluto azzardare alcun pronostico. Ha atteso con le sue ragazze i risultati finali della gara e con loro, all'annuncio del secondo posto, ha esultato.

Sergio Marini, udinese, ma di posto triestino si è guadagnato, grazie alla sua classe di nuotatore, una medaglia nel pentathlon. Marini è infatti un giovane dorsista (classe '68) che promette molto bene a livello nazionale. Non si è presentato a questi giochi in qualità di nuotatore perché il regolamento del Coni non permette ai tesserati Fin di gareggiare. Si è così buttato sul pentathlon e si è andato bene. Meno male che non gli è riuscito di vincere addirittura la medaglia d'oro perché, in tal

caso, si sarebbe convinto che si può primeggiare anche senza allenamento.

Sergio Marini a Udine, infatti, non si è allenato molto per partecipare a questi giochi: la piscina era stata chiusa dal comune (e va assolto), ma per la gara di corsa campestre, dove ha perso punti preziosissimi, non aveva fatto nemmeno un metro di corsa. Il ragazzo è indubbiamente dotato di classe, è intelligente, esuberante e allegro, ma è anche un contestatore nato. Critica senza pietà sulla lingua i dirigenti e allenatori e quanti gli capitano a tiro. Insomma è il classico ragazzino dotato di fisico eccelsi, di ottimo temperamento agonistico ma che malvolentieri si sottopone ad allenamenti costanziosi e duri.

Oltre al pordenonese Paolo Marussini, Michele Freschete e Dario Alvi, anche il monfalconese Luca Giustiani si è qualificato per la odierna finale di ciclismo categoria D). Ancora due medaglie sono state conquistate nel tardo pomeriggio dai giovani atleti giuliani. Sull'ultimo gradino del podio sono saliti per la categoria «allievi» la dorsista Lucia Ivan e per il nuoto il dorsista Pier Paolo Briganti.

Stasera alle 18.45 i finalisti dei Giochi saranno ricevuti in udienza dal Papa.

## RISULTATI

Atletica leggera-100 M ostacoli junior femminili-finale: 2) Enrica Fella (P.V.G.) 1'47". 100 piani allievi-batterie: 1) Marina Padovani (F.V.G.) 1'29". 100 piani allievi-batterie: 1) Fabio Milocco (F.V.G.) 1'15". 4 X 100 junior maschile-batterie: 3) batteria: 1) Friuli-Venezia Giulia (Sartori, Vecchiet, Faeca, Margari) 4'47". Pallanuoto maschile: Friuli-Venezia Giulia-Belgio 19-6. Pallanuoto femminile: Abruzzo-Friuli V.G. 6-7.

Tennis da tavolo: ammissione alle semifinali singolari Cisauro (punti 4). Ammissione alle semifinali singolari Cisauro (punti 6). Nuoto-100 dorsale ragazze-batterie: 1) Stefania Ferrari 1'18". 100 dorsale ragazzi-finale: 1) Paolo Briganti 1'14". Pallanuoto maschile junior: Friuli V.G.-Abruzzo 93-94. Pentathlon moderno-classifica finale categoria B: 2) Sergio Marini punti 2.104. Softball: Lombardia-Friuli V.G. 15-9.

Tiro con l'arco: dopo la prima giornata conducono categoria ragazzi: Alberto Monaro punti 630; categoria ragazze: Nadia Dugaro punti 301. Calcio: Friuli-Venezia Giulia-Sicilia 2-0.

KERSEVANI

Corso Italia, 90 GORIZIA presenta:



Preamplificatore C4

La verità assoluta del suono dai più grandi specialisti dell'alta fedeltà.

YAMAHA  
HI FI natural sound

Distribuzione esclusiva: ITAL-AUDIO s.a.s. Via Montebello, 32 Legnano







IN LIBERTÀ DOPO DUE MESI SUSANNE E SABINE KRONZUCKER E IL LORO CUGINO MARTIN WACHTLER

## Trovati in un casolare in Toscana i tre ragazzi tedeschi sequestrati

Si parla di un riscatto di 5 miliardi - Un ruolo nelle trattative del cardinale Benelli? - «Sollevio» di Schmidt



Siena — Il casolare abbandonato in frazione Berignone del comune di Sovicille (Siena) dove sono stati trovati ieri mattina i tre ragazzi tedeschi rapiti due mesi fa (Telefoto Ansa)

FIRENZE — I tre ragazzi tedeschi, rapiti due mesi fa durante le loro vacanze in Toscana, sono stati ritrovati ieri mattina alle 8.30 in un casolare abbandonato a Casale d'Elsa, nei pressi di Pisa, da una guardia venatoria. Susanne e Sabine Kronzucker e il loro cugino Martin Wachler erano in un casolare di un podere abbandonato in località Berignone, a poche decine di chilometri dal luogo del rapimento.

Erano circa le 8.30 quando la guardia venatoria Nildo Turbanti, in servizio di perlustrazione nella zona, ha parcheggiato la sua auto presso un casolare abbandonato. Ha sentito delle voci provenienti dall'interno della casa, è entrato ed ha trovato, in una stanza, Susanne e Sabine Kronzucker e Martin Wachler.

I tre erano stati lasciati nel casolare durante la notte, con l'ordine di non muoversi e di non avvertire nessuno della loro liberazione fino alle 10. Neppure i genitori avrebbero dovuto essere avvertiti. Evidentemente si trattava del tempo necessario ai banditi per allontanarsi dalla zona di Berignone di Casale d'Elsa, una località dalla quale si può rapidamente raggiungere, specialmente di notte, la superstrada Firenze-Siena.

Le sorelle Susanne e Sabine Kronzucker, rispettivamente di 15 e 13 anni, e il loro cugino Martin Wachler, di 15 anni, vennero rapiti con la forza da tre uomini mascherati, verso le 13 del 25 luglio scorso. Con i familiari — le sorelle Kronzucker sono figlie di un giornalista della televi-

sione della Germania federale, mentre Martin è figlio di un ingegnere — stavano prendendo il sole ai bordi della piscina della villa-residence del principe Filippo Corsini a Torre di Promiano, nel comune di Barberino Val d'Elsa (Firenze), dove si trovavano in vacanza.

Al rapimento, che destò grande impressione in Italia e all'estero, seguirono numerosi appelli delle famiglie ai quali fece riscontro un lungo silenzio da parte dei banditi, con i quali tuttavia furono avviate trattative per il rilascio (si è

detto che un ruolo importante sarebbe stato svolto dall'arcivescovo di Firenze, cardinale Giovanni Benelli).

La situazione, sia sul piano dei contatti sia su quello delle indagini, era giunta ad una stretta finale poco più di una settimana fa, quando si ebbe notizia che i banditi avevano fatto pervenire alla famiglia alcune lettere (alcune scritte da Susanne Kronzucker) contenenti le condizioni per il rilascio. Si trattava della pubblicazione di un farneticante messaggio che cercava di dare una copertura pseudopolitica ai rapitori.

Ha avuto momenti di indicibile commovente l'incontro tra i genitori e i tre ragazzi tedeschi rilasciati ieri mattina. L'abbraccio, dopo oltre due mesi di estenuante attesa, è avvenuto in casa della guardia venatoria Nildo Turbanti, a Savicille, in provincia di Siena, dove Susanne, Sabine e Martin avevano trascorso le prime ore di libertà, assieme alla figlia dei Turbanti, Lorella, e a sua madre. Successivamente i tre ragazzi sono stati condotti nella locale caserma dei carabinieri, dove sono stati a lungo sentiti dai magistrati inquirenti.

Nel primo pomeriggio i sostituti procuratori della Repubblica di Firenze Vigna e Fleury hanno compiuto — assieme alla più grande delle sorelle Kronzucker, Susanne, accompagnata dalla madre Renate — un sopralluogo nel casolare di Berignone dove i tre ragazzi erano stati lasciati dai banditi. Sembra che durante la notte essi siano stati costretti a numerosi spostamenti a bordo di un'auto. Avrebbero anche stazionato in un altro casolare abbandonato prima di essere trasferiti nel podere dove sono stati ritrovati.

Per questo gli investigatori cercano di ricostruire le ultime ore di prigionia dei tre ragazzi, nella speranza di poter trarre notizie utili alle indagini. Le condizioni di Susanne, Sabine e Martin sembrano essere buone, anche se in proposito le notizie trapelate sono assai scarse. Né i protagonisti della drammatica vicenda né i loro familiari hanno potuto essere avvicinati dai giornalisti che, nella tarda mattinata, si sono precipitati a Sovicille e nelle campagne di Casale d'Elsa dove è avvenuta la liberazione.

Alcune lettere (alcune scritte da Susanne Kronzucker) contenenti le condizioni per il rilascio.

Alcune lettere (alcune scritte da Susanne Kronzucker) contenenti le condizioni per il rilascio.

Alcune lettere (alcune scritte da Susanne Kronzucker) contenenti le condizioni per il rilascio.

Alcune lettere (alcune scritte da Susanne Kronzucker) contenenti le condizioni per il rilascio.

Alcune lettere (alcune scritte da Susanne Kronzucker) contenenti le condizioni per il rilascio.

Alcune lettere (alcune scritte da Susanne Kronzucker) contenenti le condizioni per il rilascio.

Alcune lettere (alcune scritte da Susanne Kronzucker) contenenti le condizioni per il rilascio.

Alcune lettere (alcune scritte da Susanne Kronzucker) contenenti le condizioni per il rilascio.

Alcune lettere (alcune scritte da Susanne Kronzucker) contenenti le condizioni per il rilascio.

Alcune lettere (alcune scritte da Susanne Kronzucker) contenenti le condizioni per il rilascio.

Alcune lettere (alcune scritte da Susanne Kronzucker) contenenti le condizioni per il rilascio.

Alcune lettere (alcune scritte da Susanne Kronzucker) contenenti le condizioni per il rilascio.

Alcune lettere (alcune scritte da Susanne Kronzucker) contenenti le condizioni per il rilascio.

Alcune lettere (alcune scritte da Susanne Kronzucker) contenenti le condizioni per il rilascio.

Alcune lettere (alcune scritte da Susanne Kronzucker) contenenti le condizioni per il rilascio.

CONFERENZA STAMPA SULLA MANIFESTAZIONE CHE SI INAUGURA OGGI

## Parigi: al salone dell'automobile la Fiat punta tutto sulla Panda

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

PARIGI — Non capisco il senso economico dell'accordo; non capisco come ne possa scaturire un prodotto competitivo e remunerativo. Con queste poche parole il presidente della Renault, Bernard Vernier-Pallier, ha liquidato l'argomento Alfa-Nissan durante una conferenza stampa organizzata alla vigilia dell'inaugurazione del 67° Salone internazionale dell'automobile di Parigi, che si svolgerà dal 2 al 12 ottobre prossimo. Per una singolare combinazione, pochi metri più in là, a due passi dallo stand «Renault» dove si è svolta la conferenza stampa con televisione a circuito chiuso si fronteggiano i padiglioni dell'Alfa Romeo e della «Datsun», che espongono, l'una a fianco all'altra, l'«Alfasud» e la «Cherry», le due vetture che forniranno rispettivamente motore e carrozzeria al futuro frutto dell'accordo italo-giapponese.

Il pericolo giapponese nel più vasto ambito della crisi mondiale dell'auto è d'altra parte uno dei motivi centrali di questo salone che appare dominato dalla necessità di ciascuna casa automobilistica di ampliare con ogni mezzo la propria quota di mercato, per conseguire una dimensione economica ottimale. Così il salone si caratterizza più per l'aspetto commerciale che per quello più strettamente industriale e produttivo.

Poche le novità (all'ultimo momento la «Talbot» ha ravvivato il panorama esponendo la sua «Tagora», che completa verso l'alto la gamma); molte invece le piccole innovazioni ai vari modelli, sia di carattere tecnico sia di carattere estetico; molti ancora i nuovi allestimenti. Tutto per invogliare il pubblico all'acquisto di una nuova auto o alla sostituzione della vecchia, che appare per certi versi superata.

Appunto sull'aspetto commerciale ha insistito nella sua conferenza stampa il presidente della «Renault», secondo il quale l'industria europea

non deve tentare di arginare la penetrazione giapponese sui mercati limitando il libero scambio; la libertà del commercio internazionale è un elemento irreversibile, ha osservato, ma — ha aggiunto — non può essere a senso unico. Intanto negli stand del salone (oltre 120 mila metri quadri) giapponesi sono presenti con vetture sempre più «europee». La «Honda», in particolare, presenta la sua «Quintet», una «limousine» (cioè con tre vetri laterali) da 1600 centimetri cubici, dotata anche di cambio automatico, con carrozzeria a due volumi e cinque sportelli. La «Mazda», invece, la «X5 FF», una trazione anteriore a motore trasversale prodotta in undici versioni a due e tre volumi con tre diverse motorizzazioni (1000, 1300, 1500).

Poche e da tempo preannunciate (come le «Ford Escort» e la «Renault 18 turbo») le novità europee: imprevedibile — come si è detto — la presentazione della «Tagora», attesa per il febbraio 1981, che

invece resta come data per la sua commercializzazione. La nuova auto della «Talbot» è una «limousine» molto elegante nel suo classico aspetto a tre volumi e cinque comodi posti. Sarà disponibile in tre versioni, due con motore a benzina (2200 e 2600 centimetri cubi) ed una con motore turbo diesel da 2300 centimetri cubi ed una con motore turbo diesel da 2300 centimetri cubi, il primo della «Talbot».

Quanto alle italiane, la «Fiat» punta tutto sulla «Panda», che riscuote un buon successo in Francia, dove è stata lanciata con lo slogan della «scatola a sorpresa»; nei manifesti affissi un po' dovunque qui a Parigi, dalla «Panda» esce sorridendo un'enorme farfalla colorata.

La «Lancia» espone la sua «Trevi», raffinata versione a tre volumi della «Beta», presentata in prima al salone di Torino.

Gianfranco Lepore

INIZIARONO IL LORO VOLO IL 9 APRILE DALLA BASE DI LANCIO DI BAIKONOUR

## Record spaziale di Ryumin e Popov da quasi sei mesi nella «Salyut 6»

MOSCA — Alle 17.14 ora di Mosca, corrispondenti alle 15.14, ora italiana, i cosmonauti sovietici Valery Ryumin e Leonid Popov, hanno battuto il record mondiale di permanenza nello spazio di 175 giorni e 36 minuti.

Il primato precedente era stato stabilito nell'agosto del 1979 da Vladimir Lyakhov e dallo stesso Ryumin, che quando fece domanda per entrare nel corpo dei cosmonauti la moglie gli predisse che non avrebbe superato i test psicofisici.

Ryumin, che è ingegnere civile ed ha 41 anni, ha passato circa un anno nello spazio in tre diverse missioni, e ultime due a bordo della stazione orbitante sovietica Salyut 6. Il suo primo volo nell'ottobre 1977 si concluse dopo due giorni, quando la sua navicella non riuscì ad agganciare alla stazione spaziale.

Ryumin e Popov, che ha 34 anni ed è ufficiale astronautico alla sua prima missione nello spazio, iniziarono il loro volo-record il 9 aprile dalla base di lancio di Baikonur, nell'Asia centrale. Da allora essi hanno condotto esperimenti scientifici nella loro

«casa nelle stelle», che orbita attorno alla Terra ogni 89 minuti.

I sovietici non hanno fornito alcuna indicazione sulla possibile durata della loro missione, ma all'inizio della settimana il laboratorio spaziale ha ricevuto nuovi rifornimenti da una navicella automatica della serie Progress. I due cosmonauti sovietici non sono rimasti sempre soli. In maggio hanno ricevuto la visita del primo cosmonauta ungherese con un comandante sovietico, in luglio del primo cosmonauta vietnamita e del suo pilota russo, e all'inizio di settembre di un cubano, Arnaldo Tamayo Mendez e del cosmonauta sovietico Yuri Romanenko, che ieri sono stati insigniti di un'alta onorificenza dal presidente Breznev.

Anche navicelle automatiche per rifornimenti hanno «attraccato» alla Salyut 6 per portare a Ryumin e a Popov apparecchiature scientifiche, carburante e posta.

Lunedì scorso la Salyut, lanciata il 29 settembre 1977, ha «festeggiato» il terzo anno in orbita.

Sottolineando l'avvenimen-

to, l'agenzia Tass ha scritto che «la storia della cosmonautica non conosce alcun esempio di attività tanto durevole e valida di un veicolo spaziale pilotato. In questo periodo, i sistemi e le apparecchiature di bordo hanno superato un lungo collaudo nei comandi sia pilotati che automatici. La stazione ha ospitato cosmonauti a bordo per un anno e mezzo».

Gli Stati Uniti temono il record di permanenza nello spazio per quattro anni, dopo il volo di 84 giorni nel 1974 degli astronauti Gerald Carr, Edward Gibson e William Pogue a bordo della stazione Skylab. Da allora, tuttavia, i sovietici hanno compiuto missioni di 96 e 175 giorni prima dell'attuale missione.

«La lunga spedizione spaziale è una dimostrazione dell'alto livello della scienza e della tecnologia sovietiche», ha scritto l'agenzia di stampa russa. «Indubbiamente questo è anche il risultato delle conquiste della biologia e medicina spaziali».

L'ultimo volo americano con astronauti a bordo fu dell'«Apollo 18», che si congiunse con la navicella sovietica

Soyuz 19 nel luglio del 1975. Problemi con le piastre anticalore e altre parti hanno ritardato di due anni, rinviando al marzo 1981, il lancio del traghetto spaziale americano, una nave spaziale grande come un Jumbo.

### Nelle università «numero chiuso» per gli stranieri

ROMA — Dall'anno accademico 1981/82 scatterà il «numero chiuso» per gli studenti universitari stranieri in Italia. Un apposito disegno di legge è stato predisposto in questi giorni a tempo di record da una commissione mista.

Il provvedimento, che dovrebbe essere presentato al prossimo consiglio dei ministri, crisi permettendo, non è ancora stato reso noto ma, secondo indiscrezioni, dovrebbe «planificare» in senso alquanto restrittivo la presenza nei nostri atenei degli studenti di altri paesi. Dagli attuali 30 mila circa, questo numero in sostanza dovrà andare progressivamente ma sensibilmente diminuendo.

Corte d'appello di Genova

### Assenteista condannato a un anno

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

GENOVA — Ieri mattina, davanti ai giudici della Corte d'Appello è comparso Luigi Fiandaca, 35 anni, abitante in via Copernico 7. L'accusa: truffa. Dal 29 aprile 1975 al 17 luglio dello stesso anno non si sarebbe presentato al lavoro presso un ufficio pubblico, perché «ammalato». I magistrati hanno invece accertato che, nello stesso periodo, Luigi Fiandaca aveva regolarmente lavorato presso un'altra ditta. Così, confermando la sentenza di primo grado, l'hanno condannato a un anno di reclusione, 60 mila lire di multa e al risarcimento dei danni (400 mila lire che aveva percepito dall'Iran).

E questa una sentenza che arriva proprio in un momento particolarmente «caldo» nella situazione economica nazionale.

### Ancora un vittima della bomba di Monaco

MONACO — Col decesso di un giovane di 17 anni, avvenuto stamane, è salito a 13 il numero delle persone uccise dalla bomba dell'Oktobersfest di Monaco. I feriti ancora in ospedale sono 99. Il numero totale dei feriti non è ancora certo. Si va da 179 a 213, secondo le comunicazioni delle varie autorità.

analcolico biondo

# CRODINO

# nasce dalla natura

CRODINO piace perché è «tutto-natura».  
A base di erbe elette ricche di prodigiose virtù naturali in deliziosa armonia di gusto.  
Questa è la formula «tutto-natura» esclusiva di CRODINO.



Crodo va in tutto il mondo



# DALL'INTENO E DALL'ESTERO

NUOVA SCELTA DI BERSAGLI ATOMICI

## È più credibile la strategia Usa

WASHINGTON — Il 25 luglio, il Presidente Carter ha approvato la direttiva presidenziale 59, che annuncia una modifica della politica degli Stati Uniti nei riguardi della dissuasione nucleare.

Negli anni '60, sia Washington che Mosca adottarono la dottrina della dissuasione mediante la minaccia della distruzione garantita reciprocamente delle città e dei centri industriali di entrambe le nazioni. La popolazione civile di ciascun paese era, per così dire, tenuta in ostaggio, esposta alla possibilità di un attacco nucleare da parte dell'altro paese, e in tal modo si pensava di garantire la pace.

La direttiva presidenziale 59, comunque, amplia la gamma delle possibilità strategiche. D'ora in poi, la risposta degli Stati Uniti ad un attacco nucleare sovietico sarà più rivolta a colpire i bersagli militari e politico-militari sovietici, sia per missili, raggruppamenti di truppe e carri armati e centri di comando e di guida. In tal modo, la «leadership» sovietica non potrebbe più far conto su una situazione che le consentirebbe di conservare la capacità militare e il controllo politico del paese anche nel caso in cui le sue città venissero distrutte.

La principale ragione di questa «modifica» evolutiva secondo la definizione di Washington, è data dal costante aumento del numero, delle qualità e della precisione delle armi nucleari sovietiche. Vi sono anche delle indicazioni secondo le quali alcuni strateghi sovietici riterranno di avere qualche possibilità di ottenere una reale vittoria in un conflitto nucleare, possibilmente un conflitto misto.

Gli esperti militari americani definiscono tali opinioni prive di fondamento e pericolose, dubitando, nello stesso tempo, che qualsiasi guerra

I PESI PIÙ STABILI DIFENDONO I CRITERI SELETTIVI NEGLI AIUTI

## Germania e Giappone: l'Fmi non è un ente assistenziale

WASHINGTON — Comprensione per i drammatici problemi dei paesi in via di sviluppo e disponibilità a venire in loro aiuto, ma con attenzione e con un'attenta considerazione a questi scopi, è stata manifestata dal ministro delle Finanze tedesco Hans Matthöfer, intervenuto all'assemblea annuale del Fondo monetario internazionale e della Banca mondiale.

Matthöfer, da una parte, ha sottolineato come una «trasparenza» del fatto che gli aiuti allo sviluppo stanziati da tutti i paesi, pur messi insieme, non sono tali da compensare l'aumento della fattura petrolifera per i paesi in via di sviluppo dal 1979 al 1980.

Ha denunciato l'«infatuazione» per i prodotti nazionali dei paesi del mondo che, secondo gli armatori, se solo una frazione di questi risorse — ha aggiunto il ministro tedesco — venisse dedicata a scopi di pace si potrebbe promuovere per i paesi in via di sviluppo una svolta verso migliori condizioni di vita.

Lo stesso tempo, però, Matthöfer ha messo in guardia dal voler trasformare il Fondo monetario internazionale in un facile «ente assistenziale» che eroghi risorse con scarsa cura alla loro concreta incidenza sui problemi da affrontare.

Per questo le funzioni monetarie e finanziarie del Fondo devono rimanere prioritarie e non essere alterate, ha detto, mentre deve ugualmente rimanere il criterio della condizionalità degli interventi, cioè i requisiti e le clausole imposte ai paesi che ricevono i crediti del Fondo.

Dal canto suo, il ministro delle Finanze giapponese, Michio Watanabe, ha ribadito la volontà del Giappone, «nonostante i problemi socio-economici interni», di continuare ad espandere la sua politica di assistenza ai paesi in via di sviluppo.

Il rappresentante giapponese, d'altra parte, ha messo particolare accento sui problemi dei paesi industrializzati, «in particolare, la recessione e squilibri delle bilance dei pagamenti che, ha detto, può indebolire le loro stesse possibilità di concedere aiuto ai paesi in via di sviluppo. In tali circostanze Watanabe ha definito «imperativo» che ciascun paese non corra al protezionismo commerciale ma faccia accresciuti sforzi di cooperazione internazionale».

Il ministro nipponico ha ugualmente sostenuto, contro le tentazioni di allentare le politiche restrittive dei paesi industrializzati, la necessità di proseguire la lotta contro l'inflazione, nonostante le ripercussioni recessive sull'economia mondiale, per poter creare alla fine le condizioni di una reale e duratura crescita.

«In particolare — ha aggiunto con riferimento agli Stati Uniti, ma anche ai paesi petroliferi — auspico sinceramente che i paesi con grande influenza sull'economia mondiale adempiano alle loro responsabilità esercitando disciplina economica ed attuando opportune politiche petrolifere».

### Intanto Reagan si impegna per il riarmo

NEW YORK — Ronald Reagan, candidato del partito repubblicano alle presidenziali ha dichiarato che, in caso di elezione, impedirà che il Senato discuta il trattato russo-americano per la limitazione delle armi «Salt-2», irrigidendo, invece, la posizione degli Stati Uniti e ricercando nuovi negoziati con l'Unione Sovietica per giungere a una «vera» limitazione degli armamenti.

«Il mio obiettivo — ha aggiunto — sarà quello di rafforzare la forza armata in modo da esercitare pressione su Mosca sollevando il problema che esiste realmente «la possibilità di una corsa agli armamenti».

nucleare possa effettivamente essere limitata. L'ovvia conclusione che è stata tratta è che gli Stati Uniti devono rendere chiaro il fatto di possedere la capacità di distruggere le forze militari sovietiche e i centri di comando, nel caso in cui sia iniziata una guerra di tale tipo.

In altre parole, se avesse luogo un attacco nucleare sovietico, la risposta degli Stati Uniti non sarebbe rivolta essenzialmente o esclusivamente contro le città, ma contro le armi, i centri di comando e le effettive formazioni di truppe dell'unione sovietica. Lo sviluppo presente e futuro di armi sempre più precise accrescerebbe in grande misura l'efficacia della risposta.

Questa modifica della strategia americana per i bersagli si è venuta sviluppando da alcuni anni, ma quando il 25 luglio, è stata resa nota ha sollevato ugualmente un'improvvisa dilagare di polemiche.

Il ministro nipponico ha ugualmente sostenuto, contro le tentazioni di allentare le politiche restrittive dei paesi industrializzati, la necessità di proseguire la lotta contro l'inflazione, nonostante le ripercussioni recessive sull'economia mondiale, per poter creare alla fine le condizioni di una reale e duratura crescita.

«In particolare — ha aggiunto con riferimento agli Stati Uniti, ma anche ai paesi petroliferi — auspico sinceramente che i paesi con grande influenza sull'economia mondiale adempiano alle loro responsabilità esercitando disciplina economica ed attuando opportune politiche petrolifere».

Il ministro nipponico ha ugualmente sostenuto, contro le tentazioni di allentare le politiche restrittive dei paesi industrializzati, la necessità di proseguire la lotta contro l'inflazione, nonostante le ripercussioni recessive sull'economia mondiale, per poter creare alla fine le condizioni di una reale e duratura crescita.

«In particolare — ha aggiunto con riferimento agli Stati Uniti, ma anche ai paesi petroliferi — auspico sinceramente che i paesi con grande influenza sull'economia mondiale adempiano alle loro responsabilità esercitando disciplina economica ed attuando opportune politiche petrolifere».

Il ministro nipponico ha ugualmente sostenuto, contro le tentazioni di allentare le politiche restrittive dei paesi industrializzati, la necessità di proseguire la lotta contro l'inflazione, nonostante le ripercussioni recessive sull'economia mondiale, per poter creare alla fine le condizioni di una reale e duratura crescita.

«In particolare — ha aggiunto con riferimento agli Stati Uniti, ma anche ai paesi petroliferi — auspico sinceramente che i paesi con grande influenza sull'economia mondiale adempiano alle loro responsabilità esercitando disciplina economica ed attuando opportune politiche petrolifere».

Il ministro nipponico ha ugualmente sostenuto, contro le tentazioni di allentare le politiche restrittive dei paesi industrializzati, la necessità di proseguire la lotta contro l'inflazione, nonostante le ripercussioni recessive sull'economia mondiale, per poter creare alla fine le condizioni di una reale e duratura crescita.

«In particolare — ha aggiunto con riferimento agli Stati Uniti, ma anche ai paesi petroliferi — auspico sinceramente che i paesi con grande influenza sull'economia mondiale adempiano alle loro responsabilità esercitando disciplina economica ed attuando opportune politiche petrolifere».

DOMANI L'ORA DI ASTENSIONE DAL LAVORO VOLUTA DA LECH WALESA

## Il regime preme in Polonia per la revoca dello sciopero

Controffensiva di governo e partito - Registrato il primo sindacato libero

VARSAVIA — Esortando i nuovi sindacati indipendenti a revocare lo sciopero di un'ora indetto per domani, il governo polacco ha fatto sapere, al tempo stesso, che il comitato centrale del partito comunista terrà sabato una importante riunione, che gli osservatori ritengono destinata a tracciare le linee del futuro economico e politico della Polonia. Intanto, dopo dieci anni di silenzio ufficiale, le autorità hanno tolto il velo da un segreto mostrando scene dei sanguinosi avvenimenti di Danzica del 1970.

Il governo è passato alla controffensiva nei confronti dei nuovi sindacati indipendenti, accusandoli di violare gli accordi: in un discorso televisivo il vice premier Kazimierz Barcikowski ha imputato ai sindacati di essere venuti meno alle intese, non dando notizia al governo dello sciopero proclamato per domani e non tenendo l'arma dello sciopero quale ultima risorsa.

Il movimento dei sindacati indipendenti, guidato da Lech Walesa, dice che gli aumenti salariali concordati non sono stati corrisposti entro il termine stabilito del 30 settembre, ha indetto lo sciopero di avvertimento di un'ora ed ha detto che il governo sta cercando di «mettere la

muoversi» al movimento. L'ondata di scioperi estivi nei porti della zona baltica e nella zona mineraria del Sud aveva condotto ad accordi che hanno avuto come risultato aumenti salariali, assicurazioni di diminuzione della censura e la creazione dei primi sindacati indipendenti in un paese del blocco comunista. Lo sciopero di domani è stato predisposto per determinati stabilimenti, scelti in tutto il paese. I sindacati hanno anche minacciato uno sciopero generale per il 20 ottobre, in segno di protesta per il mancato adempimento della promessa fatta dal governo di pagare per intero gli au-

ment. Barcikowski ha riconosciuto che certi pagamenti non sono stati fatti, a causa dell'inefficienza di certi burocrati, ma ha promesso che «nessuno sarà escluso» dai provvedimenti, ed ha sollecitato i sindacati ad astenersi da un passo che danneggerebbe l'economia del paese.

Altri scioperi, ha detto il vice premier, non farebbero che portare a un accumularsi di difficoltà; gli scioperi «implicano sempre grandi perdite» e «questa verità non viene trattata seriamente da tutti i dirigenti dei nuovi sindacati».

La riunione del comitato centrale del partito annunciata per sabato era stata rimandata almeno tre volte a causa, secondo fonti di partito, di divergenze di idee fra i dirigenti sul modo in cui trattare i nuovi sindacati. Il discorso di Barcikowski e l'annuncio della convocazione potrebbero indicare che le divergenze sono in fase di appiannamento, dicono gli osservatori.

Riferendosi a possibili mutamenti nella dirigenza polacca il vice premier ha detto: «Avremo desiderio e forza di volontà sufficienti per sbarazzarci di persone che sono demoralizzate e incompetenti». Negli ambienti politici di Varsavia si predice che la riunione condannerà la «leadership» dell'ex-primo segretario del partito Edward Giersek, sostituito il 3 settembre da Stanislaw Kania.

«Saremo in grado di realizzare la politica di stabilizzazione se ciascun comunista farà il suo dovere al suo posto di lavoro e nell'assemblea in cui è delegato», ha detto il segretario della presidenza, del comitato centrale della Lega Dzierz Drapagawac. «La situazione politica nel nostro paese — ha aggiunto Mios Minic, membro influente alla presidenza — è buona, ma quella economica presenta numerosi aspetti negativi. Il tutto è complicato dalla congiuntura internazionale che non favorisce il nostro programma di stabilizzazione. È per questo che dobbiamo contare sulle nostre forze».

### Belgrado chiede più «austerità»

BELGRADO — Il comitato centrale della Lega dei comunisti jugoslavi ha lanciato una «campagna di austerità economica», chiedendo a tutte le imprese autogestite e agli organi della Federazione e delle repubbliche di procedere, con urgenza, alla revisione degli investimenti e della spesa pubblica.

Il comitato centrale ha sottolineato all'unanimità la necessità assoluta di sistemare tutti i problemi economici dei paesi in armonia con i principi dell'autogestione ed ha precisato che tali problemi scaturiscono «dagli investimenti e dai consumi esagerati, dall'alto tasso di inflazione e dal deficit della bilancia dei pagamenti».

I due milioni di iscritti alla Lega, che hanno «voce in capitolo» sia nelle imprese auto-

gestite, sia nella struttura politica amministrativa e burocratica della Federazione e delle singole repubbliche, sono stati esortati ad intraprendere un'azione energica e concreta per l'applicazione della politica di stabilizzazione economica.

Il comitato centrale ha chiesto anche l'adozione di misure urgenti per migliorare l'approvvigionamento dei beni di largo consumo o di necessità, come medicinali e detersivi, nonché di quelli necessari all'industria. Ciò per evitare ripercussioni di ordine politico da un lato e dall'altro, un arresto dell'attività produttiva, che si ripercuoterebbe anche sulle esportazioni.

Inoltre, ha sottolineato la necessità di «armonizzare tendenze commerciali e mo-

netarie, di aumentare la produttività, di far funzionare armoniosamente il mercato e di gestire razionalmente le aziende».

«Saremo in grado di realizzare la politica di stabilizzazione se ciascun comunista farà il suo dovere al suo posto di lavoro e nell'assemblea in cui è delegato», ha detto il segretario della presidenza, del comitato centrale della Lega Dzierz Drapagawac. «La situazione politica nel nostro paese — ha aggiunto Mios Minic, membro influente alla presidenza — è buona, ma quella economica presenta numerosi aspetti negativi. Il tutto è complicato dalla congiuntura internazionale che non favorisce il nostro programma di stabilizzazione. È per questo che dobbiamo contare sulle nostre forze».

STRAUSS TENTA ANCORA DI SFRUTTARE L'ATTENTATO DI MONACO

## Ultimo sondaggio a Bonn Schmidt è dato vincente

BONN — A differenza di precedenti consultazioni elettorali, questa volta in Germania le previsioni sono precise e pressoché unanimi: l'attuale cancelliere Schmidt dovrebbe assicurarsi la vittoria con ampio margine nei confronti del suo rivale Strauss. L'ultimo sondaggio, reso noto ieri, ed elaborato dall'istituto «Allensbach» attribuisce infatti alla coalizione tra il Partito socialdemocratico e il Partito liberale guidato dal vice-cancelliere Genscher un margine di vantaggio dell'82 per cento rispetto all'Unione dei cristiani composta dalla Cdu e dalla Csu da brava bavarese, guidata appunto da Strauss, che peraltro si presenta candidato di tutti i dei.

Secondo il sondaggio in questione, la Cdu-Csu si confermerebbe partito di maggioranza relativa al Bundestag (con il 44,5 per cento dei voti), ma subirà una flessione rispetto al '76 a beneficio del socialdemocratico di Schmidt (che dovrebbe conquistare il 43,5 per cento dei suffragi) e dei liberali, che dovrebbero passare dal 7,9 al 9,2 per cento dei voti.

L'attentato di Monaco — che ha fatto la 13.ma vittima — un giovane l'enne è morto ieri in ospedale — è diventato intanto il tema centrale della campagna elettorale a pochi giorni dal voto.

Ad usarlo è soprattutto il candidato democristiano Strauss, che se ne serve per accusare il governo federale di «debolezza». La violenza — afferma Strauss — qualsiasi matrice e qualsiasi dimensione abbia, prospera quando lo stato è debole. Bersaglio di Strauss è il ministro dell'Interno Gerhard Baum, accusato di aver agito da «public relation man» per il terrorismo con il colloquio con Horst Mahler, l'ex cofondatore della banda «Bader Meinhof» che da tempo si è dissociato dal terrorismo.

Liberali e socialdemocratici rispondono a Strauss che il proprio governo bavarese, di Strauss è presidente, ha tollerato e minimizzato la pericolosità del gruppo neonazista Hoffman (del quale sembra facesse parte l'attentatore di Monaco), il ventunenne studente di teologia Gundolf Koehler, che il ministro Baum ha invece vietato nel gennaio scorso.

Marcando allo stato attuale delle indagini prove sufficienti della partecipazione del gruppo Hoffman all'attentato di venerdì scorso, Strauss continua a sostenere — come afferma un comunicato del governo bavarese — che il gruppo Hoffman non era pericoloso.

Strauss entra tuttavia in contraddizione — come fanno notare molti osservatori — quando egli stesso afferma che gli uomini di Hoffman avevano contatti con il leader libico Gheddafi, con l'organizzazione per la liberazione della Palestina e che era stato «infiltrato» da una ventina di agenti di servizi segreti stranieri.

Anche in questi ultimi giorni, è la Democrazia cristiana che si trova all'offensiva della campagna elettorale. Anche prima dell'attentato di Monaco l'offensiva democristiana, era stata capace di spostare la campagna elettorale dai temi di politica estera, che avevano taglie il Cancelliere e sui quali i partiti della coalizione governativa sono compatti, ai temi di politica interna, come l'indebitamento pubblico, che trovano socialdemocratici e liberali più vulnerabili e meno uniti.

■ ARRESTATI — Cinque membri di una équipe della rete inglese «Bbc» sono stati arrestati dalla polizia di Salisbury.

Secondo il sondaggio in questione, la Cdu-Csu si confermerebbe partito di maggioranza relativa al Bundestag (con il 44,5 per cento dei voti), ma subirà una flessione rispetto al '76 a beneficio del socialdemocratico di Schmidt (che dovrebbe conquistare il 43,5 per cento dei suffragi) e dei liberali, che dovrebbero passare dal 7,9 al 9,2 per cento dei voti.

L'attentato di Monaco — che ha fatto la 13.ma vittima — un giovane l'enne è morto ieri in ospedale — è diventato intanto il tema centrale della campagna elettorale a pochi giorni dal voto.

Ad usarlo è soprattutto il candidato democristiano Strauss, che se ne serve per accusare il governo federale di «debolezza». La violenza — afferma Strauss — qualsiasi matrice e qualsiasi dimensione abbia, prospera quando lo stato è debole. Bersaglio di Strauss è il ministro dell'Interno Gerhard Baum, accusato di aver agito da «public relation man» per il terrorismo con il colloquio con Horst Mahler, l'ex cofondatore della banda «Bader Meinhof» che da tempo si è dissociato dal terrorismo.

Liberali e socialdemocratici rispondono a Strauss che il proprio governo bavarese, di Strauss è presidente, ha tollerato e minimizzato la pericolosità del gruppo neonazista Hoffman (del quale sembra facesse parte l'attentatore di Monaco), il ventunenne studente di teologia Gundolf Koehler, che il ministro Baum ha invece vietato nel gennaio scorso.

Marcando allo stato attuale delle indagini prove sufficienti della partecipazione del gruppo Hoffman all'attentato di venerdì scorso, Strauss continua a sostenere — come afferma un comunicato del governo bavarese — che il gruppo Hoffman non era pericoloso.

Strauss entra tuttavia in contraddizione — come fanno notare molti osservatori — quando egli stesso afferma che gli uomini di Hoffman avevano contatti con il leader libico Gheddafi, con l'organizzazione per la liberazione della Palestina e che era stato «infiltrato» da una ventina di agenti di servizi segreti stranieri.

Anche in questi ultimi giorni, è la Democrazia cristiana che si trova all'offensiva della campagna elettorale. Anche prima dell'attentato di Monaco l'offensiva democristiana, era stata capace di spostare la campagna elettorale dai temi di politica estera, che avevano taglie il Cancelliere e sui quali i partiti della coalizione governativa sono compatti, ai temi di politica interna, come l'indebitamento pubblico, che trovano socialdemocratici e liberali più vulnerabili e meno uniti.

■ ARRESTATI — Cinque membri di una équipe della rete inglese «Bbc» sono stati arrestati dalla polizia di Salisbury.

VOLEVANO VISITARE CAMPI PALESTINESI

## Giornalisti italiani scomparsi nel Libano

BEIRUT — Due collaboratori di giornali italiani sono scomparsi in Libano. Erano arrivati un mese fa per visitare i campi dei palestinesi nel Sud, ma all'improvviso sono spariti, lasciando parte dei bagagli in un albergo di Beirut.

Si tratta di Maria Graziella De Palo, collaboratrice di «Paese sera» e Italo Toni, che collabora a «Il Diario» di Venezia. Il 27 settembre, la madre della De Palo, preoccupata per la lunga assenza, ha telefonato all'ambasciata italiana di Damasco. La figlia le aveva detto, infatti, di essere diretta in questa città. Dalla Siria, l'allarme è rimbalzato in Libano.

A Beirut i due italiani erano arrivati il 3 agosto. Il portavoce dell'Olp Mahmoud Labadi ricorda di aver avuto un colloquio con loro e di averli indirizzati al «Fronte democratico per la liberazione della Palestina» di Nayef Hawatmeh. Un rappresentante di questo gruppo conferma che la visita ai campi era stata organizzata per il 2 settembre. I due italiani però, non si erano presentati all'appuntamento.

Il proprietario dell'albergo

do dove Toni e la De Palo alloggiavano afferma che essi sono partiti appunto il 2 settembre, dicendo che andavano a Bagdad e prenotando due camere per il giorno 6, data in cui contavano di ritornare. Nell'elenco dei passeggeri partiti per Bagdad nei primi giorni di settembre con le compagnie aeree del Libano e dell'Iraq il nome dei due italiani tuttavia non risulta. La polizia libanese cerca di stabilire se essi abbiano passato per via terra il confine con la Siria, ma si tratta di un accertamento difficile.

Delegati cristiani per Gerusalemme

TEL AVIV — Cristiani fondamentalisti di oltre trenta nazioni hanno aperto un'«ambasciata internazionale cristiana» a Gerusalemme per sostenere Israele che ha proclamato questa città «indivisibile ed eterna» capitale dello stato ebraico.

Guidati dal reverendo olandese Jan Willem van der Hoeven, il gruppo ha preso l'iniziativa in risposta alle 13 nazioni che recentemente hanno deciso di trasferire le proprie ambasciate da Gerusalemme,

UN ULTIMATUM

### Atene minaccia di ritirarsi dall'Alleanza

WASHINGTON — In un'intervista al «Washington Post», il ministro degli Esteri greco Constantinos Mitsotakis ha dichiarato che, se entro poche settimane non verrà trovata una formula nuova per la partecipazione della Grecia alla Nato, il suo paese si vedrà costretto a ritirarsi definitivamente dall'Alleanza.

«Non vogliamo arrivare a questo — ha detto il ministro — ma la Grecia deve rientrare in pieno nell'Alleanza, o deve ritirare la sua domanda di riammissione, prima delle elezioni dell'anno prossimo». E' la prima volta che un membro del governo ellenico dichiara esplicitamente e pubblicamente di non voler affrontare le elezioni del 1981 senza aver risolto la questione della Nato.

La Grecia di era ritirata dall'attività militare dell'Alleanza atlantica nel 1974 per protestare contro l'atteggiamento del governo americano nei confronti della Turchia durante l'invasione di Cipro. Da allora la Grecia ha partecipato solo a qualche manovra alleata, oltre che alle attività politiche dell'Alleanza.

Nel 1976 la Grecia presentò domanda di riammissione, ma la pratica è bloccata dalla controversia con la Turchia, a seguito del fatto che la Grecia insiste nell'ottenere il controllo operativo sulle rotte aeree e marittime dell'Egeo.

Mitsotakis ha anche detto che, se non verrà raggiunto un prelievo un accordo, la Grecia si vedrà costretta ad assumere il controllo delle quattro basi americane sul suo territorio.

Kossighin ricoverato

MOSCA — Il primo ministro sovietico Kossighin è attualmente ricoverato in ospedale per problemi circolatori. E' quanto hanno rivelato funzionari sovietici ad una delegazione di parlamentari svedesi guidata dall'ex primo ministro Olof Palme. Si ignora la gravità delle condizioni di salute di Kossighin.

Kossighin apparve in pubblico l'ultima volta il 3 agosto scorso.

È mancato al nostro affetto

Giovanni Renner

Ne danno il triste annuncio la moglie LIDA, le figlie IRINA, IOLANDA, i generi, i nipoti, fratelli, sorelle, cognate, cognati e parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 3 ottobre alle ore 10.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 2 ottobre 1980

Partecipa al lutto NERINA FRATTA.

Trieste, 2 ottobre 1980

Partecipano al dolore della famiglia SADOCH per la scomparsa della cara

Ada Dordolo ved. Kanobel

RUBINA, NICOLETTA e PAOLO COSSI

Trieste, 2 ottobre 1980

Prendono parte al lutto: MARIUCCIA e ALFONSO CAVALLARA

Trieste, 2 ottobre 1980

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Maria Masset

profondamente commossi ringraziano sentitamente tutti coloro che in vario modo hanno voluto prendere parte al loro dolore.

Trieste, 2 ottobre 1980

ANNIVERSARIO

Nel III anniversario della scomparsa di

Tommaso Bertasso

la moglie ODINEA. Lo ricorda sempre un amore duraturo, unitamente alla figlia e al genero.

Famiglie: BERTASSO-TACCHIO

Trieste, 2 ottobre 1980

Nel settimo anniversario della morte di

Rosa Nicotra Marinelli

La ricordano con immutato affetto i figli

Trieste, 2 ottobre 1980

Nel I anniversario della scomparsa di

Margherita Benolli ved. Pauli

la figlia La ricorda unitamente ai parenti con l'amore di sempre e con infinito rimpianto.

Trieste, 2 ottobre 1980

Il 28 settembre è mancato

Franco Ciani

Ne danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta i genitori, il fratello DARIO e parenti tutti.

Trieste, 2 ottobre 1980

Commosi partecipano al dolore: GERMANO e LIVIA MOTTA

Trieste, 2 ottobre 1980

Al tutto si uniscono le famiglie PARLOTTI.

Trieste, 2 ottobre 1980

Partecipano al lutto gli amici: ANNAMARIA, RENZO FIORENTI, ANTONIETTA, CLAUDIO SCOLARI, SILVANO GRIZONIC, GINO RINAUDO, DANILIO CHERBANA, CLAUDIO RAVASINI e famiglia

Trieste, 2 ottobre 1980

Partecipano al lutto EGONE, NEDDA, MASSIMO e GEMMA PAULATTO.

Trieste, 2 ottobre 1980

Prendono parte al dolore: zia MERI, ALFREDO e famiglia, CARLO ZERIAL e famiglia

Trieste, 2 ottobre 1980

Partecipa al lutto la famiglia COMARI.

Trieste, 2 ottobre 1980

Partecipano al dolore della famiglia CIANI i condomini di via Sinico 13 e 13/1.

Trieste, 2 ottobre 1980

Sono vicini al caro amico STELVIO gestori e dipendenti BAR FLAVIA.

Trieste, 2 ottobre 1980

Partecipano al dolore della famiglia CIANI gli amici del MOTOCUBO BORA.

Trieste, 2 ottobre 1980

Partecipano al lutto della famiglia: FRANCO, DORY, ALESSANDRO BLASINA, SILVIO e NERINA MIRAZ

Trieste, 2 ottobre 1980

Lo ricordano con affetto nonna SANTINA, STELVIA, DARIO.

Trieste, 2 ottobre 1980

Partecipano al lutto: LIDIA JURESICH e famiglia, JOLANDA ZERIAL

Trieste, 2 ottobre 1980

Prendono parte al lutto dei familiari di

Franco Ciani

famiglie FRANCO e CINQUEMANI.

Trieste, 2 ottobre 1980

Attonito dalla crudele fine della giovane baldranza del nipote

Franco Ciani

lo zio CLAUDIO

Trieste, 2 ottobre 1980

Il giorno 30 settembre è mancato all'affetto dei suoi cari

Luigi Ferri

Ne danno il triste annuncio la moglie ISAUARA, i figli ROBERTO con il nipotino MARCO, FULVIO e la moglie FRANCA, la suocera DEMORISTA unitamente ai parenti tutti.

Un sentito ringraziamento va da ai medici e personale dell'Unità coronaria.

I funerali si svolgeranno oggi giovedì 2 ottobre alle ore 12 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 2 ottobre 1980

È vicina a ROBERTO: ALESSANDRA AMODEO e famiglia

Trieste, 2 ottobre 1980

Si associa al lutto la famiglia CAMPOREALE.

Trieste, 2 ottobre 1980

Addolorati, prendono parte al dolore dei familiari BIANCA e famiglia.

Trieste, 2 ottobre 1980

ALBERTO, ALDINA, ALJO, SA, DEDE, SERGIO, UMBERTO sono vicini a ROBERTO e ai suoi familiari.

Trieste, 2 ottobre 1980

Partecipano al dolore di ROBERTO, GIOVANNA, DANIELA, LILIA.

Trieste, 2 ottobre 1980

Partecipano al lutto per la perdita del fratello amico le famiglie CELANTO e SALSA.

Trieste, 2 ottobre 1980

Gli amici dell'Istituto di Medicina del Lavoro partecipano al lutto di ROBERTO FERRI per la morte del padre.

Trieste, 2 ottobre 1980

Il 1.o ottobre è mancato all'affetto dei suoi cari

Leonardo Marelli

Lo annunciano con profondo dolore la moglie, la figlia, la sorella, il fratello e i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 3 ottobre alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore direttamente per Monfalcone.

Trieste, 2 ottobre 1980

Partecipano al lutto gli amici SAMUELE, CAGNATO, BERNI, DE PALMA, SERGI, BOSCHETTI.

Trieste, 2 ottobre 1980

È mancato ai suoi cari

Ferruccio Bancovich

Lo piangono la moglie ONDINA, i figli WILLIAM con la moglie RITA e ESTER col marito GABRIELE, il papà, i fratelli ALDO, BENITO, BRUNO con le famiglie e parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 3 ottobre alle ore 13.30 dall'Ospedale Maggiore direttamente per S. Giuseppe.

Loch, 2 ottobre 1980

Si associa al lutto dei familiari la RISERVA DI CACCIA DI ZAULE.

Trieste, 2 ottobre 1980

RINGRAZIAMENTO

Le famiglie GALANTE, GIORGI ringraziano tutti coloro che hanno preso parte al loro dolore per la scomparsa dell'adorata

Carla

ed in particolare insegnanti e scolare della Scuola media di Prosecco nonché tutta la Comunità di Giulida di Santa Croce.

Trieste, 2 ottobre 1980

Nel trigesimo della morte della nostra adorata mamma

Maria Glavina ved. Pelizzon

una S. Messa in suffragio verrà celebrata il 3 corr., alle ore 19, nella Chiesa di S. Giovanni.

I familiari

Trieste, 2 ottobre 1980

Nel secondo anniversario della scomparsa di

Raffaello Materozzoli

i familiari Lo ricordano con accorato rimpianto.

Trieste, 2 ottobre 1980

### IL PICCOLO

FERRUCCIO BORIO

Direttore responsabile

Edito dalla Società Editrice

Triestina p. a. - Via S. Pellico 8

GRUPPO EDITORIALE DELLA SERA

Angelo Rizzoli

Presidente

Bruno Tassan Din

DIRETTORE GENERALE

DIRETTORE DIVISIONE QUOTIDIANI:

Luigi Jorio

DIRETTORE DIVISIONE PUBBLICITÀ:

Napoleone Jesurum

«Il Piccolo» è iscritto

alla FIEG - Federazione Italiana Editori Giornali

La tiratura è controllata dall'ADS - Accertamenti Diffusione Stampa

## Avviso importante

### le necrologie

si ricevono tutti i giorni feriali esclusivamente presso gli sportelli Publikompass di Galleria Tergesteo 11 e di via Luigi Einaudi 3 B dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 15 alle 19



# Insieme all'economia, chi altro può darti tanto?



## Ford Fiesta

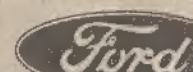


Ford Fiesta vince la competizione con le altre vetture della sua classe perché ti offre tutto ciò che oggi una vettura deve avere per essere in linea con i tempi e per rispondere alle nuove esigenze del mercato. Ford Fiesta ti offre:

- un prezzo d'acquisto assolutamente conveniente
- uno dei più bassi consumi della sua classe (ben 16,9 km. con un litro)
- una manutenzione ridotta al minimo (ogni 20.000 km.)
- un alto valore nel tempo che garantisce negli anni il tuo investimento
- una meccanica e materiali di tutto affidamento
- riparazioni ridotte al minimo.

Ford Fiesta ha un motore molto brillante, sempre pronto allo scatto, una guida estremamente precisa e dolce, una marcia silenziosa e confortevole come si trovano soltanto su vetture di classe superiore. Disponibile nei modelli Base - L - GL - S - Ghia e con motori 957 - 1117 - 1297 cc.

Tradizione di forza e sicurezza



La trovi dai 250 Concessionari Ford. La mantieni perfetta in oltre 950 punti di assistenza.

Continuaz. dalla 12.a pagina

**PRIVATO** vende bellissima Fiat 125 Special visibile presso la trattoria All'Aquila (Aquilina), 11915 S.

**PROMISCUO** Fiat 238 e posti 78 vendesi, 811893 ore pasti.

**RENAULT** R 5 TS '78 metallizzata uniproprietario, Ford Capri '72 L. 950.000 ottima vende Dicoconti, Severo 124, tel. 573173.

**SIMCA** 1308 GT '77 uniproprietario L. 4.000.000, Ford Escort LX '73 L. 1.350.000 uniproprietario vende Dicoconti, Severo 124, tel. 573173.

**SUZUKI** 500 preparato vendo o permuta con Vespa più conguaglio. Chiedere presso bar Flavia, 11917 Q.

**VENDESI** Golf GTI '79, Tel. 225335, 20-20-30.

**VENDESI** privatissimo 132.000.000, 6.150.000. Telefonare 040-756023 mattino, 3743 Q.

**VOLKSWAGEN** Golf GL Diesel '77, Maggiolino '70 uniproprietario, Passat '75 TS, Scirocco GTI '77, vende Dicoconti, Severo 124, tel. 573173.

**128** Berlina carrozzeria meccanica ottimo stato vendo, Tel. 793578.

**128** Fiat '71 uniproprietario 58.000 km gomme nuove verniciatura nuova, perduto privato vende 1.380.000, Tel. 772684.

**URGENTEMENTE** vendo Ford 1100 Sport, fine '77, 3.700.000. Telefonare 823129, ore pasti.

### CAPITALI, AZIENDE

**R** Lire 500 per parola

**A.G. ATTIVITA'** commerciale tabella XIV cedesi centro Muggia. Informazioni presso agenzia immobiliare Grebio Snc, p.zza Dalmazia 3, tel. 68789.

**BROKERS** 040/773567 vende PUNTA SOTTILE locale libero mq 400 c.a. con arredato e licenza per discoteca e edificio attiguo predisposto per ristorante, area di parcheggio mq 2000 c.a. possibilità di acquisto separato locali e licenze. Trattative riservate.

**NEGOZIO** generi alimentari via Giulia cedesi attività, Tel. 766676.

**PICCOLO** ristorante rimesso a nuovo, semicentrale, vendesi. Rivolgerti deposito vini, via C. de Rittmeyer n. 20, Trieste.

### CASE, VILLE, TERRENI

**S** Lire 400 per parola

**A.A.A. SAN FRANCESCO** piano 3°, ascensore, metano autonomo, mq 255 libere, adatto professionisti, associazioni, ambulatori, vende immobiliare Italia, tel. 61512-61514/410 S.

**A.A.A. OPICINA** in ossi verde appartamento, piano terra, primo piano, sotto tetto, posto macchina, consegna estate '81, immobiliare Italia, tel. 61512-61514.

**A.A.A. DONADONI** venditori posti macchina cortile interno, tel. 61512-61514.

**A.A.A. BANELL** residenza, lussuosa in ultimazione appartamenti lussuosi con mansarda e tavernetta box auto vende immobiliare Italia, tel. 61512-61514.

**A.A.A. CAPANNONE** mq 1000 coperti ampi ingressi centro rive vende immobiliare Italia, tel. 61512-61514.

**A.G. APPARTAMENTI** affittati prezzi interessanti vende varie zone immobiliare Grebio Snc, p.zza Dalmazia 3, tel. 68789, Sistiana tel. 209969 ore 9-12-30.

**A.G. DUINO** recente 110 mq 3 stanze salone cucina abitabile terrazza poggiolo servizio ripostiglio vende libero immobiliare Grebio Snc, p.zza Dalmazia 3, tel. 68789, Sistiana tel. 209969 ore 9-12-30.

**A.G. SAN GIULIANO** stanza soggiorno cucinino bagno wc poggiolo 4° piano ascensore riscaldamento 45 mq, vende libero agenzia immobiliare Grebio Snc, p.zza Dalmazia 3, tel. 68789, Sistiana tel. 209969 ore 9-12-30.

**A.G. SISTIANA** zona verde tranquilla 1 piano 3 stanze salone cucina abitabile servizio poggiolo garage 95 mq, vende libero immobiliare Grebio Snc, p.zza Dalmazia 3, tel. 68789, Sistiana tel. 209969 ore 9-12-30.

**A.A. ACTI IMMOBILIARE** vende RENTE COLLEGIO MEDIATORI DI TRIESTE, Tel. 68810, V. S. LAZZARO 3 VENDE SISTIANA RISCIOGLIO R. COMPLESSO RESIDENZIALE VILLAGGIO VERDE ULTIMI VILLINI A SCHIERA SUD DUE PIANI, GIARDINI PROF. E COPPIE, TRE STANZE, DOPPI SERVIZI TAVERNA, GARAGE, VISIONE PROGETTI PLASTICONS UFFICIO.

**ATTICO** zona commerciale alta recente 170 mq 3 camere salone cucina doppi servizi, tre terrazze box vista golfo vende, Tel. 631792 Bonzanini, 11918 S.

**A. Forni** di Sopra venditori appartamenti diverse metrature, zona residenziale, posizione panoramica, consegna 1981, pressi bloccati, Agenzia Caster, telefonate 0433/88157-88118.

**A. Sella Nevea**, in complesso di recente costruzione, vicino impianto di risalita, vendesi appartamento finemente arredato, soggiorno, angolo cottura, tricarera, bagno, 2 ampie terrazze, garage, deposito sci. Per informazioni telefonare allo 0432/28160 ore ufficio, 245 S.

**ACQUISTO** appartamento libero di circa 100 mq zona periferica ma non troppo cara. Telefonare 968322 ore pasti, 1210 S.

**ACQUISTO** pagamento contanti appartamento libero in Trieste definitivo subito trattato solo con privati. Telefonare 755059.

**APPARTAMENTO** occupato Roiano recente due camere soggiorno cucinino bagno poggiolo soffitta, vendo, Tel. 631792 Bonzanini, 11918 S.

**APPARTAMENTO** Greffa seminuovo 85 mq due camere salone cucina bagno garage vista mare vendo, Tel. 631792 Bonzanini.

**ATTICO** Commerciale seminuovo posto su due piani, due camere ampio salone, cucina doppi servizi ampie terrazze posto macchina coperto tel. 631792 Bonzanini.

**BOSCHETTO** immobiliare vende panoramico, quattro stanze, cucina garage, cantina 55491.

**BOSCHETTO** immobiliare vende locale affittato, piano mq 850, comodità scarico, zona vile Miramare, 55491.

**BOSCHETTO** immobiliare vende 3 Camere 1 Piano appartamento 70 mq, 55491.

**BOSCHETTO** immobiliare vende bar o ristorante rinnovato, attrezzatissimo, 35.000.000, 55491.

**BOSCHETTO** immobiliare cerca acquirente attività via Flavia, con capannone vicinanza, 55491.

**BOX** auto nuovo libero con acqua luce cc 18 mq in residence privato vende Lit. 13.500.000, 65295 solo mattino 20/10 S.

**BROKERS** 040 - 773756/7 - 744141 - VIA S. FRANCESCO, 22 RICERCA PER LA PROPRIA CLIENTELA APPARTAMENTI, CASETTE, STABILI, LIBERI-OCUPATI, TERRENI, IN TRIESTE, MONFALCONE, GORIZIA, QUARANTENDO TRATTATIVE RISERVATE E PERSONALIZZATE. PAGAMENTO PER CONTANTI.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende via Hermet libero, signorile, vista mare, ingresso, saloncino, camera, cameretta, cucinotto, doppi servizi, terrazzo, balcone, ripostiglio, cantina, L. 68.000.000 possibilità mutuo.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende via Rossetti (adiacente) libero, signorile, recentissima costruzione, ingresso, saloncino, due camere, cucina, doppi servizi, balcone, ripostiglio, L. 68.000.000 possibilità mutuo.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende S. Vito libero, signorile, luminoso, completamente restaurato, ingresso, salone, due camere, cucina, servizi, balcone, ripostiglio, caminetto, riscaldamento autonomo gas L. 58.000.000.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende Muggia villa libera primo ingresso, vista mare, ingresso, salone, soggiorno, quattro camere, tinello, cucinotto, tripli servizi, taverna, box, giardino. Trattative riservate e personalizzate.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende via Costalunga terreno mq 800 ca. accesso strada, ingresso con cancello, pianeggiante L. 18.000.000.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende via Vergerio (adiacente) in recente costruzione, luminoso, ingresso, camera, cucina, servizi, balcone, disimpegno, riscaldamento, ascensore L. 24.000.000.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende Barcola (adiacente) terreno edificabile mq 900 ca. panoramico, pianeggiante L. 38.000.000.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende attico con superlativo signorile luminoso in recentissima costruzione, mq 165 ingresso, salone, soggiorno, tre camere, cucina, ripostigli, 4 balconi. Trattative riservate.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende libero, entrata indipendente, ingresso, camera, cameretta, cucina, servizio L. 15.500.000.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende casetta libera, ingresso, una camera, cucina, servizio, ripostiglio, scoperto indipendente L. 13.500.000 più L. 13.500.000 mutuo.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende viale Ippodromo libero, signorile, luminoso, piano alto, ingresso, due camere, cucina, servizi, tre balconi, riscaldamento, ascensore L. 50.000.000.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende via Giulia (adiacente) ingresso, due camere, cucina, servizi, balcone L. 32.000.000.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende casetta indipendente su due piani, ingresso, soggiorno, due camere, cucina, servizio, scoperto indipendente L. 20.000.000 più 20.000.000 mutuo.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende Muggia terreno edificabile mq 1300 ca. con strada d'accesso, panoramico. Vista mare L. 62.000.000.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende via Ronchetto, recente costruzione, luminoso, ingresso, una camera, soggiorno, angolo cottura, servizi, due balconi, ripostiglio, ascensore, riscaldamento L. 20.500.000.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende S. Giacomo, ingresso, due camere, cucina, servizi L. 32.000.000.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende via Sottocentro (adiacente) piano alto, luminoso, ingresso, camera, cucina, servizi, cantina L. 18.000.000.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende terreno edificabile mq 3500 ca. per costruzioni industriali L. 50.000.000.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende Aurisina costruzione d'epoca libera su tre piani mq 300 ca., ingresso, 10 locali, servizio, 4 cantine, scoperto indipendente mq 3800 ca. L. 165.000.000.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende via Battisti (adiacente) locale ufficio, ingresso, servizio L. 28.000.000.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende via Giulia libero mq 100 ca. mq 3500 ca. con accesso strada L. 35.000.000.

**BROKERS** 040 - 773756/7 vende piazza Garibaldi (adiacente) libero, completamente restaurato, ingresso, salone, camera, cucinotto, servizi L. 24.250.000 più 24.250.000 mutuo. Eventualmente anche arredato.

**CAR** vende libero soleggiatissimo via SEGANTINI (Besenghi) tre stanze cucina servizio 35.000.000 tel. 631192.

**CAR** vende appartamento in camera cucina bagno con vasca S. GIACOMO 20.000.000 tel. 631192.

**CAR** vende zona STADIO recente soggiorno cucinino due stanze poggiolo comforta casa recente 52.000.000 tel. 631192.

**CENTRALE** 2 stanze uso laboratorio ufficio privato vende tel. 751805.

**CERCAASI** INTERO STABILE o CERCASI VILLA d'epoca con terreno pagamento immediato massima discrezione seriata. Tel. 942494 agenzia Sbis.

**CERCO** casetta da ristrutturare in zona periferica con terreno. Telefonare 631049.

**COMPRO** contanti appartamento occupato o intero stabile per investimento inintermediati telefonare 755059.

**CONDOMINIO PARCO BAZZONI** prenotati ultimi appartamenti consegna agosto '81 - monolocali 1-2-3 stanze salone cucina doppi e tripli servizi ampi poggioli box auto posti macchina ascensore autoriscaldamento rifiniture accurate. Essente dimenzione. Vende proprietario, piano mq 850, comodità scarico, zona vile Miramare, 55491.

**GENERALE FONDIARIA** zona Romana libero 1 Camera 1 Piano agnoriile salone soggiorno 3 camere cucina doppi servizi ripostiglio 2 balconi cantina 2 posti macchina coperto L. 150.000.000 mutabili, Tel. 631013.

**GENERALE FONDIARIA** Commerciale libero in stabile signorile soggiorno 2 camere cucina servizi ampio ripostiglio 2 balconi cantina L. 50.000.000 dilazionabili, Tel. 631036.

**GENERALE FONDIARIA** S. Salvo libera recente casetta bifamiliare pt. camera cucina servizi 1.0 piano soggiorno 2 camere cucina servizi cantina 550 mq terreno coltivato L. 90.000.000 mutabili, Tel. 631036.

**GENERALE FONDIARIA** S. Giusto libero in stabile d'epoca buono stato 2 camere tinello cucinino servizi L. 26.000.000 mutabili, Tel. 631036.

**GENERALE FONDIARIA** S. Giacomo libero 2 camere cucina servizi L. 22.000.000, Tel. 631013.

**GENERALE FONDIARIA** S. Campo Marzio libero da ristrutturare 2 camere tinello cucinino L. 21.500.000, Tel. 631036.

**GENERALE FONDIARIA** S. Michele libero economico 2 camere cucina servizio L. 13.000.000, Tel. 631013.

**GENERALE FONDIARIA** S. Servola libera casetta semistrutturata soggiorno 2 camere cucina servizi L. 35.000.000 mutabili, Tel. 631036.

**GENERALE FONDIARIA** S. Roiano buono stato 2 camere cucina servizi L. 15.500.000, Tel. 631013.

**GENERALE FONDIARIA** S. Crispino stabile d'epoca soggiorno 2 camere cucina servizi L. 18.000.000, Tel. 631036.

**GENERALE FONDIARIA** S. Giardini Pubblico recente buono stato camera cucina servizi balcone L. 22.000.000, Tel. 631013.

**GENERALE FONDIARIA** S. Molino a Vento appartamenti occupati recenti ottimo stato varie misure prezzi convenientissimi, Tel. 631036.

**GENERALE FONDIARIA** S. Adiacenze P.zza Vico stabile d'epoca camera cucina servizi L. 14.000.000, Tel. 631013.

**GENERALE FONDIARIA** S. Vito recente buono stato soggiorno 2 camere cucina servizi 2 balconi cantina posto macchina L. 55.000.000 mutabili, Tel. 631036.

**GENERALE FONDIARIA** S. Adiacenze Ospedale stabile d'epoca soggiorno 2 camere cucina servizi cantina L. 17.500.000, Tel. 631013.

**GENERALE FONDIARIA** S. Via dell'Istria recente buono stato soggiorno 2 camere cucina servizi ripostiglio balcone L. 33.000.000 mutabili, Tel. 631036.

**GENERALE FONDIARIA** S. Giacomo buono stato 2 camere cucina servizi L. 15.500.000, Tel. 631013.

**GENERALE FONDIARIA** S. Flavia recente buono stato 2 camere cucina servizi 2 balconi L. 21.000.000, Tel. 631036.

**GEOM. SBISA CON STUDIO IN VIALE IPODROMO** 14 su richiesta clienti CERCA IN ZONA IPODROMO, 11916 S. ZOL, ROSSETTI, EREMO, S. LUIGI APPARTAMENTI, VILGORILLI, CASSETTE, LETTONE, Massima serietà, discrezione professionale, tel. 942494.

**GEOM. SBISA** Opicina ultimo piano recente panoramico soggiorno due camere cucina doppi servizi terrazza doppio garage cantina giardino 10.000.000 tel. 942494.

**GEOM. SBISA** Muggia mare meraviglioso panoramico appartamento con mansarda 140 mq garage cantina 105.000.000 tel. 942494.

**GEOM. SBISA** zona Sistiana vende VILLA due piani due saloni nove camere servizi terreno 1000 mq tel. 942494.

**GEOM. SBISA** Muggia VILLA dominante golfo recente due piani 350 mq più terreno 280.000.000 tel. 942494.

**GEOM. SBISA** vende terreno 3700 mq panoramico progetto approvato costruzione agricola 14.150.000 tel. 942494.

**GEOM. SBISA** terreno ineditabile 6000 mq lato strada zona Girandole tel. 942494.

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30. MONFALCONE appartamenti liberi e occupati in stabile decoroso a partire da Lit. 10.000.000.

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30. In casetta appartamento libero da ristrutturare di circa 130 mq Lit. 22.000.000.

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30. Strada di Fiume proporzionale piano pianeggiante di circa 2000 mq Lit. 18.000.000.

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30. San Vito locale d'affari con servizio Lit. 26.000.000.

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30. Scorcio libera salone 3 camere cucina doppi servizi balcone cantina prezzo interessante.

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30. Roma libero soleggiato in recente ascensore riscaldamento soggiorno 2 camere cucina servizi 2 poggioli 3 ripostigli Lit. 60.000.000.

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30. Via Carducci locale d'affari libero con arredamento Lit. 17.000.000.

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30. S. Giacomo magazzini e miniappartamenti a partire da Lit. 1.500.000.

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30. Proponiamo casetta libera in zona tranquilla a Lit. 49.000.000.

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30. Proponiamo villa bifamiliare libera con giardino in posizione incantevole.

**IMMOBILIARE CIVICA** vende via Giuliani (adiacente) via TORIDI TRIESTE TELEFONO 730344 VIA GALLINA 4 VENDE APPARTAMENTI A UNA DUE TRE STANZE SERVIZI OGNI COMFORT IN CORSO DI COSTRUZIONE A S. VITO DI CORTINA CONSEGNA OTTOBRE 1981 VISIONE PROGETTI NEL NOSTRO UFFICIO.

**IMMOBILIARE CIVICA** vende STADIO 3 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, centraltermo, cantina, S. Lazzaro 10 tel. 61712.

**IMMOBILIARE CIVICA** vende ROIANO 2 stanze, soggiorno, cucina, bagno, poggiolo, ripostiglio, S. Lazzaro 10 tel. 61712.

**IMMOBILIARE CIVICA** vende panoramico COMMERCIALE 3 stanze, cucina, bagno, poggiolo, riscaldamento, ascensore, S. Lazzaro 10 tel. 61712.

**MAGAZZINO** Servola 40 mq 220 acqua luce condizioni pagamento vendesi tel. 631792.

**MANSARDA** zona Barriera da ristrutturare vendesi Agenzia Atim, tel. 942494.

**MONFALCONE AGENZIA ALFA** vende appartamento nuovo centrale, postomacchina, 85.000.000 abitare, 828 S.

**MONFALCONE AGENZIA IMMOBILIARE VITTORIA** Largo Anconetta 1.0 piano tel. 41568 vende zona AQUILEIA appartamento primopiano 1 letto cantina L. 25.500.000.

**MONFALCONE** vende 2 stanze soggiorno-cucina ampie terrazze 2 servizi box 35.000.000, 17.000.000 contanti, 18.000.000 mutuo approvato tel. Trieste 61648-13-14.

**OPICINA** villino con giardino posizione centrale, vendesi. Telefono 211223 ore pasti.

**PRIVATO** vende in palazzina restaurata centrale appartamento occupato tel. 751805.

**PRIVATO** vende libero R. Sanzio camera cameretta saloncino cucina abitabile 2 poggioli ascensore riscaldamento ottimo stato intermediari tel. 569728.

**RABINO** telefono 762081 vende libero attico via Coroneo recente signorile soggiorno cucinino bagno terrazzo di 90 mq veranda 59.900.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero recentissimo signorile agenzia viale d'Annunzio 2 camere cucina bagno doppi servizi terrazzo giardino condominiale 87.800.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Severo vicino Università recente signorile soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 52.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero Campo Marzio (via Murat) signorile soggiorno camera cameretta cucina bagno ascensore riscaldamento 41.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende occupato via Balamonti recente soggiorno camera cucinino bagno terrazzo 12.500.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero recentissimo signorile agenzia viale d'Annunzio 2 camere cucina bagno doppi servizi terrazzo giardino condominiale 46.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Besenghi recentissimo veramente signorile salone 3 camere cucina bagno terrazzo giardino condominiale 133.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Canova soggiorno camera cameretta cucina bagno riscaldamento autonomo 39.500.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero Servola recente soggiorno 3 camere cucina bagno terrazzo giardino posto macchina condominiale 46.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via S. Vito recente signorile soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 52.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via S. Vito recente signorile soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 52.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Padriciano salone di oltre 100 mq camera cucina bagno terrazzo di 30 mq giardino recintato 3.000 mq costruzione recentissima signorile molto originale 140.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero recente signorile Roiano da Boschetto salone 2 camere cucina doppi servizi terrazzo cantina 75.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero San Giusto (via Risorta) soggiorno 2 camere cucina bagno 22.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende via Cereria appartamenti occupati soggiorno 1-2 camere cucina bagno terrazzo interno da 4.000.000 a 3.300.000 max 70 mq da 4.000.000 a 7.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Revoltella in ottimo stabile appartamenti camera cameretta cucina bagno soggiorno 1-2 camere cucina bagno da 12.300.000 a 21.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero adiacenze via Ciamcian (via dei Fabbrici) salone 2 camere camera cucina bagno riscaldamento autonomo cantina compressi 160 mq 47.500.000 vero affare.

**RABINO** telefono 762081 vende libero recente soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 31.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Molino a Vento recente signorile vista mare soggiorno camera cucinino bagno terrazzo 32.100.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via XX Settembre in signorile stabile d'epoca salone 2 camere cucina bagno terrazzo riscaldamento autonomo cantina 63.500.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libera mansarda centralissima via del Toro 2 camere cucina bagno ripostiglio 14.800.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Canova soggiorno camera cameretta cucina bagno riscaldamento autonomo 39.500.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero Servola recente soggiorno 3 camere cucina bagno terrazzo giardino posto macchina condominiale 46.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Besenghi recentissimo veramente signorile salone 3 camere cucina bagno terrazzo giardino condominiale 133.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Canova soggiorno camera cameretta cucina bagno riscaldamento autonomo 39.500.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via S. Vito recente signorile soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 52.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via S. Vito recente signorile soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 52.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Giuliani (adiacente via dell'Istria) 2 camere cucina bagno 22.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero Campo San Giacomo rimessa a nuovo camera cucinino bagno cantina riscaldamento autonomo 25.500.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero recentissimo signorile via Pagliarici (adiacente via Sanzio) saloncino 2 camere cucina bagno terrazzo giardino condominiale splendida vista 84.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Giulia signorile saloncino 2 camere cameretta cucina doppi servizi ascensore riscaldamento auto bomo 73.800.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero Pendice Scoglietto (adiacente via dello Scoglio) recente signorile grande salone camera cucina bagno terrazzo giardino condominiale in palazzina vista mare 57.800.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero adiacenze via Ciamcian (via dei Fabbrici) salone 2 camere camera cucina bagno riscaldamento autonomo cantina compressi 160 mq 47.500.000 vero affare.

**RABINO** telefono 762081 vende libero recente soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 31.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Molino a Vento recente signorile vista mare soggiorno camera cucinino bagno terrazzo 32.100.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via XX Settembre in signorile stabile d'epoca salone 2 camere cucina bagno terrazzo riscaldamento autonomo cantina 63.500.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libera mansarda centralissima via del Toro 2 camere cucina bagno ripostiglio 14.800.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Canova soggiorno camera cameretta cucina bagno riscaldamento autonomo 39.500.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero Servola recente soggiorno 3 camere cucina bagno terrazzo giardino posto macchina condominiale 46.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Besenghi recentissimo veramente signorile salone 3 camere cucina bagno terrazzo giardino condominiale 133.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Canova soggiorno camera cameretta cucina bagno riscaldamento autonomo 39.500.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via S. Vito recente signorile soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 52.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via S. Vito recente signorile soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 52.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Padriciano salone di oltre 100 mq camera cucina bagno terrazzo di 30 mq giardino recintato 3.000 mq costruzione recentissima signorile molto originale 140.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero recente signorile Roiano da Boschetto salone 2 camere cucina doppi servizi terrazzo cantina 75.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero San Giusto (via Risorta) soggiorno 2 camere cucina bagno 22.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende via Cereria appartamenti occupati soggiorno 1-2 camere cucina bagno terrazzo interno da 4.000.000 a 3.300.000 max 70 mq da 4.000.000 a 7.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Revoltella in ottimo stabile appartamenti camera cameretta cucina bagno soggiorno 1-2 camere cucina bagno da 12.300.000 a 21.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero adiacenze via Ciamcian (via dei Fabbrici) salone 2 camere camera cucina bagno riscaldamento autonomo cantina compressi 160 mq 47.500.000 vero affare.

**RABINO** telefono 762081 vende libero recente soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 31.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Molino a Vento recente signorile vista mare soggiorno camera cucinino bagno terrazzo 32.100.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via XX Settembre in signorile stabile d'epoca salone 2 camere cucina bagno terrazzo riscaldamento autonomo cantina 63.500.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libera mansarda centralissima via del Toro 2 camere cucina bagno ripostiglio 14.800.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Canova soggiorno camera cameretta cucina bagno riscaldamento autonomo 39.500.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero Servola recente soggiorno 3 camere cucina bagno terrazzo giardino posto macchina condominiale 46.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Besenghi recentissimo veramente signorile salone 3 camere cucina bagno terrazzo giardino condominiale 133.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Canova soggiorno camera cameretta cucina bagno riscaldamento autonomo 39.500.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via S. Vito recente signorile soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 52.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via S. Vito recente signorile soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 52.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Giuliani (adiacente via dell'Istria) 2 camere cucina bagno 22.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero Campo San Giacomo rimessa a nuovo camera cucinino bagno cantina riscaldamento autonomo 25.500.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero recentissimo signorile via Pagliarici (adiacente via Sanzio) saloncino 2 camere cucina bagno terrazzo giardino condominiale splendida vista 84.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Giulia signorile saloncino 2 camere cameretta cucina doppi servizi ascensore riscaldamento auto bomo 73.800.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero Pendice Scoglietto (adiacente via dello Scoglio) recente signorile grande salone camera cucina bagno terrazzo giardino condominiale in palazzina vista mare 57.800.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero adiacenze via Ciamcian (via dei Fabbrici) salone 2 camere camera cucina bagno riscaldamento autonomo cantina compressi 160 mq 47.500.000 vero affare.

**RABINO** telefono 762081 vende libero recente soggiorno 2 camere cucina bagno terrazzo 31.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Molino a Vento recente signorile vista mare soggiorno camera cucinino bagno terrazzo 32.100.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via XX Settembre in signorile stabile d'epoca salone 2 camere cucina bagno terrazzo riscaldamento autonomo cantina 63.500.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libera mansarda centralissima via del Toro 2 camere cucina bagno ripostiglio 14.800.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero via Canova soggiorno camera cameretta cucina bagno riscaldamento autonomo 39.500.000.

**RABINO** telefono 762081 vende libero